
This is a reproduction of a library book that was digitized by Google as part of an ongoing effort to preserve the information in books and make it universally accessible.

Google™ books

<https://books.google.com>



3208
L5G5

UC-NRLF



5B 245 791



THE LIBRARY
OF
THE UNIVERSITY
OF CALIFORNIA

GIFT OF
HORACE W. CARPENTIER

~~LIBRARY~~
~~SCHOOL~~



THE LIBRARY
OF
THE UNIVERSITY
OF CALIFORNIA

GIFT OF
HORACE W. CARPENTIER

~~LIBRARY~~
~~SCHOOL~~

26

BIBLIOTHECAE SANSKRITAE

SIVE

RECENSVS

LIBRORVM SANSKRITORVM

HVCVSQVE TYPIS VEL LAPIDE EXSCRIPTORVM

CRITICI

SPECIMEN.

CONCINNAVIT

IOANNES GILDEMEISTER

PROFESSOR MABVVRGENSIS.

BONNAE AD RHENVM.

SVMPVS FECIT H. B. KOENIG.

MCCCCXLVII.

LONDINI

APVD WILLIAMS & NORGATE.

Additions & Post =

ZDMs. VIII. 604-608.

~~LIBRARY~~
~~SCHOLAR~~

CARPENTIER

Z 3208
L 5 G 5

LIBRARY
MUSEUM

PRAEFATIO.

Plures jam elapsi sunt anni, ex quo opusculi hujus redemptor, Vir honestissimus, in sua etiam re expertus quam infidus et inutilis sit catalogus Adelungianus, a me petiit, ut accuratum librorum sanskritorum indicem concinnarem. Neque me latuit, ex ejusmodi labore rite suscepto haud mediocrem utilitatem in ipsum literarum Indicarum studium posse redundare, tale autem opus, quod utpote umbratile nec ingenio liberaliore dignum plerique iique imperiti contemnere solent, vix bene confici posse, nisi ab eo, qui linguae rerumque aliquantum esset gnarus; quod utrumque in literis Arabicis illustri suo exemplo olim comprobavit Cl. SCHNURERUS. Imprimis vero nostra interesse persuasus sum, ut librorum ipsa in India typis exscriptorum, quorum copiam haud exiguam, at nobis fere incognitam, ab indigenis doctis curatam neque tamen publice venundatam esse constat, notitiam uberiorem aliquando nanciscamur. Ut huic desiderio satisfiat, necessarium esse quivis intelliget, ut antea editiones nunc nobis notae enumerentur et describantur; ita enim fieri potest, ut forte aliquis harum rerum in India investigator ad nostram earum cognitionem locupletandam adducatur. Itaque suscepto in me labore coepi pedetentim prout

MS08583

libris peruterer materiem colligere, qua ratione quid hucusque effecerim, id nunc quum vix spes esset fore ut hic terrarum augeri possit, atque ut datam bibliopolae fidem tandem solverem, prelo committere constitui, quanquam librum nondum omnibus numeris absolutum esse nemo me clarius perspiciat.

Ne ignorent lectores, quid in hac bibliotheca quaerere possint, paucis quid voluerim exponendum est. Posthabitis libris omnibus, qui antiquitates Indicas et grammaticae comparisonem spectant, id egi, ut ipsa tantum linguae litterarumque sanskritarum monumenta hucusque edita et quae ad eorum illustrationem scripta sint, recenserem. Unde praeter textuum editiones quatuor scriptorum classes in censum venire. Primam efficiunt libri grammatici et lexica, quibus propter poesis dramaticae usum etiam praecriticae linguae institutiones adjungendae erant, quanquam dialecti vulgares ab instituto meo essent alienae. Secundum locum obtinent translationes ex ipsa sanskrita in linguas Europaeas factae. Commemoravi quas notas habui omnes, etsi inter eas, imprimis inter Germanicas sint, de quibus merito dubites, an libris doctis annumerandae, quin an omnino pro translationibus habendae sint. De iis conferri velim, quae nuper admodum facete et vere disseruit BOLLENSIUS in praefatione Vikramorvaçis. Sed earum delectum facere meum non esse judicavi. Exclusi autem omnes, quae aut in Asiaticas factae sunt aut denuo ex his in nostras conversae linguas. Illae enim magis ad earum, quibus conscriptae sunt, linguarum literas pertinere videntur; his autem recensendis etiam ideo me imparem sensi, quia vel unius Panc'atantrae imitationes, quotquot in omnibus fere nostratium linguis exstant, locupletiores poscerent copias literarias, quam quae mihi suppetent. Interpretationes excipiunt opuscula numero adhuc pauca, quae ad singulos scriptores illustrandos conscripta sunt. Ultimo loco hominum doctorum de libris censuras,

quas variis eruditorum commentariis *) mandarunt, non omittere e re duxi. Quanquam in his quoque plurima reperiuntur levia, nonnulla prorsus futilia, sunt tamen etiam opuscula, ex quibus plus boni fructus, quam interdum ex integris libris, capi potest. Accedit quod ea opuscula omnia spectant ad studiorum Indicorum inter nos historiam, unde plena eorum enumeratio a me merito expectari poterit. Sed in hac maxime re consultis non steterunt facta; nam iis quae jam ante hos duos et quod excedit annos collegeram contentum esse me jusserunt quaedam bibliothecae nostrae Marburgensis, quae hucusque valebant, leges conati-

*) Sigla, quibus in iis designandis usus sum, praecipua, ne cui externorum fraudem faciant, hic addo:

<i>HALZ</i>	<i>Haller Allgemeine Literaturzeitung</i>
<i>JALZ</i>	<i>Jenaer Allgemeine Literaturzeitung</i>
<i>LLZ</i>	<i>Leipziger Literaturzeitung</i>
<i>Jbb. f. w. K.</i>	<i>Jahrbücher für wissenschaftliche Kritik</i>
<i>GGA</i>	<i>Göttinger Gelehrte Anzeigen</i>
<i>MGA</i>	<i>Münchner Gelehrte Anzeigen</i>
<i>Bayer. Ann.</i>	<i>Bayerische Annalen</i>
<i>Lpz. Rep.</i>	<i>Leipziger Repertorium der Literatur.</i>
<i>Gersd. Rep.</i>	<i>Gersdorfs Repertorium der Literatur</i>
<i>H. Jbb.</i>	<i>Heidelberger Jahrbücher</i>
<i>W. Jbb.</i>	<i>Wiener Jahrbücher der Literatur.</i>
<i>Ztschr. vel</i>	
<i>Ztschr. f. d. K. d. M.</i>	<i>Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes</i>
<i>ZDMG</i>	<i>Zeitschrift der deutschen morgenländischen Gesellschaft</i>
<i>Ind. Bibl.</i>	<i>Schlegel's Indische Bibliothek</i>
<i>As. Res.</i>	<i>Asiatic Reserches</i>
<i>JASB</i>	<i>Journal of the Asiatic Society of Bengal</i>
<i>JRAS</i>	<i>Journal of the Royal Asiatic Society</i>
<i>Ann. of Or. L.</i>	<i>Annals of Oriental Literature</i>
<i>J. d. Sav.</i>	<i>Journal des Savans.</i>
<i>J. As.</i>	<i>Journal Asiatique.</i>

bus meis, quum mihi ad eam aditus fere praeclusus esset, admodum adversae.

Haec igitur operis mea lacuna est neque ea sola. Desunt enim nonnulla, quae quum nunc quidem libris ipsis destitutus non uti decebat accurate describere possem, sciens praetermittere coactus fui. Exempli causa nomino locos philosophorum in Windischmanni libro, quem de philosophiae historia composuit, a CIL. LASSENIO et WINDISCHMANNO filio conversos. Desiderabitur classis librorum Buddhicorum, de quibus nihil afferre potuissem, nisi locos quos Cl. BURNOUFUS in historia Buddhismi transtulit; nam incertus haesi, an ejus generis liber unus, quem in catalogis inter sanskritos relatum inveneram *) neque etsi data opera acquirere potueram, vulgari aliqua lingua conscriptus esset. Neque negaverim, deesse etiam libros nonnullos re vera editos, quorum quidem titulos non ignoravi, sed de quibus, idoneo destitutus auctore, fortasse male dubitavi. Etiam inscriptiones quotquot vulgatae sunt ab instituto meo non alienas censui; sed quum earum pars longe maxima in uno exstet libro, commentariis societatis Bengalensis, et harum jam a SYKESIO confectus sit plenus index in *JRAS. fasc. 12. 1841. p. 460—482*, praeterea autem non omnes jam ita sint explicatae, ut historicus earum recensensus institui posse videatur, eas nunc mitto. Quibus causis permotus sum, ut libellum hunc non bibliothecam inscriberem, sed specimen bibliothecae vel a me vel ab alio quodam aliquando perficiendae.

Omnino enim magis quam ut multa, id egi, ut nil nisi

*) *Wurja Soochi, or Refutation of the Arguments, upon which the Brahmanical Institution of Caste is Founded, by the learned Buddhist Ashwa Ghoshu; — also, the Tunku, by Soobachee Bapoo, being a Reply to the Wurja Soochi. 1839. 8.*

Cf. Catal. Allenii 1840 p. 58.

certa traderem. Terrebant vestigia ejus qui ante me simile opus aggressus erat, **ADELUNGII**, hominis literarum orientali-um, quanquam instituto orientali apud barbaros praefectus erat, inscii et rudis, qui assiduo sed stulto labore ex librari-orum catalogis et tabulis auctionariis immanem omnis ge-neris errorum et mendorum farragine[m] congresserat et bi-bliothecae sanskritae nomine venditarat. Facile foret indi-cem exhibere errorum nonnunquam ridiculorum, in quos vel viri literarum Indicarum scientiam professi, ut taceam impe-ritos, hoc libro inducti sunt. Itaque ego quantum fieri po-tuit studui, ut de libris ex libris ipsis referrem, atque, ut meis fidem facerem, eos quos ipse inter scribendum sub oculis habebam, asterisco distinxi, quod etsi plerumque su-perfluum esset in editionibus de quibus nemo dubitat, tamen quum in rarioribus necessarium videretur, in omnibus fieri debebat. In iis autem libris, quos inspiciendi facultas mihi non concessa erat, aliorum ope, ubi tuto fieri posse videba-tur, uti non recusavi, addito tamen si res postularet aucto-ris nomine. Aliqua quae certa esse judicavi ex Adelungii libro sumpsi, haud infitatus vel plura recte dicta ibi ex-stare. Praeterea usus sum melioribus librorum catalogis, uti Sacyano, cujus priora duo volumina ad manum erant,

*) Libri editiones tres sunt:

* Versuch einer Literatur der Sanskrit-Sprache von Fr. Adelung. St. Petersburg. Kray. 1830. 8. pp. xv. 259.

An historical sketch of Sanskrit literature, with copious biblio-graphical notices of Sanskrit works and translations. From the German of Adelung with numerous additions and corrections. [by D. A. Tal-boys.] Oxford. D. A. Talboys 1832. 8. pp. 234. Cf. HALZ 1838. I 361—364.

* Bibliotheca Sanscrita. Literatur der Sanskritsprache von Fr. Adelung. Zweite durchaus verbesserte und vermehrte Ausgabe. St. Petersburg. K. Kray. 1837. pp. xxii. 430.

Klaprothiano, Nyerupiano §. 568 recensito, neque prorsus carere potui tabulis, quas ediderunt librarii Londinenses *Parbury Allen and Co.* annis 1831. 1833. 1835, *Parbury and Co.* 1837, *Wm. H. Allen and Co.* 1840, *J. Madden and Co.* 1839. 1841. 1843; quibus, quanquam omni cautione adhibita, semel vereor ne in errorem coniectus sim, uti dixi §. 492. Nonnulli tituli mihi erant describendi e societatum Asiaticarum Parisiensis et Londinensis commentariis, in quibus de libris dono acceptis referri solet. Quum inter hos saepe reperiantur rarissimi vel in longinquis terris editi, eorum tum in eruditorum commodum, tum propter observantiam erga munerum auctores accuratam exspectares designationem. Nescio autem qui fiat, ut ibi tituli plerumque satis negligenter quasi ab imperita manu neque secundum leges artis bibliographicae in ipsis illis terris tam sedulo cultae descripti sint. Ultimo loco inter fontes meos commemorandum est libri Adelungiani exemplum, quod a se auctum mecum amice communicaverat Cl. SCHÜTZIUS, unde praeter alia quaedam censurarum in Repertoriis Lipsiensibus et libellis literariis Cottanis editarum notitiam in rem meam potui vertere.

De scribendi qua usus sum ratione restant quaedam indicanda. Opera, quae suo titulo ac nomine volumen efficiunt, ab iis, quae alius libri partem instituunt, majoribus literis et numero continuo distincta sunt. Ubi liber e majori opere etiam separatim descriptus exstaret, priori classi assignandus videbatur, si hac forma venalis propositus esset. In transscribendis Indicis quasnam regulas mihi scripserim facile perspicient viri sanskrite docti. Imprimis curae mihi fuit, ut accentibus punctisque ad literas distinguendas parcerem, neque facile orietur ambiguitas, si unum hoc excipias, me anusvaram inconstanter modo per n literam modo per m reddidisse, quod neminem linguae peritum morari potest. Bengalica satius visum est ita exhibere, ut ipsa fert scriptio posthabita pronuntiandi ratione.

Menda typographica, quae in tali prae aliis opere evitari debebant, non prorsus absunt, inde potissimum orta quod propter locorum distantiam ipse semel tantum plagulas typis exscriptas perlustrare potui, ceterum docta ope carui. Plerumque ad vocalium longarum et brevium vel literarum antiquarum et Aldinarum discrimen haud recte observatum pertinent, quae facile quivis corriget; reliqua quotquot deprehendi indicavi.

INDEX CAPITUM.

Grammaticae ab Europaeis conscriptae p. 1

Singulae grammaticae partes 7

Res metrica 9

Lexica 11

Radicum collectiones 13

Anthologiae 13

Libri de lingua prákritica 19

Libri vedici 20

Upanishades 23

Rámáyana 29

Singulae Rámáyanae partes 31

Mahábhárata 35

Singulae Mahábháratae partes 38

Harivaṅṣa 53

Purána 54

Bhágavata 54

Bráhma 56

Brahmavaivarta 57

Kálika 57

Márkandeya 58

Pádma 59

Vishnu 59

— 23 —

Poesis epica recentior 60

- Raghuvaṇṇa 60
- Kumârasambhava 61
- Bhâttikâvya 62
- Kirâtârg'uniya 62
- Mâghakâvya 64
- Naishadhîya 65
- Nalodaya 66
- Râg'ataranginî 67

Poesis lyrica et gnomica 68

- Meghadûta 68
- Rîtusanhâra 70
- Bhartrihari 70
- Amarû 73
- Rasataranginî 74
- Çringâratilaka 75
- C'aurapanc'âçikâ 75
- Ghatakârpara 75
- Bhâminîvilâsa 77
- Gitagobinda 77
- Âandalaharî 79
- Mahimna:stava 80
- Vidvanmodatarangini 80
- Mohamudgara 81
- Nitisankalana 81
- C'ânakya 82
- Kavitâmrîtakûpa 83
- C'âtakâshtaka 83

Poesis dramatica 84

- Mric'c'hakasi 85
- Çakuntalâ 86
- Vikramorvaçi 90
- Mâlavikâ 91

- Málatimádhava 92
Uttararámac'aritra 92
Mudráráxasa 93
Ratnávali 93
Prabodhac'androdaya 93
Mahánátaka 95
Dhúrtasamágama 97
Fabulae et narrationes 97
Panc'atantra 97
Hitopadeça 97
Vetálapanc'avinçati 103
Çukasaptati 103
Sinhásanadvátrinçati 103
Daçakumárac'arita 103
Kathásaritságara 104
Sanskritamálá 105
Purushaparixá 105
Grammatica 105
Grammatica prákritica 108
Lexica 109
Radicum collectiones 112
Ars metrica 113
Ars rhetorica 113
Libri philosophici 115
Disciplina Sánkhyicorum 115
Disciplina Nyáyicorum 117
Disciplina Vedánticorum 118
Libri juridici et rituales 121
Manu 121
Smritiçástráni 126
Mitáxará 130
Viramitrodaya 133
Nirmayasindhu 133

- Raghunandanae tractatus 134
Jus hereditarium et adoptionis 138
Libri varii argumenti 140
Tantra 142
Disciplinae mathematicae 142
 Bhâskara 142
 Alia 145
 Geographica 147
 Libelli de numeris designandis 147
 Libelli de origine zodiaci 148
Ars medica 149
Encyclopaedia 152
Libri ab Europaeis scripti aut religionem Christianam,
 spectantes 154
Librorum manuscriptorum catalogi 161
Addenda 164
-

Emendanda.

- §. 1 *scribe 48 pro 28.*
p. 46 l. 2. *lege 764 pro 564.*
§. 189 *lege MAJER pro MAYER.*
§. 277 *lege MALLINÁTHAR.*
§. 281 l. 3 *lege hae.*
§. 292 *lege Devanagara.*
p. 82 l. 3 *lege secundus.*
§. 308 *lege: 1847. pp. VIII. 332.*
ibid. lege accessit pro accesset.
§. 377 *lege ni pro nni.*
§. 399 *lege ex quo pro quo.*
§. 421 *lege çambhu pro çambha.*
§. 565 *lege samskrits pro sanskrits.*
p. 176 l. 10 *lege -devae pro -deva.*
p. 187 *adde suo loco: Kâlig'a 234.*
-

Libri grammatici ab Europaeis conscripti.

Grammaticas et lexica linguae sanskritae scite recensent * A. G. 1
A SCHLEGEL *Réflexions sur l'étude des langues Asiatiques*. Bonn. 1832.
8. p. 27—28, et * H. H. WILSON: *A notice of European Grammars and
Lexicons of the Sanskrit language*, in *ephemeridibus inscriptis Philolo-
gical Society* I n. 3. (27 Jan. 1843) p. 13—36.

1. Sidharubam seu Grammatica Samscredamica, 2 *Indische Skizzen p. 51*
cui accedit dissertatio historico-critica in linguam
Samscredamicam vulgo Samscret dictam, in qua huius
linguae existentia, origo, praestantia, antiquitas, ex-
tensio, maternitas ostenditur, libri aliqui in ea exa-
rati critice recensentur et simul aliquae antiquissi-
mae gentilium orationes liturgicae paucis attinguntur
et explicantur auctore PAULINO a S. Bartholomaeo.

Rom., Prop. 1790. 4. pp. 188.

Censura huius libri legitur in *GGA*. 1796 p. 1659—64.

Civile Paulino nomen fuisse I. PH. WESDIN eumque commentariis
I. E. HANXLEDENII manuscriptis usum fuisse satis notum est. Ipsa gram-
matica libri paginas 86—170 occupat.

2. * Vyácarana seu locupletissima Samscredami-3
cae linguae institutio. In usum Fidei Praeconum
in India Orientali et Virorum Litteratorum in Eu-
ropa adornata a P. PAULINO a S. Bartholomaeo.

Romae, typis s. Congr. de prop. fid. 1804. 4.
pp. xxiv. 333.

Continet etiam Amarakosham p. 154—307.

- 4 3. * A Grammar of the Sanscrit Language by
H. TH. COLEBROOKE. Vol. I.

Calc., printed at the hon. Comp. press. 1805. fol.
pp. XXII. 369 *et foll. 2 emendationes exhibentia.*

Volume alterum, quod se grammaticam absoluturam libri auctor
p. XXII promisit, nunquam prodiit. Ceterum disciplinam Panineam
ubique sequitur.

- 5 4. * A Grammar of the Sungskrit Language,
composed from the works of the most esteemed
Grammarians. To which are added examples for
the exercise of the student and a complete list of
Dhatōōs or roots. By W. CAREY.

Serampore, pr. at the Mission press. 1806. 4max.
pp. vii, foll. 4. pp. 908. App. pp. 108. Ind. pp. 24.
Errat. foll. 5.

Exercitia illa hæc sunt: The first section of the Shree Bhagvatā
(disticha 20 interpretatione et analysi grammatica illustrata) p. 881—
894; The first three Chapters of the Gospel by St. Matthew (sanskrite
tantum) p. 895—901; Vajusuneya or Oopunishut Eesha Vasyu etc. be-
longing to the Yujooos Vedu (sanskrite et anglice) p. 902—906. Sequi-
tur: An Appendix containing a list of the Dhatōōs or roots of the
sungskrit language. pp. 108. Perperam Adelungius etiam Bhartriharem
huic libro adiunctum esse perhibet p. 190.

Indigenas grammaticos quos sequutos sit auctor nominat Vopa-
devam, Kramadiçyaram, Paninem, Vikramādixitam, Durgādāsam, Goyt-
c'andram, sed prae ceteris Vopadevae praeceptis innitur; panditarum
ope usas est Mrityung'aya Vidyālakarāe et Rāmanātha Vasaspatis.

- 6 5. * A Grammar of the Sanskrita Language by
CH. WILKINS.

Ayuktam yad iha proktam pramādena bhramena
vā | vac'ā mayā dayāvanta; santa (sic) samçodhayan-
tu tat.

Lond., pr. for the author, sold by Black, Parry and Kingsbury 1808. 4. pp. xx. 662. *Acc. tabb. v elegantissimas literarum devanagoricarum formas sistentes.*

Notice de l'ouvrage intitulé A Grammar. etc. par A. L. CHÉZY. Extrait du Moniteur 1810. 8. pp. 15.

6. * An Essay on the Principles of Sanskrit Grammar. Part. I. By H. P. FORSTER.

Calcutta, from the press of Ferris and Co. 1810. 4. pp. xxii. 691. *fol.* 4.

Cens. BOPP *HJbb.* 1818. n. 30.

7. 1) * A Grammar of the Sunserit Language, s On a New Plan. By W. YATES.

Calcutta, printed at the Baptist Mission Press, sold also by Black, Parbury and Allen, London. 1820.

8. pp. xxviii. 427.

Duces sibi fuisse tradit auctor p. XXIII Careyum, Wilkinsum, Colebrookium, Forsterum, Vopadevam, Durgādāsam et Gangādāsam.

Cens. A. G. A SCHLEGEL *Ind. Bibl.* II, 11—19.

8. * Vyākāranam Čāstrac'axush. Grammatica 9

1) A Complete Grammar of the Sanskrit Language. Calc. 1810.

Sanskrit Grammar with examples for the exercise of the Student. Lond. 1813. 4.

Hos libros, quorum priorem a quodam Romanae ecclesiae in paganos emissario scriptum perhibet, affert Adelungius p. 44., perperam, ut videtur, nam neutrum usquam alibi commemoratum inveni.

Meliore fortassis iure inter grammaticas idem recenset:

W. S. MAJEWSKI o Slawianach i ich pobratymcach. Varsov. 1816. 8. quem librum ait, secundum Paulini a S. Bartholomaeo opera, de lingua et grammatica Sanscrita agere et breve lexicon continere. Si tamen ex titulo colligere licet, magis linguarum comparationem spectet.

Sanscrita, nunc primum in Germania edidit OTHO FRANK.

Wirceb., typographice et lithographice, sumptibus propriis. (Lps. prost. ap. F. Fleischer) 1823. 4. pp. xvi. 218. tabb. x.

Oratio latina typis quidem composita, at in lapidem translata est.
Cens. I. G. L. KOSEGARTEN, *Hermes*. 1827. XXVIII. 262—321.

- 10 9. * Ausführliches Lehrgebäude der Sanskrita-Sprache von FR. BOPP.

Berlin, gedr. in der Druckerei der k. Acad. d. W. Bei F. Dümmler 1827. 4. pp. xv. 360. acc. tabb.

Prima libri pars iam 1824 edita erat.

Cens. E. BURNOUF *Journ. As.* 1825. VI 298—314. 359—371.

I. G. L. KOSEGARTEN *Hermes* 1827. XXVIII 262—321.

C. LASSEN *Ind. Bibl.* 1830. III, 1—113.

- 11 10. * Elements of the Sanscrit language or an easy guide to the Indian tongues. By W. PRICE.

London, Parbury, Allen and Co. 1828. 4. pp. vi. 63.

P. 58—63 leguntur septendecim disticha e Nali cantu primo sanscrite cum interpretatione.

- 12 11. * Grammatyka mowy starożytnych skuthow, czyli skalnych gorali, indo-skythow, indikow, budhynow herodota, samskrytem czyli dokładną mową zwaney. Z oryginału samskryckiego przekładu pp. Colebrooke, Carey, Wilkins, Yates, Foster (sic) i innych, a szczególniéy, podług poprawniejszego wydania p. Bopp w Berlinie dotąd jeszcze nieukonczonego, przez Walentego Skorochoch MAIEWSKIEGO do dyalektu Polskiego i innych Sławian'skich zastosowana i ulepszona. Z przypisami z całego dzieła

zebranymi, naukę pisania, czytania, wymawiania i zrozumienia obeymującymi i z siedmnasto tablicami, odmiany pisania i rytowania glosek, języków wschodnich, odmiany części mowy, wyciągi z różnych dzieł przedstawiającemi.

w Warszawie, w drukarni Łątkiewicza i litografii instytutu szkolnego. 1828. Co do druków i wzorów Wschodu nakładem Autora. 4. pp. VIII. 80. *tabb. lith.* x. *tabb. typis expr.* VII.

Plenum exhibui libri, cuius nusquam mentionem iaveni, titulum, qui latine ita fere se habet:

Grammatica linguae veterum Scytharum, sive Caucasiarum (?), Indoscytharum, Indorum, Budhinorum Herodoti, quae sanskrita i. e. perfecta lingua appellatur; e fonte sanskrito secundum Colebrookii, Careyi, Wilkinsii, Yatesii, Forsteri, aliorum, praecipue autem secundum emendatam Boppii Berolinensis editionem nondum ad finem perductam per VAL SKOR. MAJEWSKIUM ad illustrandam dialectum polonicam aliasque slavicas adhibita (?). Cum additamentis ex integro opere collecto sumptis, artem scribendi, legendi, pronunciandi et intelligendi complectentibus et cum tabulis septendecim, quae varias literarum formas, orationis partes atque excerpta ex variis libris proponunt.

Varsoviae, impr. Lontkiewitsch; lithogr. institut. schol. 1828. Sumptibus auctoris.

Liber typis expressus videtur peculiaribus, qui Schlegelianorum formam imitantur.

12. * Grammatica critica linguae Sanscritae, 13 auctore FR. BOPP. Altera emendata editio.

Berol., F. Dümmler. Ex off. acad. 1832. 4. pp. XIV. 335.

Aliqua libri pars iam 1829 prodiit. Priorem editionem auctor esse voluit Germanicam anni 1827 (§. 10).

Cens. A. BENARY *Jbb. f. w. K.* 1833. Jul. p. 17—53.

13. * Kritische Grammatik der Sanskrita-Sprache in kürzerer Fassung von FR. BOPP.

- Berl., Druck der k. Acad. Nicolai. 1834. 8. pp. XII, 380.
- 15 14. * An Introduction to the Grammar of the Sanscrit Language for the use of early students, By H. H. WILSON.
Lond., J. Madden, 1841. 8. pp. xi. 447.
- 16 15. A Catechism of Sanscrit Grammar by J. BALLANTYNE. Lond. 1843. 24.
- 17 16. *Kritische Grammatik der Sanskrita-Sprache in kürzerer Fassung von FR. BOPP. Zweite Ausgabe. Berl., Nicolai (Acad. Buchdruck.) 1845. 8. pp. XII. 388.
- 18 17. * Bemerkungen zur zweiten Ausgabe von Franz Bopps kritischer Grammatik der Sanskrita-Sprache in kürzerer Fassung. Von O. BOEHLINGK. Lu le 3. Octobre 1843. (Aus dem Bulletin historique-philologique, Tome III.) Erster Artikel.
St. Petersburg, gedr. bei der K. Ac. d. W. 1845. 8. pp. 34.
Cf. *Bull. hist. phil.* III p. 113—137.
- 19 18. * Grammaire Sanscrite-française par M. DESGRANGES. Tome premier.
Par., Impr. roy. 1845. 4. pp. XLII. 588.
Liber e Careyi et Wilkinsii grammaticis concinnatus. cf. *Journ. As.* 1845. VI, 53.
- 20 19. *Kortfattet Sanskrit Formlaere af N. L. WESTERGAARD.

Kjöbenhavn, C. A. Reitzel; trykt hos Brödrene Berling. 1846. 8. *fol.* 2. *pp.* 112.

20. An Elementary Grammar of the Sanscrit Language, partly in the Roman Character, arranged according to a New Theory in reference especially to the Classical Languages; with short Extracts in easy Prose. To which is added a Selection from the Institutes of Manu with copious References to the Grammar and an English translation. By Monier WILLIAMS.

Lond. 1846. 8. *pp.* 60 (2).

Cf. Lpz. Repert. 1846. n. 46. p. 283.

Singulae grammaticae partes.

21. * Alphabetum Brammhanicum seu Indostanum universitatis Kasi.

Romae, typ. congr. de prop. fid. 1771. 8. *pp.* 152.

22. Alphabetum grandonico-malabaricum sive samserudonicum.

Romae, typ. congr. de prop. fid. 1772. 8.

23. Alphabetum indica id est granthanicum seu samsordamicomalabaricum, indostanum sive vanarenae, nagaricum vulgare et talinganicum.

Romae, typ. congr. de prop. fid. 1791. 8.

24. * Ueber den Druck Sanskritischer Werke

mit lateinischen Buchstaben. Ein Vorschlag von H. BROCKHAUS.

Lpz., F. A. Brockhaus. 1841. 8.

Insunt latinis literis expressa haec: Nalae cantus quinque priores p. 23—34; Kālidāsae Çrutabodha, e cod. Lond. p. 37—54; Ghatakaramam cum scholiis editionis Calcuttensis et imitatione Bohleniana p. 57—80; Mohamudgara cum interpretatione germanica p. 85—92.

26 * Ueber die Verwandlung des dentalen n in das cerebrale n. Von O. BOERTLINGK.

Ztschr. f. d. K. d. M. 1840. IV 354—366.

27 25. * Ein erster Versuch über den Accent im Sanskrit von O. BOERTLINGK. Aus den Mémoires de l'Acad. Imp. des Sciences de St.-Pétersbourg; Sciences politiques etc. VI. Série t. VII.

St. Petersburg, gedr. bei d. k. Acad. d. W. 1843. 4. pp. 114.

Cens. H. AB EWALD Ztschr. 1844. V 437—444.

28 26. * Die Declination im Sanskrit. Von O. BOERTLINGK. Aus den Mémoires de l'Acad. Imp. des Sciences de St.-Pétersbourg. Sciences politiques etc. VI. Série T. VII.

St. Pétersbourg, gedr. bei d. k. Acad. d. W. 1844. 4. pp. 98.

29 27. * FR. BOPP Ueber das Conjugationssystem der Sanskritsprache in Vergleichung mit jenem der griechischen, lateinischen, persischen und germanischen Sprache. Nebst Episoden des Ramajan und Mahabharat in genauen metrischen Uebersetzungen aus dem Originaltexte und einigen Abschnitten aus

den Veda's. Herausgegeben und mit Vorerinnerungen begleitet von K. J. Windischmann.

Frankf. a. M., Andreae 1816. 8. pp. XLVI. 310.

Librum, etsi praecipue linguarum comparationem spectet, omittere non debui propter locos e sanscrito translatos: episodium de Viçvâmitra e Ramâyana desumptum p. 159—235; aliud de Hidimba e Mahâbhârata p. 237—269. Hymni vedici, qui leguntur p. 271—312, a J. MERKELIO ex commentatione Colebrookiana mox commemoranda (§. 69) conversi sunt.

* Sur un usage remarquable de l'infinif sanscrit par 30
E. BURNOUF.

Journ. As. 1824. V 120—124.

28. * Vom Infinitiv besonders im Sanskrit. Eine 31
etymologisch-syntactische Abhandlung als Probe einer
Sanskritsyntax von A. HOEFER.

Berl., Voss. 1840. 8. pp. IV. 123.

* Ueber die in der Sanskritsprache durch die Suffixe 32
tvâ und ya gebildeten Verbalformen. Von W. von HUMBOLDT.

Ind. Bibl. I 433—464. II 72—134.

29. * G. H. F. NESSELMANN de nominibus et ver- 33
bis cum pronomine interrogativo compositis in lin-
gua sanscrita usitatis dissertatio.

Regim., typ. Hartung. 1838. 8. pp. 27.

Eius dissertationis argumentum recoxit auctor in commentatione: 34

* Ueber die im Sanskrit üblichen Composita mit dem
Fragepronomen, von NESSELMANN.

Ztschr. 1839. II 93—106. .

Res metrica.

H. T. COLEBROOKE On Sanscrit and Pracrit poetry. 35

- As. Res.* X Calc. 1808. 4. p. 389—474. Lond. 1811.
* 8 et * 4. *iisdem paginis.*
* *Miscellaneous Essays* by H. T. Colebrooke Lond. 1837. 8
II 62—165.
- 36 30. *The Prosody of the Telugu and Sanskrit Languages explained* by CH. PH. BROWN. Madras 1827. 4.
Titulum sumpsit ex *JRAS.* II lxxvij.
- 37 31. * *Çlokaviraç'anavidhi: Théorie du Sloka, ou mètre héroïque sanskrit.* Par A. L. CHÉZY.
Paris, Dondey-Dupré 1827. 8. pp. viii. 22.
In fine addita sunt tria carmina sanskrita et çlokis quidem ad imitationem Σαπφίσι illius *Φαίμεται μοι κήνος ἴσως θεοῖσιν* et Anacreonticorum *Ἐρωσ ποτ' ἐκ ἑόδοισιν αἴψα Μεσσηνικαῖς ποθ' ὤραις* composita.
- 38 32. * *Ueber einige ältere Sanskrit-Metra. Ein Versuch* von G. H. A. EWALD.
Götting., Deuerlich 1827. 8. pp. 24.
- 39 * *Essay on Sanscrit Alliteration.* By W. YATES.
As. Res. Calc. 1836. XX 135—160.
Cf. LASSEN *Ztschr.* 1837. I 107—108. Videtur hæc commentatio repetita esse in editione Nalodayæ § 240.
- 40 33. * *A familiar analysis of Sanscrit prosody.* By CH. PH. BROWN. Extracted from the *Asiatic Journal.* Lond., J. L. Cox and sons. 1837. 8. *fol.* 2 pp. 20.
- 41 * *Ueber die Metra der zuerst von Rosen edirten und neuerlich von Lassen in seiner Anthologia Sanscritica wieder abgedruckten Rig-Vedahymnen,* von AD. KUHN.
Ztschr. 1840. III 76—88.
Cf. LASSEN *ibid.* III 477 sq.

* Zur Vedametriik von H. BAÖCHHAUS. 42
Ztschr. 1842. IV 83—86.

* Zur Theorie des Çloka. VON J. GILDEMEISTER. 43
Ztschr. 1844. V 260—280.

Lexica.

34. 1) * A Dictionary Sanscrit and English: 44
translated, amended and enlarged from an original
compilation prepared by learned natives for the
college of Fort William. By H. H. WILSON.

Calcutta, pr. by Ph. Pereira. 1819. 4. *fol.* 2. *pp.*
XLIX. 1061.

Prosemlam, quod in alteram editionem nōp receptum est, nuper
Oxonias forma libelli academiçi amendatiq̄s p̄ras q̄atum esse audio.

Cens. A. G. A SCHLEGEL *Ind. Bibl.* I 295—364.

F. BOFF *GGA.* 1821. n. 36.

35. * Sanskritābhidānam idam (*haec literis devana- 45*
garicis) arthāt sanskritā abhidāna (*etc.; haec bengalicis*).
A Sanskrit Vocabulary, containing the Nouns, Ad-
jectives, Verbs and Indeclinable Particles most fre-
quently occurring in the Sanscrit Language, Arranged
in Grammatical Order with explanations in Benga-
lee and English. By W. YATES.

1) Non recepi duos hos libros, quum mihi non satis constet eos
revera huc pertinere :

Sanscrit and Bengalee Vocabulary. Cale, 1809. 8.

Shanscrit and Hindoo Dictionary. By S. Rousseau Lond. 1812. 4.

Ille mihi nonnisi e catalogo Alleniano 1840 p. 27, hic tantum
per Adelungium p. 55 innotuit.

Calc., printed at the Bapt. Miss. press. 1820. 8.
pp. XIII 220.

P. 1—94 altera tantum pagina literis impleta, altera vacua est, ut potius *pp.* 188, vel omnino 314 numerandae erant. Sanscritica devanagarico, bengalica bengalico caractere expressa sunt. Indicem francogallicum in hunc librum composuit Klaprothius, v. infra §. 387.

46 36. * **Glossarium Sanscritum a FR. BOPP.**

Berol., F. Dümmler. 1830. 4. *pp.* vi. 216.

Cens. F. RÜCKERT *Jbb. f. w. K.* 1831. Jul. 84—101.

47 37. * **A Dictionary in Sanscrit and English, translated, amended and enlarged from an original compilation, prepared by learned natives for the college of Fort William. By H. H. WILSON. The second edition, greatly extended, and published under the sanction of the general Committee of public Instruction in Bengal.**

Calc., Education press. 1832. 4. *pp.* x. 982.

48 38. * **A Dictionary Bengālī and Sanskrit, explained in English and adapted for students of either language, to which is added an index serving as a reversed dictionary. By GRAVES C. HAUGHTON.**

Lond., pr. for the use of the honourable the East-India Company's servants by J. L. Cox and sons and sold by Parbury, Allen and Co. 1833. 4. *pp.* xxiv. *col.* 2764. *pag.* 2769—2851.

49 39. * **Glossarium Sanscritum, in quo omnes radices et vocabula usitatissima explicantur et cum vocabulis Graecis, Latinis, Germanicis, Lithuanicis, Slavicis, Celticis comparantur a FR. BOPP.**

Berol., F. Dümmler. 4. Fasc. I. 1840. 4. p. 1—144.
Fasc. II. 1844. p. 145—288 (rātri).
Cens. fasc. I. A. KURN *Jbb. f. w. K.* 1840 Dec. 841—872.

Radicum collectiones.

40. * *Corporis Radicum Sanscritarum prolusio.* 50
Scripsit F. ROSEN.

Berol., typ. acad. ap. F. Dümmler. 1826. 8. pp. 54.
Censs. E. BURNOUF *Journ. As.* 1826. IX 374—378.
P. v. BOHLEN *HALZ.* 1826. II 793—798.

41. * *Radices Sanscritae. Illustratas edidit F.* 51
ROSEN.

Berol., F. Dümmler 1827. 8. pp. xx. 378.
Cens. P. A BOHLEN *Jbb. f. w. Kr.* 1828 Jan. 65—85.

42. * *Radices linguae Sanscritae ad decreta* 52
grammaticorum definivit atque copia exemplorum
exquisitorum illustravit N. L. WESTERGAARD.

Bonn., imp. H. B. König. Havniae typ. frat. Ber-
ling. 1841. 8 max. pp. xiii. 379.

Cens. CHR. LASSEN *Ztschr.* 1842. IV 253—259.

Anthologiae.

43. * *Chrestomathia Saṅskṛita, quam ex codi-* 53
cibus manuscriptis adhuc ineditis Londini exscripsit
atque in usum tironum versione, expositione, tabu-
lis grammaticis etc. illustratam edidit O. FRANK.

Monachii, typographice ac lithographice opera et
sumptibus propriis. 1820. 4. pp. xii. foll. 3. pp. 194.
tabb. iv.

Chrestomathia etc. Pars altera.

Monach. 1821. *fol.* 3. *pp.* 147.

Continetur isto libro haec: I p. 1—122: Dhritarāshtræ sermo ex Mahābhārato excerptus cum Nilakanthæ scholiis et expositione [Mah. I 139—218. Hucusque sanskritica literis devanagaricis lapide expressa sunt, in reliqua parte priori literis latinis editor usus est]; p. 123—147: Mahābhārati exordium cum versione [Mah. I 1—138]; p. 149—194: S'ankaræ Ātshāryæ præfatio ad Jadschurvaedæ Brīhadāranjakum, cum versione et Ānandæ animadversionibus. II p. 1—29: Partes codicis legum quas Manus tradidit [I 1—36. 41. 49—99. 102. 103. 107—110. XII 1—4. 12—30. 39. 40. 47—53. 81. 83—87. 99. 99—98. 105. 106. 117—125. Per totam hoc volumen sanskritica lapide expressa sunt; alteram paginam interpretatio latina occupat.] p. 31—61: Kullūkabhat-tæ animadversiones [selectæ cum interpretatione latina]; p. 63—113: Bhagavadgītæ loca selecta [I 40—45, II 11—72, III 1—43, IV 1—28. 30. 42, c. interpr. lat.]; p. 115—147 Bhagavadgītæ lectiones V—XVIII. [Ita bis quidem scriptum extat, p. 115 et in operis conspectu post præfationem posito, re verā autem editor, mutato fortasse consilio, substituit in lectione XIII.]

Cens. A. G. A SCHLEGEL *Ind. Bibl.* II 19—24.

Annals of Or. Lit. 1820. p. 558—562.

F. LITTRÉ *Journ. Asiat.* 1823. II 51—56.

HALZ. 1821. III 129—141.

54 44. *The Sanscrit Reader or easy Introduction to the Reading of the Sanscrit Language. In five parts: I Select Sentences II Dialogues III Duties of young persons IV Fables V Poetical Extracts. By W. YATES.

Sanskritapāthopakarakoyam grantha: tatra viṣe-shā:, Prathamabhāga:, vākyamālā. Dvitiyabhāga:, kathopakathanam. Tṛtīyabhāga:, bālakānām kartavya-karmanirūpanam. Caturthabhāga:, nitivishaye dr̥sh-tāntakathā. Pañcāmabhāga:, saṁgrihitāḥlokā:. Sku-lavuka sosāiti nāmaka saṁg'ānukūlyena trivedasap-

taikapramitaçake kalikatayam micyan mudrayantre mudrito 'bhüt.

Calcutta, printed at the Baptist Mission Press, Circular road for the Calcutta School-book Society, 1821. 8. pp. 64.

Litteris bengalicis. D exemplaria esse expressa in indice libri exteriori indicatur. Excerpta, quae quinto loco indicantur, poetica haec sunt: C'ânakyaçlokâ: (27); Sententiae e Râmâyana et Mahâbhârata collectae; Mohamudgara; Çântiçataçlokâ: (20); Bhartrihariçlokâ: (8).

45. * The Sunscrit Reader *etc.* Calc. 1822. 8. pp. 64. 55

Idem liber, prorsus eodem titulo, at literis devanagaricis eodem exemplorum numero expressus.

46. * A Sanscrit Primer, or first book of a series designed to assist native students in the acquirement of a correct and grammatical knowledge of this language. By Capt. Henry HARKNESS and VISVANEA SASTRI, a teacher of the College of Fort St. George.

Madras, printed at the College Press. A. D. 1827. SS. 1749. 4. pp. 2. 78 et 3.

The second book of the series designed *etc.*

Madras, 1828 (1750). 4. fol. 1. pp. 128.

The third book *etc.*

Madras, 1828. 4. fol. 1. pp. 116. fol. 1. pp. 2.

Editio literis tamulicis exarata.

47. * A Sanscrit primer. *etc.* First book. pp. 2. 57
76 et 2.

Idem liber, titulo non mutato, at literis talinganis descriptus. Huius editionis primam tantum partem vidi, at reliquas duas eodem modo editas esse colligo e *JRAS.* II p. lxxi, ubi ita describitur: *A series of works, designed etc. 6 voll. Madras 1827. 8.*

58 48. *Anthologia Sanscritica glossario instructa.
In usum scholarum edidit CHR. LASSEN.

Bonn., H. B. König. 1838. pp. xiv. 358.

Insunt: 1) Prologus et fabulae quinque priores libri Vetälapan-
c'avinçati, e 3 codd. Lond. ed. p. 1—38. 2) Prologus et fabula prima
libri Çukasaptati e cod. Lond. ed. p. 38—45. 3) Calliditas thois, fa-
bula e Mahâbhârata (I p. 203) desumpta p. 45—48. 4) Kandûpâkhyâ-
nam e Brahmapurânæ codd. 2. Lond. et Par. p. 49—59. 5) Ritusan-
hârae caput primum e cod. Paris. ed. p. 60—65. 6) Dhârtasamâgama
comoedia e cod. Par. p. 66—96. 7) Rigvedae hymni ii, quos Rose-
nius in Rigvedae Specimine ediderat. p. 97—102. Notae crit. p. 105
—148.

Censs. F. N(êvê) *Journ. As.* 1839. VII, 184—190.

A. HOEFER *Jbb. f. w. K.* 1840. Jun. 839—852. Huic re-
sponsum est in libello: Die falsche Sanskritphilologie, an dem Beispiel
des Herrn Dr. Hoefler in Berlin aufgezeigt von J. GILDEMEISTER. Bonn.
König. 1840. 16. pp. 78, de quo retulerunt A. F. STENZLER *H A L Z.*
1841. I 181—184. et A. KUHN *Jbb. f. w. K.* 1842 Febr. 244—259.

59 49. * Sanskrit-Chrestomathie. Zunächst zum
Gebrauch bei Vorlesungen herausgegeben von O.
BOEHTLINGK.

St. Petersb., Akad. d. Wiss. 1845. 8. pp. x. 451.

Insunt: 1) Nalas, omissis distichis CXX. castratus. p. 1—80. —
2) Episodium de Viçvâmitra p. 81—112 et 3) Episodium de morte Da-
çarathæ, e Râmâyana, secundum recensionem Schlegelii p. 112—122. —
4) Manus libri VI et VII, ex editionibus Haughtoni et Loiseleurii p. 123
—150. — 5) Hitopadeçæ fabulae, sed versibus resectis, ex editione
Schlegelii p. 151—188. — 6) Amarûs disticha XXXIX ex edit. Calcut-
tensi p. 189—196. [4. 5. 6. 9. 10. 11. 12. 13. 15. 16. 17. 19. 20. 24.
25. 26. 27. 31. 32. 35. 38. 44. 45. 53. 60. 62. 63. 64. 67. 68. 69. 71.
79. 85. 87. 93. 94. 96. 100.] — 7) Versus Bhartriharis XLIX, ex edit.
Bohlenii p. 196—204. [I 3. 7. 14. 55. 65. 73—75. 81. 82. 84. II 2.
3. 5. 6. 11. 17. 24. 25. 30. 31. 33. 38. 50. 53. 57. 58. 62—65. 70.
72—75. 77. 78. 81. 82. 89. 91. 94. III 91. 13. 39. 50. 51. 76.] —
8) Raghuvançæ liber XII ex edit. Stenzleriana et Calcuttensi. p. 205

—213. — 9) *Historia Viḍḍhakae e Somadeva XVIII 61—406. Additae sunt lectiones variantes a Brockhausio communicatae.* — 10) *Primum hymnorum Rīgvedae caput ex edit. Rosenii et Stevensonis atque codd. Berol. editum et accentuum signis ornatum p. 243—274.*

50. * *Sanskrit Laesebog med tilhørende Ord-60 samling af N. L. WESTERGAARD.*

Kjöbenhavn, C. A. Reitzel, trykt hos Brødrene Berling 1846. 8. *fol. 2. pp. 214. fol. 1.*

Continet e Mahabhārata (lib. I c. 157—164 v. 6103—6315) Vakabadhaparva p. 1—17 et (lib. I c. 68—74 v. 2801—3123) episodium de Cakuntala p. 18—42; e Rāmāyana (II 63. 64 secundum Schlegelii editionem) Daṣarathaprānatyāgam p. 43—52; Manus libros X et XI p. 52—83; tandem Ghaṭakarparam cum scholiis ex editione Calcuttensi iisque emendatis p. 83—96.

51. *Monumens littéraires de l' Inde ou Mélan-61 ges de littérature sanscrite; contenant une exposition rapide de cette littérature, quelques traductions jusqu'à présent inédites et un aperçu du système religieux et philosophique des Indiens, d'après leur propres livres par A. LANGLOIS.*

Par., Lefèvre. 1826. (1827?) 8. *pp. xii. 268.*

Insunt e Bhāgavatapurāna: *Enlèvement de Roukmini par le dieu Cricna.* p. 85—119; dein ex Harivaṅṣa: *Expédition de Cāla-yavana contre l'Inde; Description des fêtes, par lesquelles Cricna célèbre sa victoire; Mort du prince Roukmi; Expédition de Pradyoumna dans les provinces septentrionales; Combat entre le dieu Cricna et un magicien.*

Cens. CHÉZY *Journ. d. S.* 1827. p. 231—240.

52. * *Indische Gedichte. In deutschen Nach-62 bildungen von A. HOEFER.*

Lpz., F. A. Brockhaus. 1844. 8. 2 voll. *fol. 6. p. 209; fol. 4. pp. 242.*

Volumen prius iam anno 1840 alio titulo praefixo publici iuris factum est.

Continetur volumine priori: Hymni nonnulli Rigvedae; Diluvium e Mahābhārata; Narratio de Kandu; Ritusanhāra; C'aurapanç'āçika; disticha LI e prima et LVI e secunda Bhartriharis centuria; volumine altero: Hymni quidam e Rigveda et Sāmaveda petiti; Gangae descensus, uti in Rāmāyana describitur; Savitri; Ghatākarpāra; Bhamintvilāsa; Mohamudgara; Hymnus ad Bhavāntm ineditus; Versus de C'ātaka; Disticha XII Çringāratilakae; Epigrammata XXXII e Bhartriharis centuria tertia et supplemento Bohlesiano; Ex oneirocritico inedito quaedam; Fabula de thoe e Mahābhārata; Prooemium Hitopadeçae et secunda libri primi fabula usque ad p. 17 Schl.; E Somadeva nonnulla [XV, 30—53]; Vetālapanc'avinçatis fabulae VIII et XII ineditae.

Cens. C. Schütz *H A L Z.* 1844. II 961—984.

63 53. * Δημητρίου Γαλάνου Ἀθηναίου Ἰνδικῶν Μεταφράσεων Πρόδρομος, περιέχων Βατριχαρῆ βασιλεως ἠθολογίας, γνωμολογίας καὶ ἀλληγορίας· τοῦ αὐτοῦ ὑποδήκας ἢ περὶ ματαιότητος τῶν τοῦ κόσμου συλλογὴν πολιτικῶν οἰκονομικῶν καὶ ἠθικῶν ἐκ διαφορῶν ποιητῶν· Σανακία σύνοψιν γνωμικῶν καὶ ἠθικῶν· καὶ Ζαγαννάδα Πανδιταράζα ἀλληγορικὰ παραδειγματικά καὶ ὁμοιωματικά. Ἐκδοθέντα μὲν φιλομούσῳ δαπάνῃ Ἰωαννοῦ Δουμᾶ σπουδῆ δὲ καὶ ἐπιμελείᾳ Γ. Κ. Τυπάλδου καὶ Γ. Αποστολίδου Κοσμητοῦ.

Ἐν Ἀθήναις, ἐκ τῆς τυπογρ. Ν. Ἀγγελίδου 1845.
8. pp. μῆ. 155.

Galanus anno 1786 Calcuttam profectus, ibi atque Varanasiae linguam sanskritam edoctus, anno 1833 mortuus haud paucos libros Indicos in linguam Graecam translatos academiae Atheniensi legaverat, e quibus nonnullis opusculum hoc complectitur, nempe Bhartriharis centurias Niti et Vairāgya p. 1—62; variorum poetarum sententias 230 p. 63—106; C'ānakyaē sententias easdem, quas iam antea (cf. §. 299) Kephala publici iuris fecerat p. 107—123; G'agannāthae Panditarāg'ae allegorias p. 124—155. Praeterea exhibentur in praefatione p. λβ'—μζ'

Libri vedici.

68 Litterae J. PRINSEPII, quibus quae Vedarum partes adhuc Varana-
siae reperiantur addito versuum numero indicat, leguntur in *Journ. As.*
1836. VI 86—95.

69 * On the Védas or Sacred Writings of the Hindus. By
H. T. COLEBROOKE.

As. Res. VIII. Calc. 1805. p. 369—476. Repet. in *Mis-
cell. Essays.* Lond. 1837. I 9—113.

Insunt hymni anglice conversi, quorum nonnullos germanice red-
didit J. MERKELIUS apud BOPPIUM *Conjugationssystem* etc. p. 271—312.
Ipsam Colebrookii commentationem gallice versam et ni fallor contra-
ctam exhibuit G. PAUTHIER *Livres sacrés de l'Orient.* Par. 1840. 8. De
ea Aitareyae Upanishadis parte, quae *As. Res.* p. 421—25, *Ess.* p. 47
—50. anglice reddita exstat, commentatus est D'ECKSTEIN *Analyse du
quatrième chapitre de l'Aitareya Upanichat.* Journ. As. 1833. XI 193—
221, 289—317, 413—496, XII 53—78.

Alii hinc inde exstant hymni Vedici in nostras linguas translati,
quos omnes conquirere opus non videbatur. Gâyatrim etiam JONESIUS
interpretatus est in *Opp.* Lond. 1807. 8. XIII, 367. Secundum Rosenii
Spec. et *Rigv.* et e Sâmaveda nonnullos germanicos fecit A. HOFER
Indische Gedichte I 3—27. II 3—31. Hymnos *Rigvedae* I 50. 113 ver-
nacule exhibet *Morgenblatt* 1844. n. 183. 186.

70 58. * Etudes sur les hymnes du Rig-Veda avec
un choix d'hymnes traduits pour la première fois
en français par F. NÈVE.

Louvain, J. B. Ansiau 1842. 8. pp. VIII. 118.

Hymni p. 52—83 secundum Rosenii *Spec.* et *Rigv.* translati hi
sunt: I 4. 6. 7. 11. 30. 32. 44. 46—49. 92. 96. 113. 120. V 3.

Cens. A. KUHN Jbb. f. w. K. 1844. Nov. 795—800.

71 59. * Zur Literatur und Geschichte des Weda.
Drei Abhandlungen von R. ROHM.

Stuttg., A. Liesching. 1846. 8. pp. VIII. 144.

Plures primum hic (et latinis quidem literis) editi sunt hymni ex posterioribus Rigvedae libris desumpti.

60. * Rigvedae Specimen. Edidit F. ROSEN. 72

Lond., J. Taylor 1830. 4. pp. 27. 73

Censs. H. EWALD *GGA.* 1831. p. 1241—48.

F. BOPP *Jbb. f. w. K.* 1830. *Dec.* 948—956.

61. Trividyā trigunātmikā 1 bhāga 73

The threefold science.

Bombay, printed at the American Mission press
1833. pp. text. 60. vers. 55.

Editio hæc ab J. STEVENSON curata continet hymnos XXXIX priores editionis Rosenianæ una cum commentario lingua Mahārāshtrica conscripto et selectis Mādhavæ et Sāyanæ ad hymnos I—XIX glossis, lapide expressos atque interpretationem Anglicam. Ita tradunt Nāṅk *Études* p. 15 et BOERTLINGK *Sanskritchrestomathie* p. VII; sed chartæ formam indicare uterque neglexit.

* Hymni in Rigvedae Specimine Roseniano selecti, cum 74
annotationibus CHR. LASSENII.

Anthol. sanscr. 1838. p. 97—102. 130—148.

62. * Rigveda-Sanhita, liber primus, sanskrite 75
et latine, edidit F. ROSEN.

London, printed for the Or. Tr. F. sold by W. H.
Allen 1838. 4. pp. viii. 263. lxxviii.

Opus morte auctoris interruptum, unde annotationes non ultra p. 51 textus pertingunt. Textus tum continuis et sanskritis, tum distinctis et latinis literis exhibetur.

Censs. CHR. LASSEN *Ztschr.* III 467—488.

A. KUHN *Jbb. f. w. K.* 1844. *Jan.* p. 91—136.

* Hymnus Rigvedae (VIII, iv, 17—19) sanskrite et gal- 76
lice cum annotationibus ed. E. BURNOUF.

Bhāgavata I. 1840. p. cxiv—cxxxiv. ed. in 4.

Eundem iam verterat COLEBROOKIUS. Misc. Ess. I 167—68. As.
Res. 1798. V.

- 77 * *Rigvedae Hymni XIX priores cum annotationibus* ed.
O. BOEHLINGK.

Sanskrit Chrestomathie 1845. p. 243—274. cf. 353—441.

Editor qui praeter utramque editionem quatuor codd. Berol. adhibuit tum continuo tum dissuto scribendi modo usus est et accentuum signa addidit.

- 78 63. * *Ṛi Sāmaveda Sanhitā.*

Sanhitā of the Sāmaveda. From mss. prepared for the press by J. STEVENSON and printed under the supervision of H. H. WILSON.

Lond., print. for the Soc. for the publ. of or. texts, sold by J. Madden 1843. 8. pp. v. 184. fol. 1.

Adhibiti sunt codd. tres vel quatuor.

Cens. H. BROCKHAUS *Gersd. Rep.* 1843. fasc. 45. p. 247.

- 79 64. * Translation of the Sanhitā of the Sāmaveda. By J. STEVENSON.

Lond., Or. Tr. F. sold by W. Allen 1842. 8. pp. xv. 283.

- 80 65. * *Yajurvedae Specimen cum commentario primus edidit ALBR. WEBER.*

Vratisl., typ. Grassii Barthii et soc. 1845. 8. pp. xiv. 72.

Continet Vāg'asaneya-Sanhitāe lectionem nonam cum Mahtdharāe scholiis e cod. Lond., cōlatis codd. quatuor Berolinensibus, editam.

Upanishades.

Ordinis quo libros huc pertinentes disposuimus rationem facile 81 intelliget lector. Liber ANQUETILII: *Oupnek'hat id est secretum tegendum etc.* Paris, an IX. 4. quum Persicam upanishadum interpretationem sequeretur, nobis non commemorandus erat. (cf. *La religion des Indous selon les Vedas ou analyse de l'Oupnek'hat par le comte LANJUINAIS*; quae dissertatio primo edita est in *Journ. As.* 1823, dein seorsim, tandem in *Œuvres de J. D. Lanjuinais. vol. IV. Par.* 1832. 8. p. 246—358.) E C'handogya upanishade loci plures excerpti extant in F. WINDISCHMANNI *Sancara. Bonn.* 1833. 8.

66. * **Quatuor Upanishades cum commentario 82**
Çankarae sine tit., l. et a. 8. (Calcuttae, 1818, literis bengalicis editae a RAM MOHUN ROY.)

Primo loco exhibetur pagg. 78. *Kâthaka* upanishad, cuius subscriptio hæc est: *Iti çrîmadgovindabhagavatpâg'yapâdaçishyasya paramahansaparivrâg'akâc'âryasya çrîmac'c'hankarabhâgavata; kritau kâthâkupanishadbhâshye dvitiyâdhyâye tritivyavalli samâptâ saiva shashâtî valli.* Sequitur paginis 20 seorsim numeratis *Îça* upanishad, cui similia subscripta sunt, his tantum mutatis: . . . çishyâ . . . âc'âryasya çankara . . . vâg'asenopânishadbhâshyam samâptam. om. tat. sat. Deinde *Kena* upanishad pp. 38, clausula fere eadem: . . . çishyasya . . . çriçankara . . . kritau padabhâshyam samâptam. om. tat. sat. Tum pp. 49 *Mundaka* upanishad, conclusione hæc: *Iti çrigovinda . . . parivrâg'akasya çrîmac'c'hankara . . . kritâtharvanopânishadvivarânam samâptam.* Tandem folio uno emendanda indicantur, unde etiam genuinus singulorum librorum ordo cognoscitur.

67. * **Translation of several principal books, 83**
passages and texts of the Veds, and of some controversial works of Brahmunical Theology. By Rajah RAMMOHUN ROY. Second edition.

London, Parbury Allen and Co. 1832. 8. pp. viii. 282.

Insunt: Translation of an Abridgment of the Vedânt, p. 1; Translation of the Mundak-Upanishad of the Utharvu-Ved p. 23; Trans-

lation of the Cēna Upanishad, one of the Chapters of the Sāma Veda p. 41; Translation of the Kut'h-Oopunishud of the Ujoor-Ved p. 55; Translation of the Ishopunishud of the Ujoor-Ved p. 81; A Translation into English of a Stūngskrit Tract, inculcating the Divine Worship. p. 107—115.

Reliqua quae hoc volumine continentur opuscula aut anglice scripta aut e bengalica dialecto conversa sunt neque linguam sanskritam spectant. Secundam editionem dum hoc corpus nominavit auctor, pro prima, quantum video, haberi voluit separatas singulorum libellorum editiones jam nobis enumerandas.

Cens. E. BURNOUF *Journ. d. Sav.* 1832. p. 705—717, ubi quaedam de memorabili scriptoris vita exposuit. Similia dedit G. PAUTHIER *Revue encyclopédique* 1832. Dec. p. 694 sqq.

- 84 68. Translation of the Cena Upanishad one of the chapters of the Sama Veda, according to the gloss of the celebrated Shankarachārya: establishing the unity and the sole omnipotence of the supreme being: and that he alone is the object of worship; by RAMMOHUN ROY.

Calc. Ph. Pereira 1816. 8. pp. vii. 11 (12 ?).

Cf. Nyerup p. 41 et Catalogum bibl. Sacyanae p. 353. Catal. Klapr. p. 16 (ubi de his et duobus aliis dicitur: *petit in 4.*)

- 85 69. Idem liber, repetitus Calc. 1817. 8.

Ita diserte traditur in *Journ. As.* 1823. III 117.

- 86 70. Idem liber, denuo repetitus Calc. 1823. 8.

Editio haec in ipso libro posteriori §. 83 indicatur.

- 87 71. *Translation of the Ishopanishad, one of the chapters of the Yajur Vēda, according to the commentary of the celebrated Shankar-A'chārya; establishing the unity and incomprehensibility of the

Supreme Being, and that his worship alone can lead to eternal beatitude. By RAMMOHUN ROY.

Calc., printed by Philipp Pereira at the Hindostanee-Press. 1816. 8. pp. v. xxiii. 8.

Cf. Nyerup p. 41. Catal. Sacy. p. 354. Catal. Klapr. p. 16.

72. * Translation of the Kut'h-Opunishud, of⁸⁸ the Ujoor-Ved, According to the Gloss of the Celebrated Sunkuracharyu, by RAMMOHUN ROY.

8. pp. iv. 40.

Cf. Nyerup p. 43 qui de suo exemplo addit. „In titulo calamus notavit annum editionis 1819 et forma typorum indicat locum impressionis esse Calcuttam.“ Eadem anni nota adscripta erat exemplo, quo ego usus sum; libellus certe post Mundakae editionem, quae in eo commemoratur, expressus est; prorsus iisdem, ut mihi videtur, literarum formis.

73. * Translation of the Moonduk-Opunishud of⁸⁹ the Uthurvu-Ved according to the gloss of the celebrated Shunfura-Charyu. By RAMMOHUN ROY.

Calc., printed by D. Lankhert. 1819. 8. pp. iii. 25.

Cf. Nyerup. p. 42. Journ. As. 1823. III 118. Catal. Klapr. p. 16.

74. * Oupanichats. Théologie des Vedas. Texte⁹⁰ Sanskrit, Commenté par Sankara, Traduit en Français par L. POLEY (Livraison 1—6).

Paris, Arthur Bertrand. s. a. 4. pp. 199.

Titulus in involucro libri tantum extat. Continet quatuor Upanishades cum Çankarae commentario ex editione Calcuttensi et lapide quidem exscriptas. Deest tamen commentarius in Içam.

75. * Kâthaka-Oupanichat extrait du Yadjour-⁹¹ Vêda, traduit du Sanscrit en Français par L. POLEY, Par., Barrois, Heideloff etc. 1835. 4. pp. 22.

- 92 76. * **Kāthaka Oupanichat** extrait du **Yadjourveda** traduit du **Sanscrit en Français** par **L. POLEY**. Première livraison.

Paris, Dondey-Dupré 1837. 4. p. 1—24.

In involucro hic legitur titulus: *Collection des Oupanishats extraits des Védas, traduits du Sanscrit en Français par L. Poley. Par. Dondey-Dupré 1837.* atque revera cum eo libro cohaeret alius, inscriptus:

- 93 77. * **Mundaka-Oupanichat** extrait de l'**Atharva-Véda** traduit du **Sanscrit en Français** par **L. POLEY**.

Paris, Bertrand 1836. 4. p. 27—39.

cuius aliud exemplum vidi paginarum numeris 1—8 signatum, sed illius paginis 27—32 respondens. Mirum redemptores tres in uno obstetriciis functos esse libello, sed inde illa titulorum confusio orta esse videtur.

- 94 Sur les Oupanichads publiés à Paris par Poley. Écrit par ordre du ministre de l'instruction publique par **PETROFF**. St Petersburg. 1837. 8. pp. 11. (En russe). Ita libellum indicatum invenio in *Journ. As.* 1838. VI, 349.

- 95 78. * **Vrihadāran'yakam, Kāt'hakam, Īça, Kena, Mun'dakam** oder funf Upanishads aus dem **Yag'ur-Sāma- und Atharva-Veda**. Nach den Handschriften der Bibliothek der Ost-Indischen Compagnie zu London herausgegeben von **L. POLEY**.

Bonn, in Comm. bei **A. Marcus**. 1844. 8. *fol.* 3. *pp.* 142.

Nescio an etiam extent exempla titulo anglico instructa. Ad **Brihadāranyakam** pertinet *Praefatio Çankarae cum Ānandae animadversionibus*, quam **O. FRANK** edidit in *Chrest. sanscr.* I 149—194. vide supra §. 53.

- 96 * **Fragmenta Brihadāranyakae sanskrite et gallice illustrata** ed. **E. BURNOUF**.

Exstant in eius *Commentaire sur le Yaçna*. T. I. 1833. haec: III, 9, 1—9 (p. 49. 50 Poley) p. 343—45 et *Add.* clxxxvij—cxc; VI, 1. (p. 84—86 Pol.) *Add.* p. clxx—clxxij.

* Kena- et Iça-Upanishad sanskrite, gallice et persice 97 ed. G. PAUTHIER.

Mémoire sur l'origine et la propagation de la doctrine du Tao, fondée par Lao-tseu, suivi de deux Oupanishads des Védas avec le texte sanskrit et persan. Par G. Pauthier. Par. Dondey-Dupré 1831. 8. (pp. 79) p. 53—79.

Editor librum Calcuttensem anni 1818, collato in Iça-Upanishade textu Carejano, secutus est.

* *Vajusuneya or the Oopunishut Eesha vasyu etc. be-98 longing to the Yujoos Vedu*
sanskrite et anglice in Careji gr. sanskr. 1806. p. 902—904.

Analyse du Kathaka-Oupanichat, extrait du Yadjourveda, 99 par le baron D'ECKSTEIN.

Par. 8. pp. 15.

Cf. Catal. Sacy. I 354, ubi additur: Extrait de la 3^e livraison du III^e volume du Journal de l'Institut historique.

* Fragmentum Aitareya Brâhmanae et quidem Sarva-100 sâra Upanishadis, sanskr. et lat. ed. E. BURNOUR.

Bhâgavata I. 1840. p. cxxxv—viii. ed. in 4.

Minora Ait. Br. fragmenta hinc inde in ejd. *Comm. sur le Yaçna* leguntur.

* *Narasinha Oupanichat*. Analyse de cet ouvrage par 101 le baron D'ECKSTEIN.

Journ. As. 1836. II 466—490. 559—585. 1837. IV 28—48.

Auctor apographo codicis Londinensis a Polejo confecto usus est.

- 102 * Ueber Nighantu und Nirukti. Von A. KUNN.
Hofer Zeitschrift für die Wissenschaft der Sprache
1845. I 140—154.

103 Ne cui deesse videatur hic commemorandus est liber :

79. * L'Ézour-Vedam ou Ancien Commentaire
du Vedam, Contenant l'exposition des opinions re-
ligieuses et philosophiques des Indiens. Traduit du
Samscretan par un Brame. Revu et publié avec des
observations préliminaires, des notes et des éclair-
cissements. *Tome I. II.*

Yverdon, de Felice 1778. 8. pp. 232. 264.

- 104 80. * J. ITH Uebersetzung und Commentar über
den Ezour-Vedam. Oder die Geschichte, Religion
und Philosophie der Indier. *Erster. Zweiter Theil.*
Lpz. bei Wolff. s. a. 8. pp. 40. 120. 150. II. 249.

Praefatio scripta est die 4 dec. 1778, unde liber 1779 foras da-
tus fuisse videtur.

- 105 81. * Die Sittenlehre der Brahminen oder die
Religion der Indianer. Uebersetzt von J. ITH.
Bern und Lpz. typogr. Gesellsch. 1794. 8. pp. 40.
128. 150. 249.

Editor fuit SAINTE-CROIX, qui in praefatione exempla mss., qui-
bus usus est, descripsit. Haec interpres germanicus in sua praefatione
repetiit et nonnullis annotationibus historiam libri spectantibus auxit.
Addidit praeterea fragmentum e libro *Bagavadam* p. 228—242 e ver-
sione ms. francogallica desumptum. Altera illa editio germanica nisi
novo titulo a priori non differt. Iam constat, librum supposititium esse
atque ab emissario quodam Romano, probabiliter ROB. DE NOBILIBUS,
confectum. Id demonstratum est in commentatione hac :

* Account of a Discovery of a modera imitation of the 106
Védas with Remarks on the genuine works. By FR. ELLIS.
As. Res. XIV. Calc. 1822. 4. p. 1—59.
Inde de re breviter retulit A. G. A SCHLEGEL *Ind. Bibl.* II 50—56.

Râmâyana.

82. * The Ramayuna of Valmeeki, in the ori-107
ginal Sungskrit. With a prose translation and ex-
planatory notes by WILLIAM CAREY and JOSHUA MARSHMAN.

Vol. I containing the first book.

Serampore 1806. 4. pp. III fol. 1 pp. 653.

Vol. II containing part of the second book
[section 1—43].

Serampore 1808. 4. fol. 3 pp. 522.

Vol. III containing the latter part of the se-
cond book.

Serampore 1810. 4. pp. 492.

Volumen secundum, cuius exemplaria plurima naufragio perie-
runt, inter libros vere raros est. Mihi Schlegelii quod nunc Lassenii
est exemplum patuit. Aliud indicabat Catalogus bibl. Jacquetii et Loi-
seleurii Par. 1841. p. 7., aliud Cat. Allenii. Lond. 1840. p. 26. Etiam
voluminis quarti partem, initium libri tertii complectentem, typis ex-
pressam esse innotuit per GORRESIUM *Ram. praef. p. XIX* et TROYERUM
Journ. As. 1843. II 233. De indole huius editionis, quae recensionem
exhibet mixtam, conferendus est SCHLEGELIUS *Praef. p. LXV sqq.*

83. The Ramayuna of Valmeeki, a Poem, trans-108
lated from the Original Sungskrit by W. CAREY and
J. MARSHMAN. Vol. I, containing the first book.

Dunstable 1808. 8.

Libri notitiam debeo catalogis Parburii 1833. 1835 et Allenii 1840.

109 84. * Ramayana id est Carmen epicum de Ramae rebus gestis poetae antiquissimi Valmici opus. Textum codd. mss. collatis recensuit, interpretationem latinam et annotationes criticas adiecit A. G. A SCHLEGEL.

Voluminis primi pars prior [I—II 20 *text*].

Bonnae ad Rh. sumt. edit. 1829. 8. pp. LXII. 380.

Voluminis primi pars altera [*interpr.*].

ibid. 1838. 8. pp. 315.

Voluminis secundi pars prior [II 20—*fn.*].

ibid. 1838. 8. pp. 362.

Editor undecim vel duodecim codd. ms. usus ~~recensionem~~ commentatorum vel septentrionalem restituere sibi proposuit.

CENS. F. RÜCKERT *Wien. Jbb.* 1831. LV, 154—187. LVI, 68—98. de voluminis primi parte priori.

CH. LASSEN *Ztschr.* 1840. III 309—326.

110 85. * Ramayana poema Indiano di Valmici testo Sanscrito secondo i codici manoscritti della scuola Gaudana per GASP. GORRESIO.

Volume primo [I. II 1—9].

Parigi, dalla stamp. reale (Brockhaus e Avenarius). 1843. 8. pp. CXLIII. 361.

* Volume secondo [II 10—*fn.*].

ibid. 1844. 8. pp. XLII. 488.

Volume terzo.

ibid. (A. Franck) 1845. 8.

Recensionem bengalicam sive gaudanam sistit e codd. sex Londin. et Paris., qui in praefatione recensentur.

CENS. E. BURNOUF *Journ. d. Sav.* 1844. p. 129—142.

A. TROYER *Journ. As.* 1843. II 280—263.

Singulae Râmâyanac partes.

86. Proeve van Indische Dichtkunde volgens den Ramayon; naar het oorspronkelyk Sanskritisch gevolgd door JAC. HAAFNER, en mit deszelfs nagelatene Papieren in het licht gegeven door C. M. Haafner. Amst. 1823. 8.

Libri mihi non visi titulum sumo ex Adelungio p. 229.

* Initium Râmâyanac (I, 1. 2) germanice interprete FR. 112 SCHLEGEL.

Ueber die Sprache und Weisheit der Inder. Heidelb. 1808. 8. p. 233—271.

Gangâvatarana.

* Descensus Gangae (I, 36 sqq.) hexametris germanice 113 redditus ab A. G. A SCHLEGEL.

Ind. Bibl. I 50—56.

Repet. *Werke* III 8—60.

Aliam versionem dedit A. HOFER *Indische Gedichte* II 35—75. 114 Quaedam Anglice reddidit H. H. MILMAN in *Nala*. 1838. cf. §. 161.

Viçvâmitra.

I 51—65 Schl.

* Episodium de Viçvâmitra, sanskrite apud O. BOERT- 115 LINGK. *Sanskrit Chrest.* 1845. p. 81—112.

Secundum Schlegelii editionem at collata Gorresiana.

* Wisvamitras Büssungen. Eine Episode aus dem Ra- 116 mayana. Aus dem Sanskrit im Versmasse des Originals getreu übersetzt.

BOPP *Conjugationssystem.* p. 159—235.

Sequitur editionem Çrîrâmapuranam.

- 117 * Episode de Viçvāmītra, traduit du Sanscrit par E. JACQUET.

Journ. Asiat. 1839. VII 146—167.

Opus morte auctoris interruptum, quod in initio capitis septimi (LVII Schl.) subsistit. Interpres editione Schlegeliana usus est.

Yag'nadattae Mors et Daçarathae Obitus.

II 63. 64. Schl.

- 118 87. * Yaj'n'adattabad'a ou La Mort d'Yajnadatta, épisode extrait du Ramâyana, donné avec le texte gravé, une analyse grammaticale très-détaillée, une traduction française, et des notes; Par A. L. CHÉZY, et suivi par forme d'appendice d'une traduction latine littérale par J. L. BURNOUR. Ouvrage publié par la Société Asiatique.

Paris, F. Didot. 1826. 4. pp. xxxii. *tabb. aeri incis.* 15. pp. 120. *fol.* 11. (*non signata, interpr. lat. et emendanda cont.*)

Textus e tribus codd. Paris. constitutus est. Tabulae elegantissimae aeri a nepti quadam editoris iam anno 1813 incisae erant. Cf. SCHLEGEL *Heid. Jbb.* 1815. p. 883.

Censs. E. BURNOUR *Journ. d. Sav.* 1827. p. 223—230.

F. ROSEN *Jbb. f. w. K.* 1828. Jan. 127—139.

- 119 88. * Yadjnadattabadha ou la mort de Yadjnadatta épisode du Ramayana, publié en sanscrit d'après le texte donné par M. Chézy; suivi d'un épisode du Raghovansa sur le même sujet et d'un choix de sentences de Bhartrihari par A. LOISELEUR-DESLONGCHAMPS.

Paris, Lévrault. impr. de Dondey-Dupré 1829. 8. *fol.* 2. pp. 32.

Om. *Ârshe râmâyane ayodhyakânde yag'nadattabadha: Raghuvânçe navame sarge muniputrabadha: Bhartrihariçatakasâra:*

Parispure dondaidupremudràsthâne ishvâbde 1829.

Insunt Yag'nadattabadhas sec. edit. Chézyi, Ragh. IX 69—82 Stenzl. e Colebrookii de re metrica dissertatione, et Bhartriharis sententiae hae, ex edit. Çrirâmapurâna petitae: I 10. 14. 21. 24. 31. 58. 73. 85. II 1. 4. Suppl. 13. II 20. 66. 42. 6. 11. 52. 64. Suppl. 14. II 63. 55. 65. 38. 76. 84. 33. 31. 94. 95. 41. 47. 16. III 21. 33. 43. 50 Bohl.

* Mors Daçarathae, sanskrite ed. O. BOERTLINGK. 120
Sansk. Chr. p. 112—122.

* Mors Daçarathae, sanskrite ed. N. L. WESTERGAARD. 121
Sanskrit Laesebog. p. 43—52.

Uterque editionem Schlegelianam secutus est.

89. * *Yadjnadatta-badha ou la mort d'Yadjna-* 122
datta, épisode extrait et traduit du Ramayana poème épique Sanskrit. Par A. L. CHÉZY.

Par., Didot. 1814. 8. pp. 25. 48.

Pauca tantum exemplaria expressa neque bibliopolis tradita esse, vult Adelung p. 230, quem etiam cf. de interpretatione versionis Chézyanae polonica. Anglice reddita est: *The death of Yajnadatta, translated from the French of A. L. Chézy by Louisa Stuart Costello, in *Annals of Or. Lit.* Lond. 1820. p. 570—76.

Cens. A. G. A SCHLEGEL *Heid. Jbb.* 1815. p. 881—893.

Der Fluch, aus dem Sanskrit übersetzt von P. VON BOHLEN. 123
Blätter zur Kunde der Litt. des Auslandes. *Aug.* 1838.
n. 73—76.

Anglice e Sanskrito redd. H. H. MILMAN, in *Nala* 1838. cf. §. 161.

Sita rapta.

- 124 90. *Śitāharanam* ed. P. Petroff.

Casan. 1842. 8. pp. 9—14.

Hut refero e conjectura libellum, qui describitur *M.G.A.* 1846. p. 1048, locum hunc de Sita e Rāmāyana excerptum opinatus. Expressus est literis latinis; sequitur Skandotpatti e Mahābhārata; in summis paginis legitur inscriptio: atha Skandotratiḥ (?) Fortasse exemplum Monacense mancum est.

Laxmanae cum Atikaya pugna.

- 125 Le combat de Lakshmanas avec le Géant Atikayas, traduit du Sanscrit par A. L. CHÉZY.

Par. 1818. 8.

Ita Adelung p. 232, qui ejus libelli etiam polonicam conversionem affert, et germanicam ex anglico sermone nescio unde redditam hanc: Der Kampf des Atikaya, ein Fragment aus dem Indischen Heldengedichte Ramayana aus dem Englischen übersetzt von C. A. Semler. *Zeitung für die elegante Welt* 1816. n. 179—181.

-
- 126 91. * Bruchstücke aus Walmiki's Ramajana übersetzt von A. HOLTZMANN.

Karlsruhe, G. Holtzmann. 1841. 8. pp. viii. 140.

Desumpta sunt haec fragmenta e prioribus 64 secundi libri capitibus eorumque fere quartam partem efficiunt.

- 127 92. * Rama. Ein indisches Gedicht nach Walmiki. Deutsch von A. HOLTZMANN. Zweite vermehrte Auflage.

Karlsruhe, G. Holtzmann. 1843. 8. pp. xiv. 193.

Fragmenta huc usque ad secundi libri finem pertinent.

Mahâbhârata

* CHR. LASSEN Beiträge zur Kunde des Indischen Alterthums aus 128 dem Mahâbhârata. I. Allgemeines über das Mahâbhârata. *Ztschr.* I 1837. p. 61—86. II Die altindischen Völker. *ibid.* 341—354. II 21—70. III 183—217.

93. * **Çrîmahâbhâratam. Çrîmanmaharshiveda-¹²⁹**
vyâsavirac'itâ çrîmahâbhâratasanhitâ.

Âdisabhâvanaparvaghatita; prathamakhandâ: sâ-
dhâranavidyâvriddhyarthakacṛityuktasamâgâdhipati-
nâm anumatyansârena tatsambhandiyapanditai: sam-
çodhita; kalikâtârâgâdhânyâm idukeçanâkhyamudrâ-
yantrâlaye mudrita: çakâbdâ: 1756

The Mahâbhârata, an epic poem written by the celebrated Veda Vyâsa Rishi

Vol. I containing Part. I The A'di Parva II The Sabhâ Parva III The Vana Parva. Edited by the learned pandits attached to the establishment of the Education Committee. Printed under the authority of the Committee of Public Instruction.

Calcutta: printed at the Education Committee's press, Circular road. 1834. 4. pp. 831.

2) Virâtâdyogabhîshmadronaparvaghatita: dviti-
yakhanda: sâdhâranavidyâvriddhyarthakakamittidha-
navyayena mudritum ârabdhas tatrâsamâptatvât esi-
âtisotâkhyagaudadeçiyasabhâdhyaxena prerita: kali-
kâtâkhyarâgâdhânyâm esiâti sosâita mudrâyantrâlaye
mudrita: tatsambhandiyapanditâbhyâm samçodhitaç-
c'a. Çakâbdâ 1757 i. 1836.

Vol. II containing Part IV Virât Parva V Udyôga

Parva VI Bhísma Parva VII Drona Parva. Edited and carefully collated with the best manuscripts in the library of the Sanskrita College of Calcutta by NIMACHAND SIROMANI and NANDA GOPÁLA pandits. Commenced under the Committee of Public Instruction, and, upon the suspension of its oriental publications, completed under the auspices of the Asiatic Society of Bengal.

Calcutta: printed at the Baptist Mission press, Circular road 1836. 4. pp. 868.

3) Karnaçailasauptikastricántiparvaghatita: trít-yakhandá: sádháranavidyávriddhyarthakasamitidhanavyayena mudritum árabdhas tatparityaktatvát gauda-deçtyáyá asyátikákhyasabháyá anug'nayá kalikátákhyarág'adhányám tanmudráyantrálaye mudrita: samskritapáthaçálásthapanditábhyám çrinimáic'andraçiriomanicriçig'ayagopálatarkálankarábhyám asyátikákhyasabhásthapanditena çrirámagovindatarkaratnenápi samçodhitaçá. Çakábdá: 1759. khri 1837.

Vol. III containing Part. VIII Karna Parva IX Saila Parva X Sauptika Parva XI Strí Parva XII Santi Parva. Edited and carefully collated with the best manuscripts in the library of the Sanskrita College of Calcutta by NIMACHAND SIROMANI and JAYA GOPÁLA TIRKALANKA, Pandits of the College, and RÁMA GOVINDA Pandit to the Asiatic Society and published by the Asiatic Society of Bengal.

Calc., printed at the Baptist Mission press, Circular road 1837. 4. pp. 859.

4) Anuçásanáçvamedhikáçramavásikamausalama-

hâprasthânikasvargarohanikakhilaharivançaparvaghatita: c'aturthakhandâ: sâdhârana (etc., ut in tomo tertio) Sanskritapâthaçâlâsthapanditena çrinimâic'andraçiromaninâ asyâtikâkhyasabhâsthapanditena çrirâmago-vindatarkaratnena çrirâmaharinyâyapanc'ânanenâpi samçodhitaç'â çakâbdâ: 1761 khri 1839.

Vol. IV containing Part XIII Anushâsana Parva XIV A'shuamedhika Parva XV A'shramabâsika Parva XVI Mausala Parva XVII Mahâprasthânika Parva XVIII Suargârohanika Parva XVIII Khila Haribansha Parva. Edited and carefully collated with the best manuscripts in the library of the Sanskrita College of Calcutta by NIMÂICHANDRA SIROMANI, Pandit of the College, and RÂMAGOVINDA, Pandit to the Asiatic Society, and RÂMAHARI NYÂYA PANCHÂNAN; and published by the Asiatic Society of Bengal.

Calc., printed at the Mission, Press Circular Road, 1839. 4. pp. 1007.

Seorsim ex volumine quarto editus est Harivanças, cf. infra §. 201.

5) Çrimahâbhâratiyaprathama (dvitîya - tritîya - c'aturtha -) khandântargatâdi - parva (sabhâparva - vanaparva — etc. — khila harivançaparva) sûç'ipatram. pp. 106. 110. 90. 88.

Index in quatuor Mahâbhâratae volumina, sine titulo post absolutum opus Calcuttae editus atque ita adornatus, ut narrationis ordinem et argumentum breviter neque satis dilucide exponat.

Tandem emendandorum indicem (*un erratum assez considérable*) foras datum esse comperi e Pavii *Fragments du Mahabh.* 1844. fol. penult., neque tamen is quoque testis erat oculatus.

Cens. C. SCHÜTZ HALZ. 1838. IV 737—749 de volumine primo. Præcipua lectionis varietas in episodiis a Boppio editis hic enotata et dijudicata est.

Singulae Mahâbhâratae partes.

- 130 94. * Selections from the Mahâbhârata, edited by F. JOHNSON.

London, Allen 1842. 8. pp. xiii. 265.

Insunt ex editione Calcuttensi nullo adhibito oedice repetita: Dronâgamanam lib. I v. 5103—5147 omissis nonnullis; Astraçixâ I 5312—5443; Dronavig'aya I 5443—5516; Svayamvara I 6925—7130; Draupadiharana et G'agadrathavimoxana III 15571—15858. Praefationem et annotationes historicas vel mythologicas addidit WILSO. Pagg. 99—205 occupat glossarium.

- 131 95. * Fragments du Mahabharata traduits en français sur le texte sanscrit de Calcutta par TH. PAVIE.

Par., Duprat. 1844. 8. pp. xviii. 339. *fol.* 2.

Continetur hoc volumine: p. 1—23 Paochyaparva I. I v. 661—850; p. 27—45 Paolomaparva I 852—1019; p. 49—165 Astikaparva I 1020—2197; p. 168—195 Dj'atougrihaparva I 5650—5925; p. 199—225 Svayambaraparva I 6925—7174; p. 229—248 Gangavatarana III 8763—9967 ¹⁾; p. 251—279 Fragment du Goharanaparva IV 1149—1435; p. 283—334. Saoptika parva X 1—642; p. 335—339 hymnus ad Açvinites suprâ omissus I 722—732.

a) Exordium.

L. I c. 1. v. 1—218 vol. I p. 1—8.

- 132 * Exordium Mahabharati et sermo Dhritarashtra, cum Nilakanthae ad posteriorem hunc locum scholiis ed. O. FRANK. Chrestom. sanscr. I 1—147.

1) Editionem Calcuttensem in numerandis versibus, imprimis in libro tertio, interdum maximopere erravisse facile videre est; sed ut res se habet, ejus numeri, ac in designandis locis molesta oriatur confusio, semper retinendi erunt.

b) Exordium. Paushyaparva et pars Paulomaparvanis.

L. I c. 1. 2 init. 3—10; v. 1—310. 661—994 vol. I p. 1—36.

* Translation of the Mahābhārata Book I Section I—X. 133
Annals of Orient. Lit. Lond. 1820 p. 65—86. 278—296.

450—461.

Interpres fuit CH. WILKINS.

c) Paushya-, Pauloma-, Astikaparva.

L. I. c. 3—58; v. 661—2197. vol. I p. 23—80.

* Gallice reddita a TH. PAVIE: *Fragments du Mahabharata.* 134
1844. p. 1—165.

d) Amritamanthana

L. I c. 17—19; v. 1103—1188 vol. I p. 40—43.

* Anglice vertit CH. WILKINS in *Bhagvatgeeta* 1788. 4. 135
p. 146—151.

e) Çakuntalâ

L. I c. 68—74; v. 2801—3121. vol. I p. 101—113.

* Narratio de Çakuntala, sanskrite cum annotationibus 136
et versione gallica edita ab A. L. CHÉZY in editione Çakunta-
lae Par. 1830. App. p. 1—58. 75—100. *Index 11. 4*

Usus est duobus codd. Par. et varia librorum Lond. lectione a
BOPPIO suppeditata.

* Sanskrite ed. N. L. WESTERGAARD *Sanskrit Laesebog*
p. 18—42. *HGL. 3246.13*

96. The story of Dooshwanta and Sakoontala 137
translated from the Mahābhārata a poem in the
sanskreet language by CH. WILKINS.

Lond. 1795. 12. (4)

Antea editum in: *The Oriental Repertory* by A. DALRYMPLE Lond.
1794 II 413—452. 4. Cf. Adelung p. 247 et *Journ. As.* 1. mox 1. An
eadem versio sit, quam Adelungius in *Asiat. Journ.* 1817. existare ait,
nescio.

- 138 * Histoire de Douchmanta et de Sakountalâ extraite du Mahâbhârata poème sanscrit et traduite sur la version anglaise de CH. WILKINS.
Journ. As. 1828. I 337—374.
- 139 * Aus der Geschichte der Sokuntola nach dem Mohabharot, von FR. SCHLEGEL.
Ueber die Sprache und Weisheit der Indier. Heidelb. 1808. 8. p. 308—324.
Nonnulla tantum excerptis.
- 140 * Geschichte der Sakuntala, eine Episode aus dem Mahabharata, deutsch von B. HIRZEL.
in ejus Sakuntala p. 125—155 (vid. §. 325.)
Danice episodium hoc translatum esse a M. HAMMERICH (fortasse in libro §. 326 commemorato) testis est Westergaardus in praefatione Chrestomathiae sanscritae.

f) Kac'a

- L. I c. 75. 76 v. 3183—3247, vol. I p. 115—117.
- 141 * Gallice vertit nonnullis distichis e cod. Calcutt. additis A. TROYER, Radjataranginî 1840. p. 409—414.

g) Dronâgamana

- L. I c. 130; v. 5103—5147; vol. I p. 186—188.
- 142 * Omissis nonnullis repetiit F. JOHNSON *Selections* p. 1—12.

h) Astraçixâ et Dronavig'aya

- L. I c. 134—138; v. 5312—5516; vol. I p. 194—201.
- 143 * Edidit F. JOHNSON ibidem p. 13—34.

i) Fabula de thoe

- L. I c. 140; v. 5565—5592; vol. I p. 203—4.
- 144 * Ed. CHR. LASSEN *Anthol. sanscr.* p. 45—48.
Germanice vertit A. HOFFER *Indische Gedichte* II 187—192.

k) G'atugrihaparva.

L. I c. 141—151; v. 5650—5925; vol. I p. 206.

* Gallice vertit TH. PAVIE *Fragments*. p. 168—195. 145

l) Hidimbabadha

L. I c. 150—154; v. 5869—6041; vol. I p. 214—220.

* Sanskrite cum interpretatione germanica et annota- 146
tionibus ed. F. BOPP Indralokágamanam 1824 (vid. infra §.
154) pp. 25—48 text.; 14—27. 100—108.

Versio germanica fere eadem jam prodierat in *Conjugationssy-* 147
stem. 1816. p. 237—267, inscripta: Der Kampf mit dem Riesen. Aus
dem Mahábhárata.

m) Bráhmaṇavilápa sive Vakabadhaparvan.

L. I c. 157—159; v. 6103—6203; vol. I p. 222—225.

* Sanskrite inde a v. 6109 cum interpr. germ. (des 148
Brahmanen Wehklage) et annot. ed. F. BOPP Indralokágama-
nam 1824. pp. 49—61 text.; 29—36, 108—114.

* Sanskrite ed. N. L. Westergaard *Sanskrit Laesebog*.
p. 1—42.

Anglice reddidit H. H. MILMAN in Nala 1838. cf. §. 161.

n) Draupadísveyamvara

L. I c. 184—192; v. 6925—7173; vol. I p. 251—260.

* Sanskrite usque ad v. 7130 ed. F. JOHNSON *Selections* 149
p. 35—60.

* Svayambara épisode du Mahábhárata traduit du san- 150
scrit par TH. PAVIE.

Journ. As. 1839. VII 218—246.

* Repet. in ejusdem *Fragments* p. 199—225.

o) Sundas et Upasundas.

L. I c. 209—212; v. 7619—7735; vol. I p. 277—281.

* Sanskrite et germanice cum annot. ed. F. BOPP In- 151
dralokágamam p. 63—78 text.; 37—45, 114—120.

p) Digvig'aya

L. II c. 25—27; v. 998—1058; vol. I p. 344—346.

- 152 * Germanice vertit et uberius illustravit **CRR. LASSEN**
Ztschr. I 353. 354. II 45—46. 60—61; dein
L. II c. 31. v. 1183—1203; vol. I p. 351.
eodem modo tractavit *ibid.* III 185. 198.

q) Dona Pândavis oblata.

L. II c. 50. 51. vol. I p. 373 sqq.

- 153 * Notes on the Sabhâparva of the Mahâbhârata illustra-
tive of some ancient usages and articles of traffic of the
Hindus, by H. H. **WILSON**.
JARS. 1842. XIII. 137—145.

r) Indralokâgamana.

L. III c. 42—46; v. 1714—1878. vol. I 469—475.

- 154 97. * **Indralokâgamanam.** Ardschuna's Reise zu
Indras Himmel nebst andern Episoden des Maha-
bharata; in der Ursprache zum erstenmal herausge-
geben, metrisch übersetzt und mit kritischen An-
merkungen versehen von F. **BOPP**.
Berl., Druck. d. Acad. Bei W. Logier. 1824. 4.
pp. XXVIII, 78 *text.*; 122.

Reliqua episodica hic exhibita sunt Hidimbas, Brâhmanavilâpa et
Sundas, quos vid. §. 146. 148. 151. Textus sanskritus etiam seorsim
editus est, nil nisi hoc indice praefixo: Arjuni Iter ad Indri Coelum
cum aliis Mahabharati episodiis.

Censs. F. E. SCHULZ Journ. As. 1824 V 164—167.

F. ROSEN Jbb. f. w. K. 1827. Febr. p. 303—316.

J. G. L. KOSEGARTEN Hermes 1827. XXVIII. 262—321.

HAL Z. 1826. II 78—83.

s) Nala.

L. III c. 53—79. v. 2072—3067. vol. I p. 482—516.

- 155 98. * **Çrimahâbhârate Nalopâkhyânam.**

Nalus, carmen sanscritum e Mahabharato: edit, latine vertit et annotationibus illustravit F. Bopp.

Lond., Treuttel et Würtz, e typ. Cox et Baylis.
1819. 8. pp. xiii. 216.

Codd. Paris. uno, Londin. quinque usus est editor, qui selectas Nilakanthae glossas addidit.

Censs. A. G. A SCHLEGEL *Ind. Bibl.* I 97—128.

HALZ. 1820 I 614—616.

H. BERNSTEIN *LLZ.* 1820 p. 1249—1267.

99. * **Nalus Maha-bharati Episodium. Textus 156 sanscritus cum interpretatione latina et annotationibus criticis curante F. Bopp. Altera emendata editio.**

Berol., F. Nicolai 1832. 4. pp. xv. 239.

* Nalae liber I—V latinis litteris descriptus apud H. 157 BROCKHAUS *Ueber den Druck etc.* (v. §. 25) 1841. p. 23—24.

* Nalus distichis 120 decurtatus, sanskrite c. annott. 158 apud O. BOEHLINGK *Sanskrit. Chrest.* 1845. p. 1—80. 275—299.

100. * **Nala. Eine Indische Dichtung von Wjasa. 159 Aus dem Sanscrit im Versmasse der Urschrift übersetzt und mit Anmerkungen begleitet von J. G. L. KOSEGARTEN.**

Jena, F. Fromman 1820. 8. pp. xxii. 346.

101. * **Nal und Damajanti. Eine indische Ges- 160 schichte bearbeitet von F. RÜCKERT.**

Frankf., J. D. Sauerländer 1828. 8. pp. vi. 246.

Cens. F. Bopp *Jbb. f. w. K.* 1829 *Mart.* 401—410.

102. **Nala and Damayanti and other poems trans- 161**

lated from the Sanscrit into English verse, with mythological and critical notes. By H. H. MILMAN. Oxf., Talbot 1835. 4 min. pp. VIII. 148.

Continet praeterea interpretationem Yag'nadattae, Diluvii, Brāhmanavilāpae et quaedam e Descensu Gangae. Notas nonnullas criticas addidit WILSO, quas repetiit SCHÜTZIUS in libri censura, ex qua haec hausi.

Cens. C. SCHÜTZ HALZ. 1838 IV 749—751.

162 103. Nal und Damajanti. Eine indische Geschichte von F. RÜCKERT. Zweite verbesserte Auflage. Frankf., J. D. Sauerländer 1838. pp. 303.

163 104. *Nalas und Damajanti, eine Indische Dichtung aus dem Sanscrit übersetzt von F. BOPP. Berl., Nicolai 1838. 12. pp. 275.

Cantus IX—XII vix aliter jam editi erant in Indralokāgamana. 1824. p. 47—65. cum annot. p. 120—122.

Cens. C. ROSENKRANZ *Jbb. f. w. K.* 1839. Jun. 878—880.

Lit. bl. d. Morgenbl. 1839. n. 32.

164 105. *Nal und Damajanti. Eine Indische Geschichte von F. RÜCKERT. Dritte verbesserte Auflage. Frankf., J. D. Sauerländer 1845. 16. pp. 234.

t) Gangāvataranam.

L. III c. 103—109 v. 8763—9967. vol. I p. 557—564.

165 *Gallice interpretatus est TH. PAVIE *Fragments* p. 229—248.

u) Arg'unasamāgas.

L. III c. 165—174 v. 11903—12283 vol. I p. 633—646.

166 *Sanskrite ed. F. BOPP, in libro §. 167 commemorando, p. 81—124.

Germanice (Aus Ardschuna's Rückkehr) vertit idem,

omissis primis quatuor capitibus in libro: Die Sündflut etc. (vid. §. 168) p. 120—163.

v) Diluvium.

L. III c. 187; v. 12747—12804; vol. I p. 663—665.

106. * Liber sine titulo, paginis 124, forma 4, 167 quatuor Mahâbhâratae locos sanskrite exhibens.

Sunt Diluvium sive Vaivasvatopâkhyânam sive Matsyopâkhyânam p. 1—7; Sâvitri p. 8—48; Draupadîharanam p. 49—80; Arg'unasamâgamas 81—124. In viridi quadam plagula haec leguntur, destinata ut videtur quae aliquando titulum libri constituerent: Diluvium cum tribus aliis Mahâ-bhârati praestantissimis episodiis primus edidit F. Bopp. Fasciculus prior, quo continetur textus sanscritus. Berol. ex off. acad.; ap. F. Dümmler. 1829. In eadem plagula editor haec annotavit: „Introductionem cum fasciculo posteriori tradam, qui versionem latinam et adnotationes continebit.“ Qui fasciculus num jam foras missus sit dubito; mihi quidem non innotuit.

Cens. P. A BOHLEN HALZ. 1830. II 113—117.

107. * Die Sündflut nebst drei andern der wichtigsten Episoden des Mahâ-Bhârata. Aus der Ursprache übersetzt von F. Bopp.

Berl., Druck. der Akad. bei F. Dümmler 1829. 8. pp. xxviii. 163.

Eadem hic reperiuntur episodica, quae sanskrite exhibet §. 167.

Cens. P. A BOHLEN HALZ. 1830. II 113—117.

Diluvium praeterea germanice interpretati sunt H. DÜNTZER *Verkündiger am Rhein* 1835. n. 33. et A. HOEFER *Ind. Gedichte* I 31—42; anglice H. H. MILMAN in *Nala* 1838 (cf. §. 161); gallice: *Le Déluge ou l'Épisode du Poisson, tiré du Mahâbhârata, traduit par G. PAUTHIER Revue de Paris. 4 Année. t. VI. p. 237—244. éd. de Bruxelles.*

w) Hymnus ad Krishnam.

L. III c. 262; v. 15528—36; vol. I p. 762.

* Gallice, interprete F. NÈVE *Études sur les hymnes du Rig-Vêda* 1842. p. 113.

x) Draupadīharanam.

L. III c. 263—271; 15571—801 (858). vol. I 564—772 (74).

170 * Sanskrite ed. F. BOPP usque ad v. 15801. cf. §. 167.

171 * Sanskrite ed. F. JOHNSON usque ad v. 15858. *Selections*
p. 61—97.

172 * Germanice, interprete F. BOPP. *Sündflut* p. 74—119.

173 108. * Der Raub der Draupadi, der Gattin der
fünf Pāndawas. Aus dem Indischen in den Vers-
massen der Urschrift übersetzt von M. FERTIG.

Würzb., gedr. bei Bonitar, in Comm. bei Stahel.
1841. 8. pp. vi. 75.

y) Sāvitrī sive Pativrataṁhātmya.

L. III c. 292—298; v. 16619—918; vol. I p. 801—812.

174 * Sanskrite ed. F. BOPP. cf. §. 167.

175 * Germanice, interpr. F. BOPP *Sündflut* p. 11—76.

176 109. * Sawitri. Eine Indische Dichtung aus dem
Sanskrit übersetzt von J. MERKEL.

Aschaffenburg, Pergay 1839. 8. pp. viii. 95.

Censs. A. HOEFER *Jbb. f. w. K.* 1840 *Mart.* 332—336.

Lit. bl. zum Morgenbl. 1840. n. 17.

Praeterea germanice interpretatus est A. HOEFER *Ind. Ged.* II
79—128.

177 110. Savitry épisode extrait du grand poème
épique intitulé Mahābhārata, épopée qui renferme
plus de deux cent mille vers (traduit par G. PAUTHIER)
8. pp. 48.

Catal. Sacyi n. 3597.

111. C. F. BERGSTEDT *Sāvitrī*, en Episod ur den 178 Indiska Epopéen Mahābhārata. Från Sanskrit-texten i svensk metrisk öfversättning jemte Inledning och Anmärkningar utgifwen.

Upsala 1844. 4. pp. x. 44.

Cf. *Lpz. Repert.* 1846. f. 49 p. 414.

z) Arg'unæ agnitio.

L. IV c. 35—45; v. 1149—1435; vol. II p. 42—52.

* La reconnaissance d'Ardjouna, fragment du Goha-
rana. Traduit du sanscrit TH. PAVIE.
Journ. As. 1839. VII 465—498.

Repet. in *Fragments etc.* p. 251—279.

aa) Indravig'ayas.

L. V c. 8—17; 227—564; vol. II p. 94—106.

112. * *Indravidschaja*. Eine Episode des Mahā-
bhārata herausgegeben von A. HOLTZMANN.

Karlsruhe, G. Holtzmann 1841. 8. pp. iv. 75.

Contulit editor cod. Paris. et addidit excerpta minora de Nahu-
sha ex Matsyapurānae, Agnipurānae, Harivaṅṅae et Padmapurānae codd.
Parisinis. Sagacissimus idem praeter alia mirabiliter inventa detexit
p. 75 novam temporis perfectiformam çuçrāvāsa grammaticis omnibus
tum Indis tum Europaeis eousque ignotam, unde suus libro honor
semper manebit.

CENS. CHR. LASSEN *JALZ.* 1842 p. 1127—1132, sine qua ne tiro-
nes libro utantur.

A. KUHN *Jbb. f. w. Kr.* 1844 Jul. 9—15.

bb) Montium, fluminum et populorum catalogus.

L. VI c. 9; v. 318—378; vol. II p. 342—44.

* Topographical lists from the Mahābhārata.

H. H. WILSON *Vishnupurāna* p. 179—196.

181

cc) **Bhagavadgîtâ.**

L. VI c. 25—42; v. 830—1532; vol. II p. 360—385.

182 113. * **Bhagavadgîtâ.** Calc. 1809. 8 *transvers.*
fol. 60, septem lineas cont. sine titulo.

In fine *f. 60 r.* haec legitur stropha: abde panc'anganâgâvani-
bhir abhiyute 1865 vyomarâmâbdhic'andre | çâke 1730 mâghe sitâkhye
'vanisutanavamîsattithau mudrikarnai; || gîtâm vidvadviçuddhâm dvig'aku-
latilakair lekhitâm vishnubhaktâ | bâbûrâmaic'a grihñantv atha sakala-
mano 'bhîstado vishnûr astu.

Quae ad verbum expressa ita sonant: Gîtam, anno quinario nu-
mero, artubus, elephantis, terra composito (i. e. 1865), at secundum
aeram a Çakis devictis incipientem coelo, Râmis, maribus, luna signato
(i. e. 1730), in Mâghae parte obscura, felici die Lunae eaque mensis
nona, a doctis correctam et a Bâbûrâma, qui eruditorum genus exor-
nat, typis descriptam accipiant Vishnus cultores eosque Vishnus voto-
rum omnium compotes faciat.

Inde apparet annum editionis non fuisse ut vulgo tradunt 1808,
sed 1809. Foll. 1 et 2 praemittuntur formulae precationum et alia id
genus, quae in editione anni 1846. *p. 290 sqq.* iteravit et explicuit LAS-
SENIUS; textus incipit infine fol. 2 v. Khidirapurae librum typis ex-
scriptum esse tradit BERNSTEINIUS *L L Z.* 1820 n. 291, de ejus raritate
egit SCHLEGELIUS in suae editionis praefatione; ego exemplo, quod ipse
possidebat, usus sum. De editionibus annorum 1815 et 1818. 8, quas
commemorat Adelungius, nihil reperi.

183 114. * **Bhagavad-Gita**, id est ΘΕΣΠΕΣΙΟΝ ΜΕ-
ΛΟΣ, sive Almi Crishnae et Arjunae Colloquium de re-
bus divinis, Bharateae episodium. Textum recensuit,
annotationes criticas et interpretationem Latinam
adjecit A. G. A SCHLEGEL.

In Acad. Boruss. Rhen. typ. reg. ap. E. Weber.
1823. 8. *pp. xxvi.* 189.

Editor usus est edit. Calc. et quatuor codd. mss. Parisinis.

Cens. A. L. CHÉZY *Journ. des Sav.* 1825. *p. 37—48.*

J. G. L. KOSEGARTEN *Hermes* 1827. XXVIII 262—321.

H A L Z. 1826 II 73—78.

MS
1809 = June 1808

A. LANGLOIS *Journ. As.* 1824. IV 105—116; 236—252. V 240—252; 1825. VI 232—250.

Huic censurae respondit SCHLEGELIUS: Observations sur la critique du Bhagavad-Gîtâ, inserée dans le Journal Asiatique, *ibidem* 1826. IX 3—27, ejusque partes tuitus est G. AB HUMBOLDT: Ueber die Bhagavad-Gita. Mit Bezug auf die Beurtheilung der Schlegelschen Ausgabe im Pariser asiatischen Journal. *Ind. Bibl.* II 218—259. 328—372. Accesserunt ipsius SCHLEGELII observationes. Quae commentatio, non omissis his Schlegelii annotationibus, repetita est in: W. VON HUMBOLDTS Werke. I. Berl. 1844 8. p. 110—184.

115. *Bhagavadgîtâ cum commentario Çrîdha-
rasvâminis, cura Bhavânicârazae edita.

Calc. 1754. (1832.)

Liber literis bengalicis in luteae chartae foliis dimidiatis transversis 81 expressus, ita ut ipsum carmen mediam, commentarius summam et infimam paginam undecim vel duodecim versuum teneat. Titulus nullus; in fol. 81 b post absolutum commentarium legitur: Çrîbhavânicâraṣavandhyopâdhyâyena prayatnato vahuvudhaçodhitâ sindhuçaradharâdharadharâçâkiyâçvinasya trîityavâsare kalikâtânagare samâcârac'andrikâyantreṇa mudriteyam çribhagavadgîtâ. Sequitur longa prosae editoris descriptio.

116. *Bhagavad-Gita id est ΘΕΣΠΕΣΙΟΝ ΜΕ-
ΛΟΣ sive Almi Crishnae et Arjunae colloquium de
rebus divinis. Textum recensuit, adnotationes cri-
ticas et interpretationem latinam adjecit AUG. GUIL.
A SCHLEGEL. Editio altera auctior et emendatior cura
CHR. LASSENI.

Bonnae, ap. E. Weber 1846. 8. pp. LIV. 298.

* Bhagavadgîtâe loca selecta e lect. I—IV cum inter-
pret. lat. et lectiones V—XIII. sanskrite ed. O. FRANK.

Chrestom. sanscr. 1821. II 63—147.

187 117. * The Bhāgvāt - Gēetā or dialogues of Krēeshnā and Arjōon in eighteen lectures; with notes. Translated from the Original, in the Sānskrēet or ancient language of the Brāhmāns by CH. WILKINS.

Lond., printed for C. Nourse 1785. 4. pp. 156.

188 118. * Le Bhagvat-Geeta ou Dialogues de Kreeshna et d'Arjoon contenant un Précis de la Religion et de la Morale de l'Indien. Traduit du Samskrit, la langue sacrée des Brahmes, en Anglois, par CH. WILKINS et de l'Anglois en François par M. PARRAUD.

Londres; Paris, chez Buisson 1787. 8. pp. CLXII. 180.

189 * Der Bhagvat-Geeta oder Gespräche zwischen Kreeshna und Arjoun. (Nach Wilkins übersetzt) von F. MAYER.

Klaproth Asiat. Magazin. Weim. 1802. I 406—453. II 105—135; 229—255; 273—293; 454—471; 477—490.

Aliam versionem germanicam Adelungius reperiri ait in *Sammlung Asiatischer Originalschriften*. Zürich 1801. 8. p. 321—330, sed errorem subesse aliquem numerus hic paginarum demonstrat. Idem Russicam versionem affert Moscoviae 1785. 8. editam.

190 * Aus dem Bhogovodgita.

F. SCHLEGEL Ueber die Sprache und Weisheit der Indier. Heidelberg 1808. 8. p. 284—307.

Selecta e lectione 1. 4. 5. 6. 7. 8.

191 119. Bhuguvudgeeta or Dialogues between Krishnu and Urjoonu, extracted from the Mahabharat. Printed at Khizurpoor near Calcutta. 1809.

Cf. Nyerup p. 19, unde etiam Adelungius sua hausisse videtur. Est versio WILKINSII.

* **Le Bhagavad-Gita ou le chant divin, dialogue de 192**
Crichna et d'Arjouna sur la religion; épisode du grand poème
épique des Indous, intitulé Mahabharata. Traduction nouvelle
avec un discours préliminaire, des notes et un specimen du
texte sanscrit d'après l'édition de M. A. G. Schlegel.

Œuvres de J. D. LANJUNAIS Tome IV: Recherches sur
les langues, la littérature, la religion et la philosophie des
Indiens. Par. Dondey-Dupré 1832. 8. p. 135—245.

Opus ab auctore ad finem non perductum, unde desideratur
quam titulus promittit introductio. P. 237—245 exhibetur: „Lectio
nona ex versione A. G. Schlegel, multis immutatis“; e regione textus
sanskritus in literas latinas transcriptus est.

120. * **Bhagavad-Gita, das hohe Lied der Indus, 193**
aus der Sanskrit-Sprache metrisch und möglichst
treu in's Deutsche übersetzt und mit erläuternden
sprachlichen, mythologischen und philosophischen
Anmerkungen versehen von C. R. S. PEIPER.

Lpz., F. Fleischer. 1834. 8. pp. xvi. 112.

* **W. VON HUMBOLDT Ueber die unter dem Namen Bha- 194**
gavadgita bekannte Episode des Mahâbhârata.

Abhandlungen der hist. philos. Klasse der k. Akad. der
Wiss. zu Berlin 1825. 26. Berl. 1827. 4. p. 1—64.

Sunt etiam exempla seorsim rescripta. Commentatio repetita est
in: **W. VON HUMBOLDT's Werke I. Berl. 1844. 8. p. 26—109.**

Cens. **G. W. F. HEGEL Jbb. f. w. Kr. 1827. Jan. 51—65. Oct. 1441**
—1492; etiam in ejd. Opp. Berl. 1834. 8. XVI 361—435.

dd) Bâhîkavarnanâ.

L. VIII c. 44. 45; v. 2025—2118; vol. III 71—75.

* **Bâhîkavarnanâ. Locus Bharateae, in quo mores Bâ- 195**
hîcorum describuntur, sanskrite et latine cum annotationibus
ed. CHR. LASSEN.

Commentatio geographica atque historica de Pentapotamia Indica. Bonn. E. Weber. 1827. 4. pp. 63—91.

Cens. P. A BOHLEN *Jbb. f. w. K.* 1829. Jan. 17—24.

Editor usus est cod. Paris. Postea locus collatis editione Mahābhāratae et codice uno Calcuttensi denuo editus est:

196 * Bāhikavarnana, sanskrite et gallice, interprete A. TROYER.

Rādjarangini Par. 1840. I 549—570.

ce) Sauptikaparvanis pars prior.

L. X c. 1—9 v. 1—542; vol. III p. 307—325.

197 * Saḍptikaparva, épisode du Mahābhārata, traduit du sanscrit par TH. PAVIE.

Journ. As. 1840. X 431—466. 1841. XI 70—92.

Repet. in *ejd. Fragments p.* 283—334.

ff) Krishnae exsecratio.

L. X c. 16 v. 921—938. vol. III p. 332.

198 * Sanskrite et gallice ed. A. TROYER.

Rādjarangini Par. 1840. I 406—8.

gg) Strīparva.

L. XI c. 1—25; v. 1—755; vol. III p. 337—362.

199 * Strīparva. Le don de l'eau (djalapradanika) traduit du sanscrit par E. FOUCAUX.

Strīparva. (Strīvilāpa, Lamentations des Femmes.)

Journ. As. 1842. XIII 1—48. 259—289.

hh) Arg'unas a filio interfectus.

L. XIV c. 79. 80; v. 2302—97; vol. IV p. 570—584.

200 * Extrait de l'Açvamēdhikaparva, section du Mahābhārat. A. TROYER Rādjarangini Par. 1840. I 570—584.

Locus, quum ed. Calc. nondum in Europam pervenerat, e cod. Calcuttensi depromptus et interpretatione gallica illustratus.

121. * *Harivaṅṣa*: *ṣṛīmanmaharshivedavyāsavira-* 201
cītakhīlasang'n'ako harivaṅṣa: gaudadeṣiyāyā āsiyāti-
kākhyasabhāyā anumatyānusārena kalikātākhyarāg'a-
dhānyām tanmudrayantrālaye mudrita: sanskrītapā-
thāṣālāsthapandītena ṣṛīnimāic'andraṣīromaninā āsiyā-
tikākhyasabhāsthapandītena ṣṛīrāmagovindatarkarat-
nena ṣṛīrāmaharinyāyapanc'ānanenāpi samṣodhitaṣ'ā
ṣakābdā 1761 khri 1839.

The *Haribansa* an epic Poem written by the celebrated Veda Vyāsa Rishi. Edited and carefully collated with the best manuscripts in the library of the Sanscrita College of Calcutta by Nimāichandra Siromani, Pandit of the College and Rāmago-vinda, Pandit to the Asiatic Society, and Rāmahari Nyāya Panchānan, and published by the Asiatic Society of Bengal.

Calcutta, printed at the Baptist Mission press, Circular road 1839. 4. *pp.* 563.

Liber seorsim excusus e *Mahābhāratae* vol. IV p. 445—1007. — Quidam hinc inde exstant loci *Harivaṅṣae* minores, ut apud TROJERUM *Rādjatar.* I 421. 440. 472 et in libro §. 180 descripto, e cod. ms. Burnouffi.

122. *Harivansa* ou histoire de la famille de 202
 Hari ouvrage formant un appendice du *Mahabha-*
rata et traduit sur l'original sanscrit par A. LANGLOIS.

Par., impr. roy. pr. for the Or. Tr. F. 1834. 4.
 2 voll.

Singulos locos idem jam antea interpretatus erat; cf. §. 61.

Purâna.

Singula Purâna literarum latinarum ordine disponere aptum videbatur.

203 H. H. WILSON Essays on the Puranas.

Hoc titulo comprehendere liceat varias Wilsonis de Purânis descriptiones quae partem in ephemeridum asiaticarum bengalensium tomo primo (1832. 8) inter nos rarissimo prodierunt et inde, teste Adelungio p. 349—52 cujus paginarum designationem etsi stulte confusam transcribo, in eph. asiat. Lond. repetitae sunt:

Analysis of the Agni Purana *J A S B.* I 81. (*As. Journ.* 1832. XII 224—235. *Jan.* 76—83. 203—209.)

Analysis of the Brahma Vaivarta Purana *J A S B.* I 217. (*As. Journ.* 1832. XII 225—235.)

Analysis of the Vishnu Purana *J A S B.* I 431. (*As. Journ.* 1834 *Jan.* 76.)

Analysis of the Vayu Purana *J A S B.* I. 535 (*As. Journ.* 1834. p. 204—209.)

* Essays on the Puranas. Introductory Remarks. Brahmapura. *J R A S.* IX 1838. p. 61—72. (* seorsim exscript. pp. 12.)

* Padmapurana *ibid.* X. 1839. p. 280—313. (* seorsim pp. 35.)

204 Locos e duodecim fere Puranis sumptos et anglice conversos exhibere

VANS KENNEDY Researches into the nature and affinity of Ancient and Hindu Mythology Lond. 1831. pp. 494.

video ex iis, quae L. POLEY de eo libro retulit *Jbb. f. w. K.* 1832 *Febr.* p. 214. 395. 400 etc.

1) Bhâgavata.

205 123. * Bhâgavata Purânam cum commentario Çridharasvâminis a Bhavânic'arana editum.

Calc. Samâc'. c'. 1752 (1830).

Liber scriptura Bengalica in luteae chartae foliis maximi moduli dimidiatis et transversis 530 expressus est. Poema in media pagina collocatum est, marginem superiorem et inferiorem implet commentarius literis perquam minutis exscriptus. Versuum numerus inter 12 et 18 variat. Titulus nullus, nam folio 1 b praemissa formula solemnī ipsa poetae et scholiastae verba incipiunt. Illius loco est subscriptio, quae in ultima pagina f. 530 a extrema commentarii verba excipit, ita ut duo versus inde a çrimarshi vocabulo usque ad ankitam typis praegrandidibus emineant: Açesbarasâmvâdakakritapunyapung'anirmatsarahariparâyanavaishnavarâg'o samâg'ânta; karanânusârena saptadaçaçatonapanç'açac'c'hakârtyavaïçâkbârambhitam nikhilamuktamumuxuvishayinâm trividhag'anânâm açeshasukhapradam | çrimaharshivedavyâsaproktam çrimadbhâgavatam çribhavânic'aranavandyopâdhyâyena prayatnato vabubudhaçodhitam paxaçaradharâdharadharâçâkiyavaïçakhasyaikatrincadvâsare kalikâtânsagare samâc'ârac'andrikâyantrenânkita. Inde apparet annum 1749, quem Burnoufius Bhâg. 4. l. CLXII editioni assignat, eum esse, quo opus inceptum neque tamen absolutum fuit.

124. Bhâgavata Purânam cum commentario Çri- 206
dharasvâminis. Bomb. 1839. 4.

Repetere liceat descriptionem Burnoufi, Bhâg. II p. III: „Un volume in 4o d'une épaisseur considérable, en caractères dévanâgaris. Ce volume a été lithographié avec le plus grand soin à Bombay l'an 1761 de Çâka, c'est à dire en 1839; c'est un des plus beaux produits des presses lithographiques de cette ville.“

125. * Le Bhâgavata Purâna ou Histoire poéti- 207
que de Kriçhna traduit et publié par E. BURNOUF.

Tome premier.

Par., Impr. roy. 1840. fol. pp. CLXIII. 603.

Tome second.

Par., Impr. roy. 1844. fol. pp. xvi. 709.

Pars est collectionis inscriptae: Collection Orientale. Manuscripts inédits de la Bibliothèque Royale traduits et publiés par ordre du Roi. Sunt * exempla in forma 4: vol. I pp. CLXXVII. 286. 331. II pp. XV. 342. 383. Editor in volumine priori praeter editionem Calcuttensem

usus est tribus codd. ms., quorum unum jam antea descripsit: Notice sur un manuscrit du Shri-Bhâgavata-Purâna envoyé par M. Duvaucel à la Société Asiatique. *Journ. As.* 1825. VII 46—60. 193—205; in secundo volumine utraque editione et quatuor codd. ms. Versionis suae specimen dederat, libr. II, 4, 11—7, fin. continens: *Journ. As.* 1832. X 352—379, cuius etiam seorsim exscripta sunt exemplaria. 1)

Cens. H. AB EWALD *Ztschr.* IV 220—230. de vol. I.

- 208 * The first section of the Shree Bhâgvutu (sansk. et angl. c. analysi gramm.)
CAREY Grammar. etc. Seramp. 1806. 4. p. 881—894.

2) Brâhma.

- 209 * *Kandûpâkhyânam e Brahmapurâna sanskrite ed.* CHR. LASSEN.

Anthol. sanscr. 1838. p. 49—59.

E codd. Paris. uno., Londin. duobus.

- 210 * L'Ermitage de Kandou. Poème extrait et traduit du Brahâ-Purâna, composition sanskrite de la plus haute anti-
quité. Par M. DE CHÉZY.

Journ. As. 1822. I p. 1—16.

- 211 * Die Einsiedelei des Kandu, nach dem Brahmapurana. Eine akademische Vorlesung von Hn. von Chézy. Uebersetzt von A. W. VON SCHLEGEL.

1) Bhâgavatae interpretatio perhibebatur liber e tamulico ejus compendio a Maridas Poullé Indo, senatus Pondicherensis interprete, gallice translatus et a Foucher d'Obsonville foras missus:

Bagavadam ou doctrine divine, ouvrage indien canonique sur l'être suprême, les dieux, les géants etc.

Paris, veuve Tilliard 1788. 8.

Germanice in: Sammlung Asiatischer Originalschriften. Zürich 1791
I 1—216.

Ind. Bibl. I 1822. p. 257—273.

Werke IV 278—293.

E Lassenii textu germanice vertit A. HOEFER *Ind. Ged.* I 45—63.

3) **Brahmavaivarta.**

126. * **Brahma-Vaivarta-Puráni Specimen.** **Tex- 212**
tum e cod. ms. *Bibl. Reg. Berol.* edidit, interpretationem Latinam adjecit et commentationem mythologicam et criticam praemisit A. F. STENZLER.

Berol., Off. acad. Ap. F. Dümmler. 1829. 4. pp. 54.

Censs. F. BOPP Jbb. f. w. Kr. 1829. Dec. 845—48.

A. LANGLOIS *Journ. des Sav.* 1832. p. 612—621, ubi variae quaedam cod. Paris. lectiones exhibitae sunt.

F. BENARY *HALZ.* 1830. II 117—124.

127. * **Çriçrikrishna: çaranam. Svapnādhyāya 213**
nāmakagrantha: vilvagrāmanivāsi çrimādanadevaçar-
makartrikabhāshāya payārādic'chande sangrihita
haiyā sansodhita pūrvvaka kalikātā mahānagare si-
maliyāra vig'nāna yantrālaye mudrita haila sana
1242 sala. Ei pustaka grahanec'chuka mahāçayarā
garāna hātāra gangānārāyana sarakāra mahāsayera
vātite ai ukta vyaktira nikata pāivena.

(*Brahmavaivartapurānae lectiones 76—79, de somniis, cum interpretatione bengalica Mādanadevaçarmanis*) *Calc.* 1835. 8. pp. 48.

Litteris bengalicis; quemvis çlokam excipit interpretatio. In fine leguntur: Iti çriçribrahmavaivartamahāpurāne nārāyananārādiye çrikrishnag'anmakhande bhagavannāndasamvāde ekonāççititamo' dhyāya: | samaptaçç'āyam svapnādhyāya: | çakābdā 1757 | sarvebhyo vig'nāpyate yadatrānantaram | çrigururāmāpāndavānām gītā prakāçaniyā. ||

4) **Kālīka.**

* **The Rudhirādhyāya or Sanguinary Chapter, transla- 214**
ted from the Calica Purana by W. C. BLAQUIERE.

As. Res. V. Lond. 1801. 8. p. 371—391.

5) Mârkandeya,

- 215 128. * Durgâmâhâtmyam, sanskritè. Calc. 1808. 8.
fol. 48. 1)

In forma 8 transversa; quaevis pagina usque ad fol. 46 septem versus continet, qua re haec editio facile a sequenti etiam ab indoctis dignosci potest. In fine leguntur: bâmarttvashataniçthintpatimite 1865 samvatsare bhûsurair | bâbûrâmakritâbhidhair guninutair mâsy uttame kârtike || purnendau guruvâsare dvig'avarai; samçodhya c'andistavam | mantrânkai; sahitam hitâya pathatâm âlekhi mudrâxarai: || vyomâgnyabdhindumâne 1730 suvipulayaçasâ vidyamâne çakâbde | bâbûrâmena vidvaddvig'akulatilakenorg'g'apaxe valaxe || sampûrnendau surânâm guruvimaladine çodhayivâ sudhîrai; | çric'andistotram etat sthitanikhilam anuproktasankhyam vyalekhi.

Alio nomine hoc carmen audit Devimâhâtmyam, C'andikâ, Saptaçatî (quia distichis 700 constat).

- 216 129. * Durgâmâhâtmyam, sanskritè. Calc. 1813. 8.
fol. 39.

Forma 8 transversa; quaevis pagina novem versus continet. In fine leguntur: vindvabdhysataniçthintpatimite 1870 samvatsare bhûsurair | bâbûrâmakritâbhidhair guninutair mâsy uttame mârگاkè || nash-tendau rag'anikare dvig'avarai; samçodhya c'andistavam | mantrânkai; sahitam hitâya pathatâm âlekhi mudrâxarai: || |bânâgnyabdhindumâne 1735 suvipulayaçasâ vidyamâne çakâbde | bâbûrâmena vidvaddvig'akulatilakenottame mârگاçîrshè || nash-tendau panc'adaçyâm dvig'apati divase çodhayivâ sudhîrai; | çric'andistotram etat sthitanikhilam anuproktasankhyam vyalekhi. Sequitur errorum index.

- 217 130. * Devimahatmyam, Markandeyi Purani sectio. Edidit, latinam interpretationem annotationesque adjecit L. POLEY.

1) Liber qui in catalogo Kingsburii 1824. 1827. et in aliis venditabatur: Chandî Stotra Hymns to Chandî. Calc. 8, non dubito quin Durgâmâhâtmyam contineat.

Berol., imp. F. Dümmler typ. acad. 1831. 4. pp.
XIII. 132.

Ad ed. Calc. anni 1813 editor duos adhibuit codd. mss.

Censs. P. A BOHLEN *Jbb. f. w. Kr.* 1834. Jan. 68—77.

TH. BENFEY *Wien. Jbb.* 1833. LXIV. 101—123.

131. The Supta Sati or Chandi Pat, being a 218
portion of the Marcundeya Purana. Translated from
the Sanscrit into English with Explanatory Notes
by Cavali Venkata Ramasswami Pundit.

Calc. 1823. 8.

Cf. *JR.A.S.* II lxix et TROYER *Radjat.* I 385.

* Analyse et extrait du Devi Mahatmyam, fragment du 219
Markandeya Purana, par E. BURNOUF.

Journ. As. 1824. IV 24—32.

6) Pâdma.

* Sur le Bhoumikhandam section du Padmapurana par 220
E. BURNOUF.

Journ. As. 1825. VI 3—15. 95—106.

132. * De nonnullis Padma - Purani Capitibus 221
textum e cod. ms. bibl. Berol. edidit, versione la-
tina et annotationibus illustravit A. E. WOLLHEIM.

Berol., typ. acad. 1831. 4. pp. 39.

Liber antea hoc titulo prodiit: De — Capitibus, scriptio inaug.
quam — defendet etc.

Cens. *HALZ.* 1833. I 505—508.

7) Vaishnava.

133. * The Vishn'u Purân'a, a System of Hindu 222
Mythology and Tradition, translated from the ori-

ginal Sanscrit and illustrated by notes derived chiefly from other Purán'as by H. H. WILSON.

Lond., publ. by John Murray. 1840. 4. pp. xcj. 704.

Codd. mss. septem usus est interpres. — Loci VishnuPurânae hinc inde exstant, ut apud TROYERUM Râdjat. I 437. 479. 519. etc.

Cens. E. BURNOUF J. d. Sav. 1840. p. 294—309.

Poesis epica recentior.

1) Raghuvançã.

223 134. * Raghuvansa Kálidásae Carmen. Sanskrite et Latine edidit A. F. STENZLER.

Lond., Or. Tr. F. 1832. 4. pp. x. 177. foll. 2. pp. 175.

MALLINÁTHAE recensionem daturus editor quatuor tantum codicibus ex undecim, qui ad manum erant, Londinensibus uti potuit.

224 135. * Raghuvançã: çrikálidásamahákaviviraç'ita: Sâdhâranavidyavridhdyarthaka: samâg'âdhipatnâm âg'nayâ kalikâtârâg'adhânyâm idukeçanayantrâlaye mudrito 'bhût. 1831.

The Raghuvansa, or Race of Raghu a historical poem by Kalidasa with a prose interpretation of the Text by Pundits of the Sanscrit College of Calcutta. Prepared and printed under the authority of the Committee of Public Instruction.

Calc., printed at the Education Press, Circular road, and sold at the Depository, Pataldanga. 1832. 8. foll. 2. pp. 638.

Per plures annos, fortasse propter scholiastarum mortem, in hac editione elaboratum fuisse elucet ex iis, quae Stenzlerus praef. p. VII. de ea tunc nondum in Europam allata commemoravit. Annus, quo fo-

ras missa est, sine dubio est is, quem titulus Anglicus designat. A quibusnam curata fuerint, enarrant tria disticha in fine libri posita, quae latine tantum damus: Societati (kompāni), quae totum terrae orbem regit, honoratus, illustris celeberrimus in terris floreat Dominus Wilso (ūilsanas sālavas), cujus infinitam elucescentem virtutum copiam, quae literatos exhilarat, praedicare si conatur, vel ipsius Eloquentiae Dei ars in irritum cadit. Qui ejus mandato et clarissimi Price (praisha), iisdem virtutibus insignis, in hoc Raghuvansae carmen a poetarum magistro Kālidāsa conditum commentarius iste, Drutabodhikā appellatus et pueris perquam desideratus, a tribus deinceps viris doctis compositus est, is bonis gratus sit. In coelum evectoro erudito RĀMAGOVINDA, postquam operis aliquam, et doctissimo NĀRĪRĀMA, postquam haud exiguum partem perfecerat, scitus PREMĀC'ANDRAS commentarium hunc ad finem perduxit.

* Raghuvançae liber XII. Sanskrite ed. O. BOERTLINGK. 225
Sansk. Chrest. 1845, p. 205—213.

* Ajas und Indumati, eine idyllische Romanze aus dem 226
Sanskrit; Episode aus dem achten Buche des neulich von
Stenzler herausgegebenen Raghuvansa eines epischen Gedichts
von Kālidāsa, übersetzt von F. RÜCKERT.

Morgenblatt 1833. Febr. p. 157—158. 162—164.

Versus quos selegit interpres hi sunt: VIII 32—34. 36—41. 43
—50. 52—54. 56—59. 61. 63—71. 73—83. 86. 89—94.

2) Kumârasambhava.

136. * Kumârasambhava Kālidāsae carmen, Sans- 227
krite et Latine edidit A. F. STENZLER.

Berlin, pr. for the Or. Tr. F. London sold by
Valpy. 1838. 4. pp. iv. 139.

Quinque codd. Londin. ΜΑΤΗΝΑΤΗΑΕ recensionem exhibentes in
suos usus vertit editor, neglectis de industria septem aliis.

Kumârasambhavae exordium, sanskrite et anglice cum 228
annotationibus ed. W. H. MILL.

JASB. I. Calc. 1833. 8. n. 19. p. 329—358.

Compl. I, 1—28. Nomen interpretis, quod Stenzlerum intulit, tradidit A. TROYER Radjat. I 428.

3) Bhattikāvya.

- 229 137. * Bhattikāvya. Asya tika g'ayamangalā-
rac'itā g'ayamangalā bharatamallikanirmmitā mugdha-
bodhini cā. Tasya prathamo (dvitiya-) bhāga: Ka-
likâtārāg'adhānyām kamizisāhevānām āg'nayā iduke-
çanyantrālaye mudrita: samvatsare 1884. çake 1749.

Bhattikāvya; a poem on the actions of Rama.
Part the first (the second). With the commenta-
ries of Jayamangala and Bharatamallika. Published
for the use of the Sanscrit College under the au-
thority of the Committee of Public Instruction.

Calcutta, printed at the Education press. 1828. 8.
pp. 847. 511. foll. 2.

E scholiastis duobus prior grammaticam doctrinam Pāninis, alter
Vopadevae sequitur.

- 230 138. * Fünf Gesänge des Bhatti-Kāvya. Aus
dem Sanskrit übersetzt von C. SCHÜTZ. Nebst einem
Verzeichniss der im Sanskrit vorkommenden Namen
der Sonne und des Mondes und einer Uebersetzungs-
probe aus dem Māgha-Kāvya.

Bielefeld, Velhagen und Klasing. 1837. 4. pp. 28.
Cens. H. BROCKHAUS *Gersd. Rep.* XVI. fasc. 5.

4) Kirâtārg'unīya.

- 231 139. * Bhāravī Kirātārg'unīyam cum scholiis

Mallināthae, sanskrite. Khidirapurae 1814. fol. *fol.*
223 et 7 *errata cont.*

Fol. 219 b—233 indicem praebent. Praeterea tituli loco, nisi potius in fine collocanda sunt, duo adsunt folia, in quibus haec leguntur: *pag. 1:* Kāvyanāma kirātārg'uniya; kavināma bhāravi; tikānāma ghaṁtāpatha; tikākāranāma mallinātha. *pag. 2:* Atra kāvyasarga saṅkhyā ashtādaśa 18; atra kāvyemūlaçlokaśaṅkhyā ekapan'c'āçadadhikasahasram 1051; atrārg'unasya kāvyanāyakasya pāçupatāstralābha; phalam. *pag. 3:* Çāke shadagnisaptendusammitē vatsare çubhe (çāke 1763) | c'andrādrivasubhūmāne vikramādityavatsare (samvat 1871) || bhūyugmadrishidharanisammitē yavanābdake (sana 1221 sāla) | śhādhasya site paxe tritīyasomavāsare || vedabbūmivasuc'andramā sana 1savi pramāna | māha g'ūnakevaisā c'hapyo granthaparadhāna || san 1814 1savi ta: 22 g'ūna. *pag. 4:* Nagare kalikattākhye çrimalātānripāg'nayā | çrividyākāramiçreṇa vāvūrāmena dhīmatā |2| sambhūya çodhayitvātha kāvyam tikāsamanvitam | mudrāxareṇa yatnena nyāsitan sudhiyām mude |2| vinā pariçramam dhīrā: pathayantu pathantu c'a | tadartham ankitanc'aitat satikankāvyam uttamam |3| sanskritāyante Khidirapure çrīmadanapālenānkitam. Inde elucet in hoc opere praeter intelligentem Bābūrāmam, quo tunc in omnibus libris ad typos componendos usi sunt, correctoris munere functum esse Vidyākāramiçram. Typographi nomen exhibetur Madanapālae. Quis autem fuerit Mallāṭṣ ille, cujus jussu editio facta est, ab aliis edoceri cupio.

140. * Bhāravis' Kirātārjunīyam. (Der Kampf Ar- 232
junas mit dem Kirāten) Gesang I und II. Aus dem
Sanskrit übersetzt von C. Schürz.

Bielefeld, Velhagen und Klasing. 1845. 4. *fol.* 2
pp. 17.

Cens. H. BROCKHAUS *Leipz. Rep.* 1845. *fasc.* 24. *p.* 433.

Locum hujus carminis (VIII 27—57, omissis versibus nonnullis), 233
de cujus indole *Jbb. f. w. Kr.* 1831. *Apr.* 541. quaedam annotavit,
imitatus est F. RÜCKERT *ibid.* 1831. *Jan.* 15. 16.

5) Mâghakâvya.

234 141. *The S'is'upâla Badha or death of S'is'upâla; also entitled the Mâgha Cāvya or Epick Poem of Mâgha, in twenty cantos: with a commentary by Malli Nâtha. Edited by VIDYĀ CĀRA MISRA and S'YĀMA LĀLĀ, Pundits. Published with sanction and patronage of the College of Fort William.

Calc., printed by P. Pereira at the Hindoostanee press. 1815. 8. foll. 4. pp. 760. 8.

Folio post titulum hunc proximo continetur: *Advertisement from the tenth volume of the Asiatic Researches*, Colebrookii verbis carminis argumentum breviter enarrans, tum paginae quatuor numeris signatae, in quibus haec leguntur: Kāvyanāma çicupālabadha; kavīnāma mâgha; tikānāma sarvankashā; tikākāranāma mallinātha. pag. 2: Atra kāvye sargasankhyā vinçati 20 atra kāvye mūlaçlokasankhyā c'atura-dhikā açtishatçatādhikasahasram 1684 atra bhagavata: çrivāsudevasya çicupālabadha; phalam. pag. 3: çāke çailāgnisaptendusammite hāyanottame (çake 1737) | yugmarshigag'abhūmāne vikramādityavatsare (samvat 1872) || dvivevinetradharānisammite yāvanābdake (sana 1222) | çukrasya site paxe daçamibhriguvāsare || pag. 4: nagare kalikautākhye kālīg'asyātha c'āg'n'ayā | oyilsensāhevasyāpi sāhityena punas tadā |1| çrīvidyākaramiçrena pūrvārddham çodhitam mudā | çeshārdham çodhayitvātha çyāmālālena dhimatā |2| çicupālabadhākhyam kāvyaṃ tikāsamānvitam | hinnusthanya; granthakutyām nyāsitam mudrikāxarai; |3| vānamahivasubhūmāne añareg'asyāpi vatsare | g'unākhye māsi shodāçyām nyāsitam grantham uttamam || sana 1815 isavi tā; 16 g'una.

Textus ad p. 730 usque pertinet; sequuntur indices argumentorum 733—753, emendandorum 754—60.

235 142. * Mâgha's Tod des Çicupâla. Ein Sanskritisches Kunstepos. Uebersetzt und erläutert von C. SCHÜTZ.

Erste Abtheilung. Uebersetzung, Gesang I—XI. Bielefeld, Velhagen und Klasing. 1843. 8. pp. 144.

Pertinet usque ad XI, 25.

Cens. H. BROCKHAUS *Gersd. Rep.* 1843. f. 45 p. 243—47.

Litbl. des Morgenbl. 1843. n. 23.

* Sisupála Badha or death of Sisupála by Mágha. Trans- 236
lated with Annotations by J. C. C. Sutherland.

JASB. 1839. p. 16—21.

Praebet locum I, 1—20 sanskrite et anglice cum brevibus anno-
tationibus.

6) Naishadhîya.

143. * Naishadhac'aritam. Tatsang'n'asya çrihar- 237
shaviraç'itasya mahākavyasya çripremaç'andranyāya-
ratnaviraç'itānvayabodhikāsamakhyatikāsahita: purva-
bhāga: Sādharanavidyāvriddhyaarthakasamitidhana-
vyayena mudritum ārabdha: kintu tatparityāktatvād
gādadeçiyāyā asyātikākhyasabhāyā anug'n'ayā kali-
kātākhyarāg'adhānyām tanmudrayantrālaye mudrito
'bhūt, tatsambandhipanditena samçodhita: Çakābde
1758. khri 1836.

The Naishadha-Charita: or Adventures of Nala
Rájá of Naishadha; a Sanscrit Poem, by Sri Harsha
of Cashmir. Part I. With the perpetual commen-
tary of PRÊMACHANDRA Pandita Professor of Rhetoric
in the Sanscrit College of Calcutta. Commenced
under the auspices of the general Committee of
Public Instruction, transferred to the Asiatic Society
with other unfinished oriental works in 1835 and
completed by the Asiatic Society in 1836.

Calcutta, Baptist Mission press. 1836. 8. pp. 917.

7) Nalodaya.

- 238 144. *Nalodaya cum scholiis Prag'n'ākaramiçrae, sanskrite s. l. 1813. 8. pp. 88. fol. 1.

In fine p. 86. leguntur haec: Çāke çarāgniçailandupramite mār-gakrishnake mudrāxareña kāvyo 'yam vāvūramena lekhitā: Çāke 1735. mār-gakrishna 8 çukre. samvat 1870. sana 1220 sāla. sana 1813 Isavi. ta: 12 navambara. chāpakta çrimadanapāla.

Ex editione Kirātārg'unīyae apparet, Madanapalae officinam Khidirapurae fuisse, unde liber in hoc oppido, neque uti vulgo fit, Calcuttae expressus esse dicendus est.

- 239 145. * Nalodaya Sanscritum carmen Calidaso adscriptum una cum Pradschnakari Mithilensis scholiis edidit, Latina interpretatione atque annotationibus criticis instruxit F. BENARY.

Berol., typ. Acad. imp. F. Dümmler 1830. 4. pp. xxii. 130.

Khidirapuram editionem prorsus sequitur haec, sed lectiones quaedam et glossae e codice Londin. a ROSENIO communicatae in annotationibus exhibentur.

Cens. F. RÜCKERT *Jbb. f. w. K.* 1831 *Jan. p.* 1—27, ubi etiam elegantissima cantus secundi imitatio germanica inserta est.

- 240 146. The Nalodaya or History of King Nala, a sanscrit poem of Kalidasa, accompanied with a metrical translation, an Essay on alliteration etc. by W. YATES.

Calc. 1844. 8. pp. xi. 404.

Ita libri titulum tradit *Journ. As.* 1845. VI 49.

Râg'ataranginî.

* An Essay on the Hindu History of Cashmir. By H. 241
H. WILSON.

As. Res. XV Seramp. 1825. 4. p. 1—119.

Hujus operis censuram continet A. G. DE SCHLEGEL *Réflexions sur l'étude des langues Asiatiques.* p. 144—159.

* Histoire de Kachmir traduite de l'original Sanskrit 242
du Râdjâ Taringini par H. WILSON, extraite et communiquée
par J. KLAPROTH.

Journ. As. 1825. VII 3—31. 65—90. 191—192. repet.
in ejd. *Mémoires relatifs à l'Asie.* Par. 1826. 8. II 211—280.

147. * Râg'ataranginî, arthât kâçmiradaçiyarâg'a- 243
kiya itihâsa:, prathamata: kâhlanapanditakritâshta-
matarangâtmikâ râg'ataranginî çakâbde 1070; dvi-
tiyata: g'onarâg'akritâ dvitiyâ râg'ataranginî çakâbde
1334; tritiyata: çrivarakritâ tritiyâ râg'ataranginî çakâ-
bde 1399; c'aturthata: prægyabhaktakritâ c'aturthî
râg'ataranginî namântaram râg'âvaliti çakâbde 1482.
Etaç'c'aturbhâgâtmikâ râg'ataranginî sâdhâranavidyâ-
vridhyarthakakamittidhanavyayena mudritum ârab-
dhâ tatrâsamâptatvât esiyâtikasosaitâkhyagaudadeçiya-
sabhâdhyaxena preritâ kalikâtâkhyarâg'adhânyâm idu-
keçanayantrâlaye mudritâbhût tatsambandhiyapandi-
tai: samçodhitâ c'a. çakâbde 1757 i. 1835.

The Râja Taranginî; a History of Cashmir; con-
sisting of four separate compilations: viz. I The
Râjataranginî by Kalhana Pandita 1148 A. D. II The
Râjâvali by Jona Râja (defective) to 1412 A. D. III
Continuation of the same by Sri Vara Pandita, pu-

pil of Jona Rája A. D. 1477. IV The Rájávalí Pá-taka by Prájya Bhatta, brought up to the conquest of the valley by the emperor Akber. Commenced under the auspices of the general Committee of Public Instruction; transferred to the Asiatic Society, with other unfinished oriental works; and completed in 1835.

Calcutta printed at the Baptist Mission press, Circular road. 1835. 4. pp. 312. 121 et 6 ind. cont.

Secundum tres codices, de quibus cf. Troyer praef. p. IV.

244 148. * Rádjatarangini. Histoire des Rois du Kachmír traduite et commentée par A. TROYER et publiée aux frais de la Société Asiatique.

Par., Impr. Roy. 1840. 8. 2 voll. pp. xxiv. 584. pp. 657.

Editio ex iisdem codd. mss. et duobus Londinensibus parata sextantum primos Kalhanae libros continet.

Poesis lyrica et gnomica.

Meghadûta.

245 149. * The Mégha Dûta; or, Cloud Messenger: a poem in the Sanscrit Language, by Cálidása, translated into English verses with notes and illustrations. By H. H. WILSON. Published under the sanction of the College of Fort William.

Calcutta, pr. by P. Pereira at the Hindostanee press 1813. 4. pp. xii. 119. foll. 3.

Textus editus est e ms. Colebrookii, sex commentariis instructo.

Ad calcem index librorum sanskritorum vel e sanskrito translatorum, qui eo usque prodierant, annexus est. Interpretatio anglica sola titulo prorsus eodem Londini repetita est :

150. *The Mégha Dúta William. 246

Calcutta printed: London, reprinted for Black Parry and Co. 1814. 8. pp. 2. xxii. 175.

151. * Kalidasae Meghaduta et Çringaratilaka 247
ex recensione J. GILDEMEISTERI. Additum est glossarium.
Bonnae, H. B. König. 1841. 8. pp. viii. 135.

Ad Meghadútam praeter Wilsonis editionem adhibiti sunt codd. Paris. duob. Havniensis unus. Çringaratilakam editum est e codd. duobus, Havniens. et Tubingensi.

Cens. A. KUHN *Jbb. f. w. K.* 1842 Febr. 244—259, ubi e codicis Londinensis exemplo Boppiano scholia utilia, sed non satis emendate exhibita sunt.

152. *The Megha Dúta or Cloud Messenger: a 248
Poem in the Sanskrit Language by Kálidása. Translated into English verse, with notes and illustrations, by H. H. WILSON. Second edition.
Lond., pr. by R. Watts. 1843. 4. pp. vi. 151.

Nonnulla, sed perpauca in textu mutata sunt, neque indicatum est, num id auctoritate libror. mss. factum sit. Etiam interpretatio interdum retractata est et in annotationibus quaedam addita, plura omissa sunt. Editor est F. JOHNSON, qui ms. Colebrookianum adhibuit et p. 101—150 addidit: A vocabulary of the words which occur in the foregoing pages, quod glossarium ita adornatum est, ut ipsas formas grammaticas ordine literarum dispositas exhibeat. Sic v. c. radix ang' quaerenda est sub forma vyang'ayat etc.

Quaedam e Meghadúta germanice vertit, R. R. *Aus dem Wolken-* 249
boten von Kalidasa. Morgenblatt 1843. n. 204. 209. 210. Sunt strophae 1—12. 15—21. 25—28. 31—37. 109. 110. 112. 113.

- 250 153. * Analyse du Mégha-Doutah, poëme Sanskrit de Kálidása. Par A. L. CHÉZY.
Par., Impr. royale. 1817. 8. pp. 22.

Ritusamhara.

- 251 154. The seasons a descriptive poem by Cálidás in the original Sanskrit.
Calc. 1792. 8. pp. 62.

Liber sanscritus omnium qui typis exscripti sunt primus isque rarissimus. Ejus exemplum nunc etiam Berolini inter libros Chamber-sianos reperitur. E quatuor codd. a W. JONES editus est, cujus praefationem Anglicam repetiit BOHLENIUS Ritus. p. V. 9 Paos. Oct. 1820

- 252 * Ritusanhàrae caput primum e cod. Paris. sanskrite
ed. CHR. LASSEN. pi
Anthol. sanscr. p. 60—65.

- 253 155. * Ritusanhàra id est Tempestatum cyclus, Carmen sanskritum, Kálidáso adscriptum, edidit, latina interpretatione, germanica versione metrica atque annotationibus criticis instruxit P. A BOHLEN. ✕
Lps., impens. O. Wigand 1840. 8. pp. viii. 160.

Editor praeter Rosenianum editionis Calc. apographum usus est duobus libris Londin. et Parisino primi capitij codice. In fine accessit elegia e cod. Lond. libri Bháminvilása desumpta.

Censs. A. HOEFFER *Hall. Jbb.* 1840. p. 865—871.

idem Jbb. f. w. K. 1844. Febr. 270—78.

P. K. ... *M G A.* 1840. XI, 497—504.

Carmen germanice imitatus est A. HOEFFER *Ind. Ged.* I 67—116.

Bhartriharis Centuriae.

- 254 * Bhartriharis sanskrite, ed. CAREY. Seramp. 1804. 4.
Ejus libri descriptionem quaere §. 350.

156. * **Bhartriharis Sententiae et carmen quod** 255
Chauri nomine circumfertur eroticum. Ad codd.
mstt. fidem edidit, Latine vertit et commentariis in-
struxit P. A BOHLEN.

Berol., F. Dümmler, typ. acad. 1833. 4. pp. xix.
246. foll. 2.

Editione Çrîrâmapurana et 4 codd. Londin. in Bhartrihari, exem-
plo codicis Londinensis Lasseniano in C'aura usus est Bohlenius; Cau-
rae etiam scholia pessime comparata neque a se intellecta addidit.

Censs. F. A. STENZLER *Jbb. f. w. Kr.* 1829. Febr. 249—263.

TH. BENFEY *Wien. Jbb.* 1835. LXXI 207—249. LXXII. 56—
75, qua ne fretus sit caveat sibi tiro.

Singulae Bhartriharis sententiae editae sunt: octo apud YATES 256
Sanskrit Reader 1822. (II 11. 16. 20. 42. 53. 74. 81. 84) sec. edit.
Çrîrâm., 37 apud LOISELEUR Yadjnadattabadha. 1829. 8. (enumeratas vide
§. 119), 49 apud BOEHTLINGK, critice post Bohlenium retractatae, **Sanskrit**
Chrest. 1845 (v. §. 59.)

157. **Opene Dewre tot het verborgen Heiden-** 257
dom, door A. ROGER. LB. 1651. 4.

Titulum sumo ex Adel. p. 290. Liber huc referendus, quia cen-
turiarum Bhartriharis tertiae et secundae (sec. Bohl.; potius primae et
secundae) versionem a PADMANĀBHA Brahmāne Lusitanice docto cum
Rogerio Paliacattae communicatam continet. De utroque conferendus
SCHLEGELIUS Ueber die Zunahme und den gegenwärtigen Stand unserer
Kenntnisse von Indien. **Berliner Kalender** 1831. 16. p. 86—92.

158. * **A. ROGERS Offne Thür zu dem verbor-** 258
genen Heydenthum Oder Warhaftige Vorweisung des
Lebens und der Sitten, sammt der Religion und
dem Gottesdienst der Brahmines auf der Cust Chor-
mandel und denen herumligenden Ländern: Mit
kurtzen Anmerkungen, Aus dem Niederländischen

übersetzt. Samt Chr. Arnolds Auserlesenen Zugaben, Von den Asiatischen, Africanischen und Americanischen Religionssachen so in xl Capitel verfasst. Alles mit einem nothwendigen Register.

Nürnberg, J. A. Endter 1653. 8. *fol.* 7. *pp.* 998. *et ind.*

p. 459—536: Dess Heydnischen Barthrouherri Hundert Sprüche von dem Weg zum Himmel. Und Hundert Sprüche Von dem vernünftigen Wandel unter den Menschen.

- 269 159. Le théâtre de l'idolatrie ou la porte ouverte pour parvenir à la cognoissance du paganisme caché et la vraye représentation de la vie, des mœurs, de la religion et du service divin des brahmines, qui demeurent sur les costes de Chormandel et aux pays circonvoisins; par le sieur ABR. ROGER, qui a fait sa résidence, plusieurs années, sur lesdites costes, et a fort exactement recherché tout ce qu'il y avoit de plus curieux, avec des remarques des noms et des choses les plus importantes, enrichies de plusieurs figures en taille-douce; traduit en françois par le sieur TH. LA GRUE.

Amsterd., J. Schipper 1670. 4.

p 291: Cent proverbes du payen Barthrouherri, traitant du chemin qui conduit au ciel, cent de la conduite raisonnable parmy les hommes.

- 260 160. * Die Sprüche des Bhartriharis. Aus dem Sanskrit metrisch übertragen von P. VON BOHLEN.

Hamb., A. Campe 1835. 8. *pp.* vi. 186.

Sententiae 36 libri secundi ex hac, ut puto, interpretatione antea legebantur: *Krit. Blätter der Börsenhalle* 1834. N. 195. (Adel.)

* Uebersetzungen aus Bhartrihari, von F. RÜCKERT. 261
Ztschr. I 1837. p. 14—19.

Sunt haec sententiae: I 7. 10. 12. 14. 23. 26. 46. 52. 57. 75.
 81. 98. II 7. 13. 22. 25. 26. 63. 75. 76. 80. 81. Suppl. 10. 11. 12.
 21. 22. — Praeterea 139 translatae exstant ap. A. HOFER Ind. Ged. I
 143—179. II 168—178.

Sententias quatuor germanice imitatus est A. G. A SCHLEGEL
Werke III 75, tredecim francogallice idem *OEuvres* I 113—117.

Bhartriharis centuriae duae, Niti et Vairāgya, graece 262
 redditae a D. GALANO.

Ἰνδικῶν μεταφράσεων πρόδρομος 1845. p. 1—62.

161. * Kritische und erläuternde Anmerkungen 263
 zu der von Herrn Prof. von Bohlen besorgten Aus-
 gabe des Chaurapanchāsikā und Bhartriharis von
 C. SCHÜTZ.

Bielefeld, A. Velhagen. 1835. 8. pp. vi. 49.

Amarū.

162. * Amarūçatakam et Ghatakarparam, cum 264
 scholiis, sanskrite. s. l. a. pp. 117. 15.

Liber titulo vel clausula prorsus caret. Eum Calcuttae anno
 1808 prodiisse tradit index librorum, qui ad calcem Meghadūtae Wilso-
 niani 1813 legitur.

163. * Amarūçatakasāra: Anthologie érotique 265
 d'Amarou. Texte sanscrit, traduction, notes et glo-
 ses par A. L. APUDY.

Par, Dondey-Dupré 1831. 8. pp. xii. 94.

Amarūçatakasāra; mugdhabālānam cixārthe ke-

übersetzt. Samt Chr. Arnolds Auserlesenen Zugaben, Von den Asiatischen, Africanischen und Americanischen Religions-sachen so in xl Capitel verfasst. Alles mit einem nothwendigen Register.

Nürnberg, J. A. Endter 1653. 8. *fol.* 7. *pp.* 998. *et ind.*

p. 459—536: Dess Heydnischen Barthrouherri Hundert Sprüche von dem Weg zum Himmel. Und Hundert Sprüche Von dem vernünftigen Wandel unter den Menschen.

259 159. Le théâtre de l'idolatrie ou la porte ouverte pour parvenir à la cognoissance du paganisme caché et la vraye représentation de la vie, des mœurs, de la religion et du service divin des brahmines, qui demeurent sur les costes de Chormandel et aux pays circonvoisins; par le sieur ABR. ROGER, qui a fait sa résidence, plusieurs années, sur lesdites costes, et a fort exactement recherché tout ce qu'il y avoit de plus curieux, avec des remarques des noms et des choses les plus importantes, enrichies de plusieurs figures en taille-douce; traduit en françois par le sieur TH. LA GRUE.

Amsterd., J. Schipper 1670. 4.

p 291: Cent proverbes du payen Barthrouherri, traitant du chemin qui conduit au ciel, cent de la conduite raisonnable parmy les hommes.

260 160. * Die Sprüche des Bhartriharis. Aus dem Sanskrit metrisch übertragen von P. VON BOHLEN.

Hamb., A. Campe 1835. 8. *pp.* vi. 186.

Sententiae 36 libri secundi ex hac, ut puto, interpretatione antea legebantur: *Krit. Blätter der Börsenhalle* 1834. N. 195. (Adel.)

* Uebersetzungen aus Bhartrihari, von F. RÜCKERT. 261
Ztschr. I 1837. p. 14—19.

Sunt haec sententiae: I 7. 10. 12. 14. 23. 26. 46. 52. 57. 75.
 81. 98. II 7. 13. 22. 25. 26. 63. 75. 76. 80. 81. *Suppl.* 10. 11. 12.
 21. 22. — Praeterea 139 translatae exstant ap. A. HOFER *Ind. Ged.* I
 143—179. II 168—178.

Sententias quatuor germanice imitatus est A. G. A SCHLEGEL
Werke III 75, tredecim francogallice idem *OEuvres* I 113—117.

Bhartriharis centuriae duae, Niti et Vairāgya, graece 262
 redditae a D. GALANO.

Ἰνδικῶν μεταφράσεων πρόδρομος 1845. p. 1—62.

161. * Kritische und erläuternde Anmerkungen 263
 zu der von Herrn Prof. von Bohlen besorgten Aus-
 gabe des Chaurapanchāsikā und Bhartriharis von
 C. SCHÜTZ.

Bielefeld, A. Velhagen. 1835. 8. pp. vi. 49.

Amarū.

162. * Amarūçatakam et Ghatakarparam, cum 264
 scholiis, sanskrite. s. l. a. pp. 117. 15.

Liber titulo vel clausula prorsus caret. Eum Calcuttae anno
 1808 prodiisse tradit index librorum, qui ad calcem Meghadūtāe Wilso-
 niani 1813 legitur.

163. * Amarūçatakasāra: Anthologie érotique 265
 d'Amarou. Texte sanscrit, traduction, notes et glo-
 ses par A. L. APUDY.

Par, Dondey-Dupré 1831. 8. pp. xii. 94.

Amarūçatakasāra; mugdhabālānam cixārthe ke-

naç'it smaravriddhakinkareza prakaçikrita: Pàrisnàmnì mahàpure mudrito 'yam grantha: Içvabde 1831.

Editor fuit A. L. CŒZY. Selectas ex edit. Calc. 50 strophas cum cod. Par. contulit et quaedam e scholiis excerpta addidit.

266 * Epigrammata Amarus XXXIX sanskrite ed. O. BOEHTLINGK.

Sansk. Chrest. p. 188—196. 333--341.

Ex edit. Calcuttensi. In annot. etiam glossae selectae exhibentur.

267 * Achtunddreissig Sanskritische Liebesliedchen aus Amarusatakam oder Amarus' hundert Strophen, ins deutsche übertragen von FR. RUECKERT.

A. WENDT Musenalmanach für 1831. Lpz. p. 127 sqq.

Sunt haec disticha 4. 5. 10. 12. 13. 16. 19. 23. 24. 25. 27. 31. 32. 38. 40. 42. 44. 49. 51. 52. 59. 71. 62. 63. 64. 66. 67. 69. 74. 78. 79. 81. 83. 87. 88. 90. 93. 94, quibus addantur 70 et 86, ab eodem translata *Jbb. f. w. Kr. 1831. Jan. p. 14.*

Rasatarangini.

268 164. * Rasatarangini arthāt çringàra rasaghatita udbhataçlokagrantha: yaçoharanivàsìgunarāçi çriyukta vāvu kālìkanta rāya çaturdhurīna mahāçayera anumatyā vilvagrāmādhivāsì çriyuta madanamohana kāvyaratnākara bhattāç'āryyakartrika bhāshāya payārādī nānā pandyavandhe virac'ita haiyā simuliyāra viçvasāra yantre mudrita haīla sana 1245. Etad grantha ukta sthānera çriyuta vāvukāçinātha ghosha mahāçayera 18 nam bhavane ukta yantrālaye pāivena.

(Rasatarangini s. epigrammata amatoria jussu Bābukālīnāthae a Madanamohanakāvyaratnākara bengalice versa.) (Calc.) 1838. 8.

Liber continet ejus generis, quod in Amaraçataka est, disticha 126, quorum nonnulla etiam apud Amaram et in Çringārātilaka legun-

tur. Cuius subiecta est interpretatio bengalica. Ipse liber, bengalicis exaratus literis, pagg. continet 52; accedunt p. 5, indicem exhibentes, et folium unum non signatum, quod praefationem bengalicam continet. In fine additum est folium non signatum, in quo leguntur eodem modo tractata sanskrite et bengalice duo disticha, quae apud Bhartriharem I, 1 et apud Amarum 3 exstant.

Çringaratilaka.

* Çringaratilaka sanskrite ed. J. GILDEMEISTER. 269
Meghadûta 1841. v. §. 247.

Duodecim epigrammata vertit A. HOEFER *Ind. Ged.* II 164—167.

Ex alio opusculo quod Kâlidâsae nomen gerit, Âdirasaçloka, ad- 270
huc inedito disticha duo 102 et 3 exhibet A. TROYER Râdjatarangini I
376. 377. Hoc ex eodem genere est, quo Amarûs epigrammata com-
posita sunt; illud non differre a Ritusanh. I, 5. Cl. editorem fugisse
videtur.

C'aurapanc'âçikâ.

* C'aurapanc'âçikâ sanskrite c. scholiis ed. P. A BOHLEN. 271
Bhartriharis 1833. 4. p. 1—20. 77—83. 131—144.

Vertit A. HOEFER *Ind. Ged.* I 119—139.

Ghatakarpara.

* Ghatakarpara cum scholiis sanskrite (Calc. 272
1808.) 8.

ad calcem Amarûçatakæ cf §. 264.

165. * Ghat'akarparam oder das zerbrochene 273
Gefäß. Ein sanskritisches Gedicht, herausgegeben
übersetzt und erläutert von G. M. DURSCH.

Berl., F. Dümmler. 1828. 4. pp. 64.

Censs. F. RÜCKERT *Jbb. f. w. Kr.* 1829. *Mart.* 521—551.

G. AB HUMBOLDT *ibidem* Apr. 579--595. 1)
F. BENARY) HALZ. 1829. I 561—573.
E. BURNOUF *Journ. As.* 1829. III 224—236.

- 274 * Ghatakarparam cum scholiis (litteris latinis) et interpretatione Bohlenii ed. H. BROCKHAUS.
Ueber den Druck etc. (v. §. 25.) 1841. p. 57—80.
BOHLENII imitatio germanica primum edita est in ejus libro *Das alte Indien* 1830. II 381—384. Aliam versionem dedit A. HOEFER *Ind. Ged.* II 131—140.
- 275 166. Ghatakarparam ed. P. PETROFF.
Kasan 1844. 8. pp. iv. 19. *fol.* 2.
cf. *MGA.* 1846. p. 1048. Libellus litteris latinis exscriptus est.
- 276 * Ghatakarparam cum scholiis ed. N. L. WESTERGAARD.
Sanskrit Laesebog p. 83.—96.
- 277 * Ghata-Karparam ou l'absence. Idylle dialoguée, traduite du samskrit par M. DE CHÉZY.
Journ. As. 1823. II 39—45.
Repetita est in editione Durschii p. 52—55.

1) HUMBOLDTIUS in ista censura agit de separandis in scriptura sanskrita vocabulis, unde titulo hoc gallice translata est:

Observations sur la séparation des mots dans les textes sanskrits et sur la nature de l'alphabet devanagari par G. DE HUMBOLDT, traduites par VIGUIER

Journ. As. 1830. V 437—463.

Eandem rem jam antea tractaverat in

Mémoire sur la séparation des mots dans les textes sanscrits par G. DE HUMBOLDT.

Journ. As. 1827. XI 163—172.

Alium vocabula separandi modum proposuit

A. TROYER Lettre à M. Burnouf.

Journ. As. 1835. XV 545—557.

Bhâminîvilâsa.

* Elegia e G'agannâthae Bhâminîvilâsa, sanskrite et 278 germanice ed. P. A. BORLEN.

Ritusanhâra 1840. p. 151—160.

Textum emendandi periculum fecit A. HOFFER *Jbb. f. w. Kr.* 1844. Febr. 270—278, qui et ipse carmen Germanice vertit *Ind. Ged.* II 143—147; vere verba et interpretationem restituit C. SCHÜTZ in hujus libri censura *HALZ.* 1844. II 961—984. — Alia hujus poetae carmina graece exstant apud GALANUM p. 124 (cf. §. 63).

Gîtagobinda.

167. * Gitagovindas. sanskrite. s. l. 1808. 8. 279 *transvers. foll. 34 et 1.*

Textus finitur fol. 33. In ultimo post tres strophas accuratam distichorum computationem continentes legitur quarta haec: abde bhâtânganâgâmrîtakarakalîte 1865 khâgnisaptendu 1730 çâke | paushe kuhvâm bhrigauc'a pravitatamatibhi: çodhayitvâ sudhîrai; | râdhâgovindalîlâmbudhilaharihâro mudrikâvarnnavrindair | bâbûrâmais tu vidvaddvig'akulatilakairllekhito'yam prabandha; ex qua patet anno ad finem vergente 1808 librum prelum reliquisse. Sequitur pagina non numerata, in qua variae in indicandis modis musicis lectiones exhibentur et errata tria emendantur. Esse etiam exempla Anglico titulo: *The Geetu Govindu, or Songs of Juyudev* instructa testis est Adelung p. 294, qui locum, quo liber expressus est, Khidirapuram nominat secutus fortasse BRANSTERNIUM *LLZ.* 1820. n. 291, dum apud Wilsonem ad calcem Meghadûtae Calcutta perhibetur. Videant ii, quibus libro uti licet, num forte Madanapâlae typographi mentionem negligenter praeterierim.

168. * Gita Govinda, Jayadevae poetae Indici 280 drama lyricum. Textum ad fidem librorum manuscriptorum recognovit, scholia selecta, annotationem criticam, interpretationem latinam adjecit CHR. LASSEN.

Bonnae, König et van Borcharen 1836. 4. pp. xxxviii. 142.

Recensio nititur codd. 4 Londin., qui tribus commentariis instructi erant.

- 281 169. * *Çriçirâdhâkrishna: Çrig'ayadêvagosvâmi-krita çrigitagovinda mûla grantha payârâdi c'hande virac'ita çriçvarac'andrabhattâc'ârÿya o çrikâlinâtha-c'attopâdhyâyena kalikâtâ sârasangraha yantre mudrita. Ei grantha yâhâra prayog'ana haïveka kalikâtâra vatalâra daxinânçe tattva karile pâivena. sana 1251 sâla târikha 11 çrâvaza.*

(Gitagovindas cum commentario bengalico editus ab Içvarac'andra et Kâlnatha). Calc. 1844. 8. fol. 1 pp. 140. fol. 1.

Literis bengalicis et quidem paullo majoribus, quam Hitopadeças et Mahânâtakam ab iisdem edita exhibent, in charta latea impressus. Commentarius singulas strophas vel odas sequitur.

- 282 * Gitagovinda or the songs of Jayadeva translated by W. JONES.

As. Res. III 185—207.

Rep. in *Operibus Jonesii*. Lond. 1807. 8. IV 236—268 vel 4. I, 463—474.

- 283 170. * Gita-govinda oder die Gesänge Jayadevas eines altindischen Dichters. Aus dem Sanskrit ins Englische, aus diesem ins Deutsche tibersetzt mit Erläuterungen von F. H. VON DALBERG.

Erfurt, Beyer und Maring 1802. 8 min. pp. xxiv. 126.

- 284 171. * Gita-Govinda ein Indisches Singspiel von Jajudeva. Aus der Ursprache ins Englische von W.

JONES und aus diesem ins Deutsche übersetzt von
F. MAJER.

Weimar Landesindustriec. 1802. 8. pp. 84.

Seorsim expressa est haec versio, quam post Dalbergianam prodiisse ipse ejus auctor annotat, e diario *Asiatisches Magazin herausg. von J. KLAPROTH* Weimar 1802. 8, ubi II 294—375 titulo prorsus eodem legitur. 1)

* Gita-Govinda aus dem Sanskrit übersetzt von **F. 285**
RÜCKERT.

Ztschr. I 1837. p. 129—173.

Sprachliche Bemerkungen zu Gita-Govinda von **F. RÜCKERT.**
ibid. 286—296.

Spectant hae annotationes editionem Lassenii.

Ānandalahari.

172. **Anandalahari cum commentario Rāmac'an-286**
drae Vidyālakārae lingua bengalica scripto. Calc. 1824.

Literis bengalicis. Librum memorat **A. TROYER** in praef. ad suam editionem *Journ. As.* 1841. t. XII p. 273.

173. * **Anandalahari ou l'Onde de la béatitude, 287**
hymne à Parvatī, attribué à Çankara Atcharya, tra-
duit en français par A. TROYER.

Journ. As. 1841. XII. p. 273—330. Observations
p. 401—440.

1) Gita-Govinda oder Krischna der Hirt, ein idyllisches Drama des indischen Dichters Yayadeva; metrisch bearbeitet von **A. W. RIEM-SCHNEIDER** Halle 1818. 12.

Adel. p. 275. Conjectare licet carmen hic liberius tractatum esse quam ut liber ad bibliothecam sanskritam pertineat.

Sunt exempla seorsim exscripta pp. 105. Textum addidit editor, qui usus est apographo editionis Calcuttensis sed commentario destituito.

- 288 Breviorem hymnum ad Bhāvānim ineditum germanice interpretatus est A. HOEFER *Ind. Ged.* II 158—160.

Mahimna:stava.

- 289 174. Mahimna:stava sanskrite et bengalice. — Calc.
290 * The Mahimnastava or a Hymn to Shiva with an English translation by the Rev. KRISHNA MOHANA BANERJI.
J A S B. 1839. p. 355—366.

Carmen quod strophis 34 constat et ad Pushpadantam gandharvam refertur cum scholiis et interpretatione bengalica jam editum esse, ibidem indicatur. Cf. LASSEN *Ztschr.* 1844. V, 460.

Vidvanmodatarangiui.

- 291 175. The Vidvun-Moda-Taranginee or fountain of pleasure to the learned; translated into english by Maha-Raja KALEE-KRISHNA BAHADUR of Shoba-Bazar. Serampore press. 1832. 8. *fol.* 3. *pp.* 52.

- 292 176. The same; second edition, the text of the original in Devananagara letters and the version with improvements.

Calcutta, at the Shobha-Bazar press. 1834. 8. *fol.* 4. *pp.* 53.

Utriusque libri titulum sumo e Catal. Sacy. p. 351. 352, quamquam menda insint; editio prior, ni fallor, Bengalicis literis exscripta est. Auctor est C'irang'ivabhata. De ipso libro secundum codicem Schlegelianum disseruit:

- 293 * F. WINDISCHMANN Ueber ein Indisches philosophisches Gedicht.

Münchener Gel. Anz. 1844. XVIII 581—591.

Idem de eo jam quaedam disputavit in censura Vedāntasārae. *Jbb. f. w. Kr.* 1835. Dec. 839—858.

Mohamudgara.

* Mohamudgara sanskrite cum interpretatione G. JONESII. 294
As. Res. I 35 (Lond. 1801. 8) *litteris bengalicis.*

Inde repetitum est carmen in ejus Opp. 1797. 4. VI 428—430.
1807. 8. XIII 382—384. Germanice versa est Jonesii translatio: KLAPROTH *As. Magaz.* 1802. II 265—268 gallice a L. LANGLEËS *Catal. des mss. Samskrits.* Par. 1807. 8. p. 71—72. Praeterea exstant germanicae interpretationes BOHLENI *Altes Indien* 1830. II 375—377, B. HIRZELII *Morgenbl.* 1834. n. 230 (Ad) et A. HOEFERI *Ind. Ged.* II 151—154.

* Mohamudgara sanskrite, in YATES *Sanscrit Reader.* 1822 (§. 54. 55) p. 59.

Mohamudgara, published by Kali Krishna Bahadur. Se- 295
ramp. 1831.

v. §. 298.

* Mohamudgara. Le maillet de la folie ou préservatif 296
contre les illusions humaines, poème sanscrit, par F. NÈVE.

Journ. As. 1841. XII 607—613.

Sanskrite et gallice. Usus est editor editione Jonesiana et codice Parisino.

* Mohamudgara, sanscrite et germanice ed. H. BROCKHAUS 297
Ueber den Druck etc. (v. §. 25). 1841. p. 85—92.

Nîtisankalana.

177. The Neetisunkhulun or Collection of the 298
Sanscrit Slokas of enlightened moonies, with a
translation in english by Maharaj KALEE KRISHEN BA-
HADUR of Shobabazar.

From the Serampore press. 1831. 8. pp. 91. *litt.*
bengal.

Titulum ita composui ex iis quae NÈVE *Journ. As.* 1841 XII 607
et Adelung. p. 360 dant. Insunt haec: 1) C'ânakyae disticha. 2) Pan-
c'aratna. 3) Navaratna. 4) Banar Ayastaka. 5) Banarastaka (sic utrum-

que apud Ad.) 6) Mohamudgara p. 47—50, sec. textum Jonesii. 7) Çriçilhanae Çântiparvan, cujus tres çlokas excerpit TROYER Râdjatar. I 378. 381. 506. Eorundem secunckus legitur etiam inter çântiçataçlokâs apud YATES *Sanskrit reader*. p. 60.

C'ânakyae sententiae.

299 Sub C'ânakyae nomine plures circumferuntur sententiarum metricarum collectiones, quarum maxima sex millia distichorum complecti dicitur (cf. H. BROCKHAUS *Verhandl. der Sächs. Gesellschaft der Wissenschaften* I p. 62); minores aliquot editae sunt. Leguntur sententiae 27 in YATES *Sanskrit reader* (§. 54. 55), quarum fere dimidia pars cum distichis Hitopadeçae convenit. Ex iis, quae in Nitisankalana continentur, duas excerpit TROYER l. l. I 324. 429 (priorem illam etiam apud Bhartriharem II 43 extantem), unde apparet, hanc collectionem a Yatesiana esse diversam. Ab utraque diversa est tertia, quam GALANUS graece transtulit (cf. §. 63) p. 107—123. Ejus versio jam pridem innotuit per Nicolaum quendam Cephalam, a quo haud prorsus dissimulato interpretis nomine (praef. p. 7, unde non satis verum esse apparet quod ajunt Galani editores p. 108: μεταβαλὼν αὐτὴν εἰς ἀπλυστέραν γράσιν εἰτύπωσεν ὡς ἴδιαν αὐτῆ ἐκ τῆ Βραχμανικῆ μεταφρασιν) hoc titulo edita est:

178. * Συνοψις Γνωμῶν Ἠθικῶν τοῦ Ἰνδοῦ φιλοσόφου Σανακεα ἐκ τῆς Σανσκριτῆς ἤτοι Βραχμανικῆς τῶν Ἰνδῶν διαλέκτου εἰς τὴν Ἑλληνίδα καὶ Ἰταλίδα μετενεσχθεῖσα φωνὴν ὑπὸ τοῦ Ἑλληνοσ περιηγητοῦ Νικολα Καιφαλα τοῦ ἐκ Ζακύνθου Ἀφιερώνεται εἰς ὅλους Γενικῶς τοὺς πατερας τῶν φαμιλιῶν. Τὸ κείμενον Ἰνδικὸν ἀφηρεώδη ἀπὸ τὸν μεταφραστὴν εἰς τὴν Ἀγίαν Παπικὴν Βιβλιοθήκην τοῦ Βατικάνου, εἰς γενικὴν θεωρίαν. Παρὰ τῆ τυπογραφίᾳ Φιλιπποῦ καὶ Νικολα δὲ Ρωμανῆς. ἐν Ρωμῇ ἀσκε.

Sommario di sentenze morali del filosofo Indiano Sanakea dal dialetto Sanscrite ossia Bracmanico Indiano nella Lingua Greca e Italiana tradotto

dal Viaggiatore Greco NICOLA CHIEFALA di Zante dedicato a tutti li padri di famiglia. Il testo Indiano è stato depositato dal traslatore nella sacra papale bibliotheca di Vaticano a generale osservazione. Dalla stamperia di Filippo e Nicola de Romanis. In Roma 1825. 4. pp. 49.

Inde derivata est gallica interpretatio:

179. Sentences morales du philosophe indien ³⁰⁰ Sanakea mises en français par BEZOUT; suivies de la traduction italienne.

Par. 1826. 18.

Kavitâmrítakûpa.

180. * A choice Collection of Sunskrit Couplets, ³⁰¹ with a translation in Bengalee.

Kavitâmrítakûpa satpadyaratnâkara hitopadeça-prabhritigranthahaite sangrihita, pâthaçâlâra bâlakadigera g'n'anavriiddhi o nitiçixâra kârana kalikâtâ skulavuka sosâtidvârâ çrigauramohanavidyâlankârabhattâc'âryya kartrika mudrita haila çana 1826.

Printed at the Calcutta School - book Society's press. 1828. 8. pp. 44.

Continet çlokas selectos 106, sanskrito cum interpretatione bengalica eaque majoribus typis exscripta, literis omnino bengalicis. In fine legitur distichon hocce: kavitâmrítakûpam hi çiçânâm g'n'anavriiddhaye | salkave: padyam âkrishya tene çrigauramohana.

C'âtakâshtaka.

* Das Indische Gedicht vom Vogel Tschâtaka, nach ³⁰² einer Tübinger Handschrift von H. v. EWALD.

Ztschr. IV 1842. p. 366—376.

Addita est interpretatio germanica. Aliam confecit A. HOFER Ind. Ged. II 161—163.

Poesis dramatica.

303 181. * Select Specimens of the Theatre of the Hindus, translated from the original Sanscrit.

Vol. I. Contents: Preface. Dramatic System of the Hindus. Mrichhakati.

By H. H. WILSON.

Calcutta, printed by V. Holcroft 1827. 8. pp. xi. 79. 214.

Vol. II. Contents: Vikrama and Urvasi; Málati and Mádhava; Uttara Ráma Cheritra.

pp. 105. iv. 133. ix. 114.

Vol. III. Contents: Mudrá Rákshasa. Retnávali. Appendix.

pp. 156. vi. 77. 107.

Cens. ABEL RÉMUSAT *J. d. Sav.* 1830. p. 335—348. 473—486.

F. RÜCKERT *Jbb. f. w. Kr.* 1834. Jun. p. 841—871.

Wien. Jbb. 1829. XLVI. 1—27.

304 182. Chefs-d'œuvre du théâtre indien traduits de l'original sanscrit en anglais par H. H. WILSON et de l'anglais en français par LANGLOIS, accompagnés de notes et d'éclaircissemens et suivis d'une table alphabétique des noms propres et des termes relatifs à la mythologie et aux usages de l'Inde avec leur explication.

Par. 1828. 2 voll. 8.

305 183. * Theater der Hindus. Aus der Englischen Uebertragung des Sanskrit-Originals von H. H. WILSON; metrisch übersetzt.

Weimar, Land. Ind. Compt. 1828. 1831. 2 voll.
8. pp. xii. 382; iv. 324.

Interpretem in volumine altero se professus est O. L. B. WOLFF;
Uttararâmac'aritrae septimum tantum actum II 291—299, Mudrârâxasae
singulas modo scenas II 299—fin. transtulit.

Censs. P. A BOHLEN *Jbb. f. w. Kr.* 1830. Apr. 558—564. 569—583.
HALZ. 1833. I 497—504.

184. * Select Specimens of the Theatre of the 306
Hindus, translated from the original Sanskrit by H.
H. WILSON. In two volumes. Second edition.
Lond., Parbury, Allen and Co. 1835. 8. 2 voll.
pp. LXXI. 384. pp. 414.

1) Mric'chakatî.

185. * The Mrichchhakati: a comedy, by Sudraka 307
Râjâ. With a commentary explanatory of the Prâ-
krit passages. Published under the authority of
the Committee of Public Instruction.

(Calcutta) Education press 1829. 8. pp. 343.

Exempla quæ vidi sanskrito titulo carebant. In præfatione sans-
krite scripta editio e codice, quem Vâranâsia WILSO attulerat, esse
adornata traditur.

186. * Mric'chakatikâ id est Curriculum figlinum 308
Sûdrakæ regis fabula sanskrite edidit AD. FR. STENZLER.

Bonnae, H. B. König 1846. 8 maj. pp. 236.

Textus adhibitus codd. duobus Londinensibus et duobus Berolinensibus, quorum unus commentarium continet, adornatus est. Accedet commentarius criticus.

* Sur un drame Indien par H. H. WILSON; extrait du 309
Calcutta Annual Register et traduit par M. DONDEY-DUPRÉ.

Journ. As. 1827. X 174—188. 192—209.

Scenae aliquot in hac commentatione translatee sunt.

2) Çakuntalâ.

310 187. * Çrikâlidâsavirâç'itam abhig'n'ânaçakuntalam nâma nâtakam. La reconnaissance de Sacountala, drame Sanscrit et Pracrit de Calidasa publié pour la première fois en original sur un manuscrit unique de la bibliothèque du Roi, accompagné d'une traduction française, de notes philologiques, critiques et littéraires et suivi d'un appendice. Par A. L. CHÉZY. Ouvrage publié aux frais de la société Asiatique de Paris.

Par., Dondey-Dupré 1830. 4. pp. xxxi. 286. 268.
Interpr. pp. 268. *App.* pp. 100.

CENS. F. RÜCKERT *Jbb. f. w. Kr.* 1834 *Jun.* 841—871.

311 188. * Notes et corrections supplémentaires pour l'édition in 4° du drame Indien de Calidâsa intitulé La Reconnaissance de Sacountalâ donnée en 1830 par CHÉZY.

Par., Impr. roy. 1831. 8. pp. 49.

Leguntur etiam in *Journ. As.* 1831. VIII 449—483.

312 189. La Reconnaissance de Sacountalâ, drame sanscrit et pracrit de Calidasa, traduit sur un manuscrit unique de la Bibliothèque du Roi, par A. L. CHÉZY.

Par., Dondey-Dupré. 1832. 8.

CENS. RAYNOUARD *J. d. Sav.* 1832. p. 283—291.

190. * *Abig'n'ánaçakuntalanāma nātakam mahā-* 313
kaviçrikālidāsaviraç'itam prākṛitabhāshātikāsahitam ka-
likātārāg'adhānyām mukundalālayantrālaye çriprema-
c'āndratarkavāgīçabhattācāryyena çodhitam mudri-
tamçā çakābdā 1761. 8. pp. 159.

I. e. Çakuntalā Kālidāsae fabula cum interpretatione locorum
 prākriticorum edita a PREMĀC'ANDRA. Calcuttae ex offic. Mukundalae.
 a. Chr. 1839. Editio, literis exscripta bengalicis, bengalicam fabulae
 recensionem exhibet.

191. * *Abhig'nānaçakuntalam. Kalidāsas Ring-* 314
Çakuntala. Herausgegeben, übersetzt und mit An-
merkungen versehen von O. BOEHTLINGK.

Bonn, H. B. König. 1842. 8 maj. pp. xiv. 292. 117.

Textus solus primum prodiit titulo hoc: Çakuntala annulo reco-
 gnita, drama Indicum Kalidasae adscriptum. Textum codd. mss. colla-
 tis recensuit, interpretationem varietatem scripturae et annotationes
 criticas adjecit O. Boehtlingk. Fasc. prior. Textum sanskritum et prā-
 kṛitum tenens. Bonnae ad Rh. H. B. König 1841. 8. Fabulae recen-
 sio haec brevior edita est e codd. Lond. sex, in quibus conferendis
 non ipse desudavit editor; nam WESTERGAARDI et BROCKHAUSII apogra-
 phis usus est.

Censs. F. A. STENZLER *HALZ*. 1844, II 561—576.

F. SPIEGEL *MGA*. 1846. p. 137—152. qui nonnullas codicis
 Berolinensis lectiones attulit.

O. BOEHTLINGK Einige Nachträge zu meiner Ausgabe 315
 der Ring-Çakuntalā.

Bulletin de la classe des sciences hist. phil. et politi-
 ques de l'acad. de St. Petersburg. II, 119.

Laudat editor ipse in Chrest. p. 330.

192. *Sacontala or the Fatal Ring, an Indian* 316
Drama by Calidas; translated from the original
Sanscrit and Pracrit.

Calc. 1789. 8. p. xi. 183.

Nyerup p. 25. Interpres est G. JONES, in cujus Opp. repetita est fabula I 200—312 editionis a. 1797. 4. et * IX 363—532 ed. a. 1807. 8.

317 193. Idem liber, titulo eodem.
Lond. 1790. 4.

318 194. Idem liber, titulo eodem.
Edinburg 1796. 12.

319 195. * Sakontala oder der entscheidende Ring,
ein indisches Schauspiel von Kalidas. Aus den Ur-
sprachen Sanskrit und Prakrit in's Englische und
aus diesem in's Deutsche übersetzt mit Erläuterun-
gen von G. FORSTER.
Mainz und Lpz., J. P. Fischer. 1791. 8. pp. xl 366.

320 196. * Idem liber tit. eod. Zweite rechtmäßige
von J. G. VON HERDER besorgte Ausgabe.
Frankfurt, A. Hermann. 1803. 8. pp. XLIV. 267.

321 197. * Idem liber tit. eod. Der zweiten rechtmäßigen von J. G. besorgten Ausgabe zweiter Abdruck.
Heidelberg, Mohr und Winter. 1820 8. pp. XLIV. 268.
Huc pertinet J. G. VON HERDER, Ueber ein morgenländisches Drama Werke zur schönen Literatur und Kunst Stuttg. Cotta 1828. 16. IX, 181—120. *)

*) Ex instituto nostro vix nominandus est liber:

Sakontala oder der verhängnißvolle Ring. Indisches Drama des Kalidas in sechs Aufzügen. Metrisch für die Bühne bearbeitet von W. GERHARD. Lpz. Brockh. 1820. 8.

Cens. HALZ. 1820, I 585—595.

198. Sacontalá eller den uheldige Ring, et in-³²²
diansk Drama af Cálidás; oversat af Original-Spro-
gene Sanscrit og Prácrit i Engelsk; og heraf i Dansk,
med en Indledning til den danske Oversættelse.

Kiöbenhavn, N. Möller. 1793. 8. pp. LXXI. 230.

Nyerup. p. 26 annum editionis tradit 1791. Interpres fuit Wkst.
— Etiam suethicam interpretationem versionis Jonesianae sibi cognitam
esse annotavit Schützius, cui titulum illum debemus.

199. Sacontala ou l'anneau fatal. Drame tra-³²³
duit du Sanskrit en Anglais par W. JONES et de
l'Anglais en Français par A. BRUGUIÈRE avec des no-
tes des traducteurs et une explication abrégée du
système mythologique des Indiens; mise par ordre
alphabétique et traduite de l'allemand de FORSTER.

Par., Treuttel et Würz, an XI. 1808. 8.

200. Sacontala ossia l'Anello fatale. Drama ³²⁴
tradotto dalla lingua orientale Sanskrit nell' idioma
Inglese dal Signor William JONES; indi dall' Inglese
in Francese dal Signor A. BRUGUIÈRE; ultimamente
dal Francese in Italiano da L. DORIA.

Darmst. 1815. 8.

201. * Sakuntala oder der Erkennungsring. Ein ³²⁵
Indisches Drama von Kalidasa. Aus dem Sanskrit
und Prakrit übersetzt von B. HIRZEL.

Zürich, Orell Füssli u. Comp. 1833. 8. pp. XXIX. 155.

Etiam narratio de Çakuntala e Mahabharato hic metricè versa
legitur p. 125—155. Actus tertius antea seorsim prodiit *Morgenbl.*
1832. n. 225. 227. 231—33.

Censs. H. EWALD *GGA.* 1833. n. 180.

F. RÜCKERT *Jbb. f. w. Kr.* 1834. Jun. 841—871.

G. H. VON SCHRÖTER *Bayer. Ann.* 1834. p. 533—559.

STAHL *Journ. As.* 1836. I 475—492. 1837. III 373—390.

Litbl. z. Morgenbl. 1833. n. 125. *Bl. für lit. Unt.* 1834. n. 64. 65.

326 202. Sakuntala Skuespil i syv Optrin af Kalidasas. Oversat og forklaret af M. HAMMERICH.

Kop., Reitzel. 1845. 8. pp. xvi. 139.

Censs. F. SPIEGEL *MGA.* 1846. p. 137—152, qui utrum Bochtlingianam, ut videtur, an Chézyanam editionem interpres scultus sit, certiores nos facere oblitus est.

3) Vikramorvaçî.

327 203. * Vikramorvaçinâma trotakam çrikâlidâsamahâkaviviracîtam. Sâdhâranavidyâvriddhyarthakasamâgâdhipatinâm âg'nayâ kalikâtârâg'adhânyâm idukeçanayantrâlaye prâkrîtabhâshâvyâkhyâsahitam mudritam abhût. 1830.

Vikramorvasi; or Vikrama and Urvasi: A Drama by Kâlidâsa. With a commentary, explanatory of the Prâkrit passages. Published under the authority of the Committee of public Instruction.

Calc., printed at the Education press, Circular road. 1830. 8. pp. 122.

328 204. * Urvasia Fabula Calidasi. Textum sanscritum edidit, interpretationem latinam et notas illustrantes adjecit R. LENZ.

Berol., typ. acad. F. Dümmler 1833. 4. pp. xxv. 238.

Textus ex editione Calcuttensi repetitus est.

Cens. F. RÜCKERT *Jbb. f. w. Kr.* 1834. Jun. 969—1006.

205. * **Apparatus criticus ad Urvasiam, Fabulam** 329
Calidasi, quem, tanquam suae ejus libri editionis
appendicem, Londinii conscripsit R. LENZ.

Berol., typ. acad. F. Dümmler. 1834. 4. pp. 36.

Lectiones insunt nonnullae et glossae e codd. tribus Londinensibus et Parisiensi uno petitae. Accedunt annotationes quaedam C. SCHÜTZII.

206. * **Vikramorvaçi das ist Urwasi, der Preis** 330
der Tapferkeit, ein Drama Kalidasa's in fünf Akten.
Herausgegeben, übersetzt und erläutert von F. BOL-
LENSSEN.

Petersburg, Gräff. (Lpz. Voss) 1846. 8. pp. xvii.
608. 88.

Editio ex corundem codicum collatione Lenziانا adornata est.
Accedunt p. 520—552 excerpta Pingalae de metris prakritiis, cujus li-
brum e quatuor codicibus et duobus commentariis Lenzius descripserat.

207. * **Urwasi der Preis der Tapferkeit. Ein** 331
indisches Trauerspiel von Kalidasa. Aus dem Sans-
krit und Prakrit übersetzt von K. G. A. HOEFER.

Berl., C. G. Ende 1837. 8. pp. viii. 100.

208. * **Urwasi und der Held. Indisches Melo-** 332
dram von Kalidasa, dem Dichter der Sakuntala. Aus
dem Sanskrit und Prakrit metrisch übersetzt von
B. HIRZEL.

Frauenfeld, Ch. Beyel. 1838. 8. pp. xxx. 164.

4) **Mâlavikâgnimitra.**

209. * **Malavika et Agnimitra. Drama Indicum** 333
Kalidasaе adscriptum. Textum primus edidit, in la-

tinum convertit, varietatem scripturae et annotationes adjecit O. F. TULLBERG.

Bonnae ad Rh., H. B. König 1840. 8 maj. pp. ix. 108.

Est tantum, ut in exteriori titulo indicatur: Fasciculus primus, textum et varietatem scripturae tenens. Editio ad duos tresve codd. Londin. parata est, neque ex ipsis libris, sed e BROCKHAUSII apographo.

5) Mâlatîmâdhava.

334 210. * Mâlatîmâdhavam çribhavabhûtikaviviraç'itam. Sâdhâranavidyâvriddhyarthakasamâg'âdhipatinâm âg'nayâ kalikâtârâg'adhanyâm idukeçanayantrâlaye prâkritabhâshavyâkhyâsahitam mudritam abhût. 1830.

Mâlâti and Mâdhava: a drama, in ten acts. By Bhavabhûti. With a Commentary, explanatory of the Prâkrit Passages. Published under the authority of the Committee of Public Instruction.

Calcutta, Education press. 1830. 8. pp. 175.

335 211. * Malatimadhavae fabulae Bhavabhutis actus primus ex recensione CHR. LASSENI.

Bonnae, E. Weber. 1832. 8. pp. vi. 42.

Editor usus est quinque codd. Londin. et editione Calcuttensi. Cens. F. RÜCKERT *Jbb. f. w. Kr.* 1834. Jun. 969—1006.

6) Uttararâmac'aritra.

336 212. * Uttaram râmac'aritam çribhavabhûtimahâkavivirac'itam. Sâdhâranavidyâvriddhyarthakasamâg'âdhipatinâm âg'nayâ kalikâtârâg'adhanyâm idukeçanayantrâlaye prâkritabhâshavyâkhyâsahitam mudritam abhût. 1831.

Uttara Rāma Cheritra, or Continuation of the History of Rāma, a drama, in seven acts. By Bhavabhūti. With a Commentary, explanatory of the Prākṛit Passages. Published under the authority of the Committee of Public Instruction.

Calcutta, Educ. pr. 1831. 8. pp. 132.

7) Mudrārāxasa.

213. * Mudrārāxasam viçākhadattaviraç'itam. Sā- 337
dhāranavidyāvṛiddhyarthakasamaḡādhipatinām āg'-
nayā kalikātārāḡadhānyām idukeçanayantrālaye prā-
krītabhāshāvākyāśahitam mudritam abhūt. 1831.

The Mudra Rākshasa, or the Signet of the Minister, a drama, in seven acts. By Visākha Datta. With a Commentary, explanatory of the Prākṛit Passages. Published under the authority of the Committee of Public Instruction.

Calc., Educ. pr. 1831. 8. pp. 157.

8) Ratnāvalī.

214. * Retnavali; a drama, in four acts. By 338
Sri Hersha Deva. With a Commentary, explanatory of the Prākṛit Passages. Published under the authority of the Committee of Public Instruction.

Calc., Educ. press. 1832. 8. pp. 106.

Titulus sanskritus huic libro non adjectus esse videtur.

9) Prabodhac'androdaya.

215. * Pravodhac'androdayanātakam kalikātāna- 339
garesamāc'arac'andrikāyantre mudritam çakabdā; 1754.

L. c. Prabodhac'androdaya cum scholiis MAHEÇVARANYATANLANKĀ-
 RAE ed. a BHAVĀNIC'ARANA. Calc. 1838. Liber literis bengalicis impres-
 sus est in chartae luteae foliis dimidiatis transversis 54, quae numericis
 signata sunt. Pagina plerumque undecim, rarius decem vel duodecim
 versus habet; scholia minoribus literis exarata marginem superiorem
 et inferiorem implent. In prima pagina legitur titulus quem supra po-
 suimus, in ultima haec: çaraharāsyabhūddharadharaniparimitaçakābdīya-
 çrāvanasya vinçativāsare kalikātānagare vandyaghāṭṭyaçrībhavāntc'ara-
 naçarmanā paramakarunāvadagraganyamānyavadānyavançaprasūtanadāla-
 nivāsiçriyuktavāvurādhāc'aranarāyamahāçayamahodayasyānumatyā pravo-
 dhac'androdayanāmadheyānātakam idam samāc'ārac'andrikāyantrena mu-
 drānkitam. Inde apparet, librum demum anno 1755 prelo exiisse, et
 male cum, qui *JRAS. II lxxix* titulum ita exhibuit: *printed at the S. C. press by Babu Rādhācharana Rāya and edited by Bhav. Çk.*, verba
 intellexisse, nam Babu Rādhāc'arana operis fautor fuit. Scholiastae no-
 men discitur e subscriptione commentarii, quem ex hac in sua editione
 repetiit Brockhausius.

- 340 216. * **PrabodhaChandrodaya KrishnaMisri Co-**
moedia. Edidit scholiisque instruxit H. BROCKHAUS.
 Lps., F. A. Brockhaus. 1845. 8. pp. VIII. 118 *text.*
 136 *scholl.*

Prior pars Bonnae typis expressa antea jam edita est titulo hoc:
 PrabodhaChandrodaya KrishnaMisri Comoedia Sanskrite et Latine edidit
 H. Brockhaus. Lps. F. A. Brockhaus 1835. 8. pp. VI. 118. Jam edi-
 tor interpretationis latinae loco scholia Rāmadāsae et Maheçvarae p. 1
 —106 latinis literis exscripta adjunxit et p. 134—36 lingua sibi verna-
 cula mutati consilii rationem reddidit. Textus ad codd. sex Londinen-
 ses conformatus Rāmadāsae reconcionem sistit. Diversae tum codicum,
 tum editionis Calcuttensis lectiones p. 109—134 exhibitae sunt.

- 341 217. * **Prabod'h Chandro'daya, or, the Moon**
of Intellect; an allegorical Drama, and Atma Bodh,
or, the Knowledge of Spirit; translated from the
Shanscrit and Pracrit by J. TAYLOR.

Lond., printed for Longman etc. 1812. 8. pp. xv. 121.
 Atmabodha occupat pp. 89—101. Liber rarus est.

* Prabod'h Chandro'daya, das ist, der Aufgang des ³⁴²
Mondes der Erkenntniss, ein allegorisches Drama. Nach der
englischen Uebersetzung des Dr. J. TAYLOR

in: Beiträge zur Alterthumskunde mit besonderer Rücksicht auf
das Morgenland. Von J. G. RHODE. Zweites Heft. Berlin. Duncker und
Humboldt. 1820. (pp. IV. 128) p. 41—99. Non omnia vertit, neque
ultra actum tertium progressus est.

218. * Prabodha-Chandrodaya oder die Geburt ³⁴³
des Begriffs. Ein theologisch-philosophisches Drama
von Krishna-Miçra. Zum Erstenmal aus dem Sans-
krit ins Deutsche übersetzt. Mit einer Einleitung
von K. ROSENKRANZ.

Königsberg, Th. Theile. 1842. 8. pp. xxv. 183.

Interpretem esse TH. GOLDSTÜCKERUM jam in vulgus emanavit.

10) Mahânatakam.

219. Mahânatakam, litt. bengalicis in India ex- ³⁴⁴
pressum ante annum 1840.

Huius editionis notitiam hausi e *Journ. As.* 1842. XIII 510, ubi
de Kalikrishnae opere refertur: „on voit dans sa préface, qu'il en a
déjà été fait une édition en caractères bengalis, qui paraît être du
nombre de ces ouvrages qui, publiés dans l'Inde, sont restés entière-
ment inconnus aux Européens.“

220. Mahânataka, a dramatic history of King ³⁴⁵
Râma, by Hanumat, published and translated into
English from the original Sanskrit by Mahâ Râja
KALI KRISHNA BAHADUR.

Calc., printed by N. Robertson and Co. at the
Columbian press. 1840. 8.

Editor pluribus codicibus imprimis Vârânâsianis usus est. Fabu-
lam, apud Wilsonem in quatuordecim actus divisam, ipse in actus no-

vem et scenas distribuisse videtur. Cf. *JRAS.* XIII xxxvj. *Journ. As.* 1840. X p. 176; 1842 XIII p. 510; 1844 III p. 227. *MAX. MÜLLER* *Jbb. f. w. Kr.* 1846. *Mart.* p. 472—486, qui uberius de ipso poemate retulit.

346 221. * *Çriçrîrâmac'andrâya nama: Çrîmanmahânâtaka vîra çriyuta râmac'andra c'arita crîmaddhanûmatâ virac'ita Idânîm çriyuta râmapati kaviratna bhattâc'ârîya kartrîka sâdhubhâshâya payârac'anda virac'ita haîyâ çriçvarac'andrâbhattâc'ârîya o çrikâlinâtha c'attopâdhyâyera kalikâtâ sârasangraha yantra yantrita çobhârâg'ârera vatatalâra daxinânçe ukta yantrâlaye pâivena sana 1251 sâla.*

(Mahânâtaka, drama de Ramae rebus gestis, Hanumanti adscriptum, cum bengalica Râmapatikaviratnae versione editum ab Içvarac'andra et Kâlinâtha.)

Calc. 1844. 8. fol. 1. pp. 229.

In ultima pagina stropha legitur haec: esha: çrîlahanûmatâ virac'ite çrîmanmahânâtake | vîraçriyutarâmac'andraçarite pratyuddhrîte vikramai: || miçraçrîmadhusûdanena kavînâ sandarbhya sag'g'îkrîte | râg'yâyog'ananâmako'tra gatavân augo navaçç'og'g'ala: || samâpto 'yam grantha: Liber, literis bengalicis in charta flava sat male expressus, ita adornatus est, ut quamvis stropham vel sententiam excipiat interpretatio bengalica. Strophae sunt 620, interdum paucis verbis prosae orationis interruptae; actuum et scenarum distinctio apparet nulla. Textus ad eam recensionem pertinere, quam secundum Mülleri relationem modo laudatam exhibet editio a. 1840, et discrepare ab illa videtur, qua *WILSON* *Theatre of the Hindus* II 363 (Lond. 1835) usus est. Nam etiam hic praemissus est decem stropharum prologus; deinde argumentum duabus exponitur, et primus dramatis versus, uti imprimis e nomine Kaitabharipu, pro quo apud Wilsonem extat Bhûriçravas, apparet, accurate respondet versioni Mülleriae p. 478. Carminis qui fertur restitutor in stropha supra exhibita Madhusûdanamiçras, ut in altera editione, audit, neque ut apud Wilsonem Dâmodaramiçra. Leve tamen inter utramque editionem discrimen esse videtur, quum altera 613 strophas tantum contineat; et una illa, quam Müllerus sanskrite transcripsit, in illa numerum 364, hic autem 377 gerat. Praeterea stropham hanc non, ut

apud Müllerum, Kumbhakarae filius, sed, ut apud Wilsonem, Rāvanas ipse pronuntiat, interlocutore tamen usus non, ut apud Wilsonem, Angada, sed Vibhishana.

11) Dhūrtasamāgama.

* Dhūrtasamāgama Çekharāc'āryag'yotiriçvarae comoe-347 dia, e cod. Paris. sanskritice cum annotationibus ed. CHR. LASSEN. Anthol. sanscr. p. 66—96. 116—130. Cf. Ejd. Institt. ling. præcrit. App. p. 28—31.

Fabulae et narrationes.

Panc'atantra.

* Analytical Account of the PanchaTantra illustrated 318 with occasional Translations. By H. H. WILSON. Transactions of the R A S. of Gr. Br. and Ireland vol. I. Lond. 1827. 4. p. 155—200.

222. Panchatantrum sive Quinquepartitum In-349 dorum Morale. Textum sanscritum ex codicibus manuscriptis edidit adnotationesque criticas adiecit J. G. L. KOSEGARTEN.

Liceat editionem hanc e pluribus codd. Londin. Berol. et Hamburgensibus adornatam, cujus plagulae decem priores jam Bonnae exscriptas vidi, etsi nondum ad finem perductam, hic commemorari.

Hitopadeça.

223. * (Hitopadeças, Daçakumāraç'aritam et 350 Bhartriharis, ed. CAREY.)

Hitopadés'a or Salutory Instruction. In the original Sanskrit.

Printed at Serampore 1804. 4.

*Depelee Colley 1792
Chandrasekharendra Saraswati
18173 and 70*

*See Chandrasekharendra Saraswati
The first hit. printed in 1804
Digitized by Google*

Hunc titulum sequitur p. I—XV Praefatio COLEBROOKII anglice scripta, dein sub novo titulo:

Panc'atantraprabhṛiti nitiçastroddhṛita mitralābha suridbheda (*sic*) vighraha sandhi c'atushtayāvayava: hitopadeça: vishnuçarmanā sangrihita: çirāmapure mudrito 'bhut. 1803.

paginis 160 Hitopadeças, addito erratorum indice, qui folia duo complectitur; tum titulis duobus

DasaCumāraCharita, abridged by Apayya (*sic*)
Atha daçakumāarakathāsāra apyayamantrivirac'ita:
pp. 22. *fol.* 1. *errat.*; tandem:

Three Satacas or Centuries of verses by BhartriHari.

Atha bhartrihari:

pp. 111. et *fol.* 1. *errat.*

Editionem COLEBROOKII consilio institutam curavit CAREY. Ad Hitopadeçam sex, ad Daçakumārac'aritam unum, ad Bhartriharem tres libros mss. adhibitos esse tradit COLEBROOKIUS, cujus praefatio repetita est in *Miscellaneous Essays* 1837. II 166—176.

351 224. *The Hitōpadēsa in the Sanscrita Language. Library, East-India House: Cox, son and Baylis: printers. Lond. 1810.

Çrihitopadeça: Mitralābha: subridbhedo vighraha: sandhir evac'a | panc'atantrātathānyasmiād granthād ākrishya likhyate. Landanamahānagare virac'ita: samvat 1866. 4. *pp.* VIII. 119. *fol.* 2.

Ad editionem Çrīrāmapuranam collatis duobus codd. Londinensibus in usum Collegii Hertfordensis librum edidit A. HAMILTON, cujus nomen tacere voluit SCHLEGELIUS Hitop. I p. IX.

352 225. * Hitopadesas id est Institutio salutaris.

Textum codd. mss. collatis recensuerunt, interpretationem latinam et annotationes criticas adjecerunt
A. G. A SCHLEGEL et CHR. LASSEN.

Pars I. Textum sanscritum tenens.

Bonnae, typ. reg. ap. E Weber. 1829. 4. pp. xvi. 133.

Pars II Commentarium criticum tenens.

***ibid.* 1831. 4. pp. xvi. 204.**

Sunt exemplaria charta majori expressa. Praeter utramque editionem adhibiti sunt codd. duo Parisinus et Petropolitanus Schillingii a Canstadt.

226. Hitopadesha: a Collection of Fables and 353
Tales in Sanscrit, by Vishnusarmá, with the Bengali
and English Translations revised.

Calc. 1830. 8.

Editor fuit LAXMINÁRÁVANANYÁYÁLANHÁRA; interpretatio anglica WILKINSII est, hinc inde emendata.

227. * The Hitopadesha or Salutory Instruction 354
in Sanscrit, containing extracts from various ethical
works and divided into four parts, viz. Friendship,
Discord, War and Peace. By Vishnusharman.

Calcutta, printed at the Baptist Mission press,
Circular road 1841. 8. pp. viii, quas sequitur titu-
lus alter:

Panc'atantraprabhrítiníticástroddhríta: mitralá-
bha-suhrídbheda-vigraha-sandhyavayavánvita: hito-
padeça: vishnuçarmanà samgrihíta: c'hátránám hitár-
tham imgländiyavangiyakatipayapanditai: çodhita: ka-
likátárág'adhányám miçanyantrálaye mudránkitaçça
çakábdá: 1763 sambat 1898. pp. 3. 171.

Editoris consilium intelligetur e praefatione a W. Y. (Guil. Yates) scripta: „An edition of the H. purified from the indelicate stories, which it contains, and embracing only those parts, which have a tendency to enlighten the mind and improve the conduit, has long been considered a desideratum. The present is an attempt to supply such an edition. -- To distinguish the poetry from the prose the former has been printed in a smaller type. — Out of the numerous readings, with which different copies of the work abound, those have been selected, the grammatical construction of which was most simple and the sense of which best agreed with the context.“ Omissae sunt fabulae I 6. 8. II 6. 7. 8. 9. IV 4 et disticha multa, neque ab ipsis poetae verbis abstinuit editor, qui e. gr. suo ut apparet Marte p. 49, 13 ed Schleg. mushkadavayam in lāngulam mutavit. Obiter inspicienti mihi textus ex editione Çrīrāmapurāna, ne grammaticis quidem mendis omnibus sublatis; petitus esse videbatur.

355 228. * Hitopadeça. Panc'atantraprabhatiniciçā-
strāddhrīta: mitralābha subhrīdbheda vighraha sandhy-
avayavānvita: çrīla çriyukta vishnuçarmanā sangrihi-
hita sanskrīta tadyārtha sādhubaudīya bhāshāya san-
grahapūrvaka idānim çrī içvaraç'andra bhattāç'ārya
o çrikālinātha ç'attopādhyāyera (sic) sārasangraha yan-
trenā mudritam. Ei grantha yini grahanec'c'hu hai-
vena tini kalikātāra vatatalāra daxināñçe ukta yan-
trālaye pāivena. sana 1251 sala tārikha 28 phālguna.

(Hitopadeça cum interpretatione bengalica ab Içvaraç'andra et
Kālinātha editus.

Calc. in officina sārasangraha dicta, in qua et desiderantibus pro-
stat. 1845 mense Febr.) 8. foll. 3 pp. 362.

Liber literis bengalicis parum distincte expressus. In ultima pa-
gina breve legitur vig'n'āpana, quo significatur, hic repetitam esse Lax-
mīnārāyananyāyānkārae editionem. Ita adornatus est, ut quamvis
sententiam prosam et quodvis distichon statim excipiat interpretatio
bengalica.

356 229. * Çrīhitopadesa: Hitopadaesi particula libri

introductionem et fabulas duas priores complectens.
Edidit G. H. BERNSTEIN. Accedunt v tabulae.

Vratisl. Expressit C. Krone lithographus. 1823. 4.
pp. iv. 16. *et tabb.* 5.

Textus, ex editione Londinensi, vitiis interdum sublatis, desumptus et eleganter lapide expressus, pertinet usque ad p. 17, v. 4 ed. Schl. Tabulae literarum tum singularium tum conjunctarum figuras docent.

Cens. A. G. A SCHLEGEL *Ind. Bibl.* II 45—46.

HALZ. 1826. II 83—84.

230. The Hitopadesha translated into Bengáli ³⁵⁷
by Sri Bhaváni Chandra Vandyopádhyáya. The poetical parts are given in Sanscrit also, the prose in Bengáli only. Printed at the Chandrika press in Calcutta, S. 1745. A. D. 1824. 8.

Propter versus Sanskrite editos omitti non debuit liber, cujus num revera ita se habeat titulus non satis constat.

231. * Hitopades'a. The Sanskrit Text of the ³⁵⁸
first book, or Mitra-Lábha with a grammatical analysis alphabetically arranged. Prepared for the use of the East-India College by F. JOHNSON.

Lond., J. Madden and Co. 1840. 4. *pp.* III. 153.
foll. 2.

Textus fere ubivis sequitur editionem Schlegelianam; codicibus editor non videtur usus esse. Glossarium tale est, quale §. 248. indicavimus.

Cens. M. MÜLLER *Jbb. f. w. Kr.* 1844. *Dec.* 862—880.

*Hitopadeçae fabulae ordine turbato et distichis omissis ³⁵⁹
sanskrite editae ab O. BOEHLINGK.

Sansk. Chrest. 1845. *p.* 151—188.

360 232. * The Hēetōpādēs of Vēeshnōō-Sārmā, in a series of collected Fables interspersed with moral, prudential and political maxims, translated from an ancient manuscript in the Sanskrēēt language with explanatory notes by CH. WILKINS.

Bath, publ. by R. Cruttwell, sold by C. Nourse, London, and J. Marshall, Bath. 1787. 8. pp. xx. 334.

Cf. Comparaison de quelques passages du Hitopadesa dans la traduction de Sir W. Jones et dans celle de M. Wilkins: A. G. DE SCHLEGEL *Réflexions etc.* p. 185—196. Wilkinsii interpretationem sequitur:

361 233. * Fables et contes Indiens nouvellement traduits avec un Discours préliminaire et des notes sur la religion, la littérature, les mœurs etc. des Hindoux par L. LANGLÈS.

Par., Royez; sous les auspices de la liberté 1790. 8. pp. cvij et 185.

ubi proemium et fabulae novem priores leguntur p. 1—108.

362 * The Hitopadesa, translated by W. JONES. *Dec. 1786* *Died April 1794*
Opus posthumum, editum in *Opp. VI, 1—176 2. vel XIII, 1*
—210 ed. 1807. 8. *London 1799 see Trübner*

363 234. * Hitopadesa. Eine alte indische Fabelsammlung aus dem Sanskrit zum erstenmal in das Deutsche übersetzt von M. MÜLLER. *Cat. 1875 p. 24.*

Lpz., F. A. Brockhaus. 1844. pp. xviii. 185.

364 Hinc inde singulae fabulae in nostras linguas conversae exstant, e. gr. Le Serpent et les Grenouilles, fable traduite de l'Hitopadesa par E. BURNOUF *Journ. As.* 1823. II p 150—154. Proemium et primi libri initium usque ad p. 11 germanice imitatus est A. G. A SCHLEGEL *Werke III p. 61—74*; eadem usque ad p. 17 Schl. vertit A. HOEFER *Ind. Ged.* II 195—206.

235. * Analysis. Page. 1.

365

Ita incipit libellus pp. 72. 4., in usum discipulorum collegii Hertfordensis editus, qui analysim grammaticam paginarum Hitopadeçae Londinensis undecim priorum exhibet. Typis sanskritis Wilkinsianis, itaque, ut videtur, Londini expressus est, sed, teste Lassenio qui de eo Hitop. II p. XV iudicium tulit, nunquam publici juris factus. Auctor fuit A. HAMILTON uti jam palam fecit BERNSTEINIUS LLZ. 1820. p. 2322.

Vetâlapanc'avinçati.

* Vetâlapanc'avinçatis prologus et fabulae quinque priores e tribus codd. Lond. ed. CHR. LASSEN.

Anthol. sanscr. p. 1—38.

Fabulam 8 et 12 e duobus codd. Lond. versam exhibet A. HOFFER *Ind. Ged.* II 217—223.

Çukasaptati.

* Çukasaptatis prologus et fabula prima, e codd. Lond. 367 ed. CHR. LASSEN.

Anthol. sanscr. p. 38—45.

Sinhâsanadvâtrinçati sive Vikramac'aritam.

* Extrait du Vikrama-charitram, et quelques remarques sur cette collection de contes par R. ROTR.

Journ. As. 1845. VI, 278—305.

Scriptor de libri argumento refert e cod. Tubingensi, qui aliam atque cod. Londin. recensionem continere videtur.

Daçakunârac'arita.

236. * The Das'a Kumâra Charita or adventures of ten princes. A Series of tales in the original Sanscrit by Srî Dan'd'i. Edited by H. H. WILSON.

Lond., printed for the society for the publication of oriental texts. (sold by Asher. Berlin.) 1846. 8. pp. 31. 202. fol. 1.

Editor codicibus quinque usus est.

Daçakumârac'aritaë epitome.

* Apyayadixitae epitome Daçakumârac'aritaë, ed. CAREY.
Seramp. 1804. 4.

V. supra §. 350. Scriptorem ita sive Appadixita appellat Wilso
in editione sua p. 5.

Kathâsaritsâgara.

370 237. * Katha Sarit Sagara. Die Mährchensamm-
lung des Sri Somadeva Bhatta aus Kaschmir. Erstes
bis fünftes Buch. Sanskrit und Deutsch herausge-
geben von H. BROCKHAUS.

Lpz., F. A. Brockhaus. 1839. 8. pp. xiv. 469. 157.

E Codd. quinque Londinensibus et editoris uno textus, varietate
lectionis non addita, constitutus est.

Censs. A. HOEFER *Jbb. f. w. Kr.* 1840. *Sept.* 451—470.

Litbl. d. Morgenbl. 1841 n. 92.

371 238. * Die Mährchensammlung des Somadeva
Bhatta aus Kaschmir. Aus dem Sanskrit ins Deutsche
übersetzt von H. BROCKHAUS.

Lpz., F. A. Brockhaus. 1843. 2 voll. 12. pp. xiv. 470.

Interpretatio eadem, quae in editione sanskrita jam edita erat.

372 239. * Gründung der Stadt Pataliputra und Ge-
schichte der Upakosa. Fragmente aus dem Katha
Sarit Sagara des Somadeva. Sanskrit und Deutsch
von H. BROCKHAUS.

Lpz., F. A. Brockhaus. 1835. 8. pp. iv. 16. 16.

Textus Londini apud Cox and Baylis expressus est. Interpretatio
legitur etiam in *Blätter für lit. Unterhaltung* 1834. n. 153. 154.

373 * Historia Vidûshakae (XVIII, 61—406) sanskritae ed.
O. BOERTLINGK.

Sanskrit. Chrest. p. 213—242. 349—353.

In notis variarum lectionum a BROCKHAUSIO communicatarum exhibitae sunt.

Sanskritamâlâ.

240. * Iyam Sanskritamâlâ çambhubhattenâ san- 374
grihitâ çri Atmârâmaçarmanâ pariçodhya prakâçitâ.

Kalikâtâ miçanyantrâlaye mudritânkitâ çakâbda
1763 içavi 1832. 8. pp. 102.

Liber uti apparet erudiendis in lingua sanskrita pueris destinatus, narrationem continet, qua doctus aliquis Brahmanâ fingitur scholam condidisse, discipulos vernaculas tantum dialectos callentes primis linguae sacrae elementis imbuisse, regem pro adipiscendis beneficiis adiiisse etc.

Purushaparixâ.

241. The Pooroos-Purikhya or collection of 375
moral tales, translated from the original Sungskrit
into English by KALEE KRISHUN BAHADOOR.

Calc. 1830. 8.

Cf. *Journ. As.* 1832. IX p. 93. Annum editionis sumo ex Adel.
p. 367. Bengalica libri interpretatio satis nota et pluries edita est.

Grammatica.

242. * Terms of Sanskrit Grammar. 376

Ita inscriptae sunt paginae 13 formae quartan., quibus continentur vocabulorum grammaticorum index. Initium est: „vyākārāna Grammar or a Grammar. Sang'nâ the part of grammar which treats of the letters or elements and their powers. p. 1. 16.“ In imis paginis 1 et 13 legitur: *London Printed by Cox and Baylis 75 Great Queen-Street.* et in fine: *N.B. The references are to Mr. Wilkins Grammar.* Hic est libellus, quem designavit A. G. A SCHLEGEL *Ind. Bibl.* II, 19. Ejus auctorem fuisse A. HAMILTONEM a Schlegelio accepi, Haughtonem, quod minus probabile, alii perhibuerunt. Editionis annum 1815 indicat Adelungius p. 47.

Pāninis decreta.

- 377 243. * Pāninis decreta commentario instructa, sanskrite. Calc. 1810. 8.

Editio mere sanskrita. Tituli loco praefixum est folium, in cujus pagina adversa hi leguntur versus: *deçe çrīmatī vanganāmnī nagare çrīkālīkattābbidhe | çrīmatī tāmasa henrika: kulaburuksāhebadattāg'nayā | prārabdhā dharanīdhareṇa viduṣhā vyākhyānanam pānīe: | sātṛānām samānukramēna c'a mahābhāshyēna tattīkayā |1. | kaumūdyāpī c'a kāçī-kāshaitayā samyuktakam vārtīkai | stavat sarvaganai: sahaiva c'a parībhāsheshītibhir miçrītam | mūdhānām drutabodhadanc'a sumahat sarvopakāraxamam | kāçīnātha itirīto budhāvara: pūrṇic'akārātha tat |2. | gaurīputramukharttunāgadharaṇīsamvatsare 1866 vaikrame | bhūvaiçvā-narasaptac'andrakamīte çake 1731 tapasye site | paxe sūryatīthau 7 vidhau sūdivase vipras tu sārāsvato | bāburāmasamākhyayātīvidīto mudrā-xarair nyastavān. |3. |* In versa pagina exstant haec: *granthanirmānābda-çlokapatṛam 1 vaiyākaraṇasarvasvapatṛānī 1203 çodhapatṛānī 42 sarv-vapatṛasankhyāpatṛam. 1 sarvapatṛānī 1247.* Versibus illis, quorum interpretationem accuratam qui desiderat adeat BOEHLINGKII editionem II p. xxxvi (sūdivase tamen videtur vertendum esse die felici) traditur, COLEBROOKII jussu commentarium in Pāninem a DHARANĪDHARA conscribi coeptum et post ejus mortem a KĀÇĪNĀTHA ad finem perductum, librum autem a BĀBŪRĀMA typis exscriptum esse die 22 (nam 'site intelligendum esse demonstrat n ni falsus sum, diei computatio) mensis Phālgunae a. Ç. 1731. Itaque editio ad annum 1810 referenda est. Paginas complectitur 1203 et 42 in quibus quae corrigenda sint enumerantur.

- 378 244. * Pāninis acht Bücher grammatischer Regeln. Herausgegeben und erläutert von O. BOEHLINGK. Bonn, H. B. König. 1840. 8. 2 voll. p. 666. pp. lxxv, 556 et cxxx.

Ad textum adhibiti sunt codices quinque Londinenses, ad Ganapatham a scholiis sejunctum unus. Scholia ex editione Calcuttensi repetita sunt, sed quum haud pauca in iis pro lubitu omīssa sint, prior illa minime inutilis reddita est.

CENS. CHR. LASSEN *Ztschr.* IV, 233—253.

Siddhântakaumudî.

245. * *Bhattog'idixitae Siddhântakaumudî. Calc. 379*
1811.

Sine titulo liber incipit: Çriganeçaya nama; pâninaye nama; munitrayam namaskritya taduktî; paribhāvya c'a | vaiyākaraṇasiddhântakaumudiyam virac'yate. || In ultimo folio leguntur: ash/artvash/sudhâkarapralite samçobhite samvate | mârge mâsi çivâtithau dinakare vâre 'tha paxe 'site | çrmatkhelapatipradhîgunivarai; samçodhya mudrâxarair| vâvûramasamâkhyakena sudhiyâ vinyâsitâ kaumudî|1.| analânaçailenduçobhite çakavatsare | siddhântakaumudim etâm vâvûramo vyac'ihnayat|2.| samvat 1868 çake 1733. Itaque versus finem anni 1811 liber prodiit neque, uti in calce Meghadûtae Wilsoniani et apud Nyerup p. 2 perhibetur, anno 1812. Editio una, at chartae forma diversa est. Sunt enim exempla forma quart. majori transversa foliorum 253 numeratorum, quibus accedit unum nullo signatum numero, versus illos extremos exhibens. Alia expressa sunt in charta dimidiata i. e. in forma octonaria transversa, ita ut versus quidem versui responderet, sed binæ tantum paginae unum majoris editionis efficerent et totum opus folia 506 numerata impleret. Utriusque generis exemplo usus sum.

246. * *Die Uṇâdi-Affixe. Herausgegeben und 380*
mit Anmerkungen und verschiedenen Indices versehen von O. BOERTLINGK. Aus den Mém. de l'acad. impér. des sciences de St.-Pétersbourg; Sciences politiques etc. VI^me Série T. VII.

St. Petersburg, gedruckt bei der k. Ac. d. W. 1844.
4. pp. 157.

Rep. ex Siddhântakaumudis editione Calcuttensi fol. 189 v. —
205, edit. quart.

Laghusiddhântakaumudî.

247. * *The LaghuKaumudî: A Sanscrit Gram- 381*
mar by Vadaraja. Published for the use of the

Sanskrit College under the authority of the Committee of Public Instruction.

(Calc.) Printed at the Educ. press. 1827. 12. *fol.*
2. *pp.* 223.

Scriptori nomen est Varadarāg'a cf. BOEHLINGK PAN. II, LXIII.

Mugdhabodha.

382 248. * Çrīmadvopadevakrītam mūgdhabodham
vyākāranam or The Sungskrit Grammar called Moog-
dhubodha by Vopadeva.

Çrīrāmapure mudritam abhūt 1214 vā 1807. *fol.*
2. *pp.* 311.

Litteris bengalicis.

383 249. * The Mugdhabodha: A Sanskrit Grammar
by Vopadeva. Published for the use of the Sanskrit
College under the authority of the Committee of
Public Instruction.

(Calc.) Printed at the Educ. press. 1826. 12. *fol.*
2. *pp.* 260.

Grammatica prākritica.

384 * Vararūcīṣ Prākṛitaprakāṣa c. comm. Bammahae. Cap.
I—IV. XI. XIII e cod. Lond. ed. CHR. LASSEN.

Institutt. ling. pracr. *p.* 65—94. 391—393. 439—440.

Ejusdem libri caput VIII exstat apud N. DELIUM, Radices pracr.
p. 1—9, ubi in praefatione varietas codicis Watheniani exhibetur.

385 * Kramadiçvarae Samxiptasārae loci nonnulli e cod.
Paris. editi a CHR. LASSEN.

Institt. ling. pracr. *p.* 393. 440—441. 449—453.

Locus de radicibus ex Lassenii apographo legitur apud N. DELIUM Radices pracr. *p.* 9—12.

Lexica.

250. * *Amarasinha*. Sectio prima de caelo ex 386
tribus ineditis codicibus Indicis manuscriptis curante
PAULINO a S. Bartholomaeo.

Romae, ap. Ant. Fulgonium 1798. 4. pp. XII. 60.

Textus literis malabaricis et latinis expressus est. Totius libri
epitomen idem scriptor dedit in Vyacarana suo a. 1804. cf. §. 3.

251. * *Côsha* or Dictionary of the Sanscrit lan- 387
guage by Amara Sinha. With an English Interpre-
tation and Annotations. By H. T. COLEBROOKE.

Printed at Serampore 1808 4. pp. VII. 11. 422.
(395—422 *Corrections and Additions*) 219 (*ind.*)

Textus ad plures codd. et commentarios recensitus est. Ad hanc
editionem pertinet: Table alphabétique du Journal Asiatique, suivie
d'un Index alphabétique pour l'Amarakocha et d'un autre pour le vo-
cabulaire sanscrit, bengali et anglais de M. Yates. Par J. KLAPROTH.
Par. 1829. 8.

252. * *Kosha* or Dictionary of the *Sungskrita* 388
Language by Umara Singha. With an English In-
terpretation and Annotations by H. T. COLEBROOKE.
Second Edition.

Serampore 1825. 8. pp. VIII. 403. 203.

Editio a priori non diversa est nisi quod addenda in illa separa-
tim posita hic in textum recepta sint. Libri inter nos fere ut videtur
incogniti titulum transmisit Cl. SCHÜTZIUS.

253. * *Amarakosha* or Vocabulaire d'Amarasinha 389
publié en Sanscrit avec une traduction française, des
notes et un Index par A. LOISELEUR DESLONGCHAMPS.
Première — seconde partie.

Paris, Impr. royale 1839. 1845. 8. pp. xii. 380; xvi. 360.

Praeter Colebrookii editionem pluribus codd. Parisinis usus est editor. Volumen secundum, quod indices sanskritum et francogallicum continet, curis L. DUBRUXII et LANGLOISII debetur.

390 254. Amarakosha, typis exscriptus Tang'orae.

391 255. Amarakosha, lapide exscriptus Surâtae.

Utramque editionem ex ore Trithenii memorat BOEHTLINGKIUS Bulletin de la classe des sciences hist. de l'acad. de St. Petersb. III p. 210.

392 256. * Çriçirâdhâkrishna çriçarana bharasâ. Amarakoshâbhidhânânam arthât amarasinhakritâbhidhânânam çriyuktarâmaratnabhâtâc'aryyera dvâra sançodhita haiyâ. Çrirâdhâmâdhavaçila o çrirâdhâgovindaçila evam çrimadhusûdanaçila ihâdigera kalikâtâ g'nânaratnâkarayantrâlaye yantrita haila sârnâhiritola 150 nambara vâçite tatva karile pâivena sana 1249 sâla 20 phâlguna.

(Amarakosha a Râmaratna editus.) Calc. 1843. 8. pp. 142.

Continet nudum libri textum literis bengalicis exscriptum.

393 * Ueber die einleitenden Verse des Amarakosha, von TH. GOLDSTÜCKER.

Ztschr. 1847. VII p. 167—184.

Usus est auctor duobus codd. Paris. et uno Berolinensi. Tibetanam versuum illorum interpretationem exhibuit БОЕХТЛИНКИУС l. s. l.

394 257. * Çriçribariçaranam. Çabdakalpalatikâ phalata: amarârthamuktâvali çriç'agannâthaprasâdamalikeravirac'ita:

Çrirâmapurera yantrenânkita haila sana 1238 sâla.

(Amarakosha illustratus a G'agannāthaprasādamallika.) Seramp. 1831. 8. *fol.* 3. p. 387.

Scriptura bengalica est. Singula lexicī vocabula separatim exhibentur rubricis bengalicis explicata, quae ratio facillime perspicitur exemplo hoc ab initio sumpto:

svagera nāma |
 svar | svarga | nāka | tridiva | tridaçālaya | suraloka | dyo | diva | tripishtapa |
 devatāra nāma |
 amara | nirg'ara | deva | tridaça | vivudha | etc.

258. * Amarakosha, Purushottamae Trikānda-³⁹⁵ çesha, Hārāvali, Medinī sanskritē cura COLEBROOKII cum indicibus a Vidyākaramiçra adornatis. Calc. 1807 (samv. 1864). 8.

In pagina adversa folii, quod aut tituli vices gerere aut in fine collocari potest, hi versus leguntur: Çrīmadamarakṛitakosha: purushottamakṛitatrikāndaçeshaç'a | hārāvalyabhīdhānam medinīkārasya nānārtha: | 1|. Nagare kalikattākhye kolavrūksāhavāg'n'ayā | Çrīvidyākaramiçrena kṛitasūc'isamanvita: | 2|. Vedarttvashtakalānāthasammite vikramābdake | mudrāxarena viprena vāvūrāmēna lekḥita: | 3|.

Singulae libri partes seorsim numeratae sunt earumque indicem et paginarum summam 576 (potius 582, quum paginarum versarum in fine partium ratio non sit habita) exhibet folium illud v'sum: Index in Amar. pp. 84; Am. 117; ind. in Trik. pp. 35; Trik. 82; ind. in Hār. pp. 16; Hār. 23; ind. in Med. pp. 7; Med. 182. Errata in Am. pp. 3; in Trik. 16; in Hār. 3; in Med. 8.

259. * Hemac'andrae lexicon curis COLEBROOKII³⁹⁶ cum indice a Vidyākaramiçra confecto a Bābūtrāma typis mandatum. Calc. 1807. (samv. 1864). 8.

Sānekārthanāmamālātmaka: koshavara: çubha: | hemac'andrapra-
 nitābhīdhānac'intāmanir māni: | 1| Nagare kalikattākhye kolavrūksāhavā-
 g'n'ayā | Çrīvidyākaramiçrena kṛitasūc'isamanvita: | 2| Vedarttvashtakalā-
 nāthasammite vikramābdake | mudrāxarena viprena vāvūrāmēna lekḥita: | 3|

Versus hi eodem modo, ut in libro supra descripto, in singulari leguntur folio, in cuius tergo paginarum summa (361; potius autem 362) computatur. Singulae libri partes seorsim numeratae sunt: index

complectitur pp. 96, pars lexicī prior 120, altera 140, erratorum index 5.

Radicum collectiones.

397 * Vopadevae Kavikalpadruma edit. in CAREJI Grammatica sanskr. Calc. 1806. 4: An appendix containing a list of the Dhatoos or roots of the Sungskrit Language pp. 108.

398 260. Vopadévakritá Dhatupáthah; Durgadásakritá Dhatupathah tiká; the radicals of the Sanscrit language metrically arranged by Vopadeva with the commentary of Durgadása; also Kavirahasyam with a commentary.

Calc. S. 1752. A. D. 1831. 8.

Editor fuit ÇriLaxminārāyanaÇarman; libri notitiam hausi e *JRAS.* II p. lxxix.

399 261. * Çri Dhátumang'arī. The Radicals of the Sanskrita Language.

Lond., pr. for the Honourable the East India Company's College by Cox and Baylis 1815. 4. *fol.* 4. *pp.* VIII. 171.

Editorem sub praeſatione se professus est WILKINSIUS. Liber radices, quas Kāçināthae Dhátumang'arī continet, exhibet secundum vulgarem literarum ordinem dispositas et ex aliis grammaticorum libris imprimis Vopadevae Kavikalpadruma suppletas; revera autem index est ad Kāçinathae commentarium in Kātantrae radicum collectionem. De codice, quo editus est cf. WESTERGAARD Radd. p. v.

400 * Dhátupátha. Ex variis grammaticorum catalogis concinnavit WESTERGAARD Radd. p. 342—379.

Ars metrica.

* Kālidāsa's Çrutabodha, nach einer Tübinger und einer 401
Pariser Handschrift, von H. EWALD.
Ztschr. IV 1842. p. 54—74.

* Kālidāsa'e Çrutabodha e cod. Londinensi ed. H. 402
BROCKHAUS.
Ueber den Druck etc. p. 37—54.

262. * *Vṛittaratnāvali guptapallinivāsi mahāma-* 403
hopādhyāya çriyukta c'irang'ivabhattach'āryya mahā-
çayavirac'itā pingalamatānusārini c'handovivṛiti:

Çrīrāmapure mudritābhūt çakābdā 1755.

(*Vṛittaratnāvali s. metrorum conspectus a C'irang'iva conscriptus*
Seramp.) 1833. 8 pp. 15.

Literis bengalicis.

263. * *C'handomang'ari: vaidyagopāladāsag'a gan-* 404
gādāsa virac'itā c'handovivṛiti:

Çrīrāmapure mudritābhūt çakābdā: 1755.

(*Gangādāsae C'handomang'ari s. de metris libellus*) *Seramp* 1833.
8. pp. 31.

Literis bengalicis.

Ars rhetorica.

264. * *Çriviçvanāthakavivirac'itam sāhityadarpa-* 405
nam nāma ālankāraçāstram çriyuktakamittisāhevā-
nug'nayā çrināthūrāmapanditena çodhitamc'a kalikā-
tārāg'adhānyām idukesanmudrāyantrālaye samvat 1889
çakābde 1750 mudritam.

Sahitya Derpana a Treatise on Rhetorical Com-

position by Viswanáth Kavirája. Published under the authority of the general Committee of Public Instruction.

(Calc.) pr. at the Education press 1828. 8. pp. 372 et 14 (*ind.*)

406 265. * Çrímammatáç'aryaviraç'itam kávyapraká-
çanámakam alankáraçástram çriyuktakamittisahevánu-
g'nayá çrináthûrámápanđitena çodhitam kalikátá-
rág'adhányam idukesanamudráyantrálaye mudritam'ca.
Çakábdá: 1751. Inlandiya 1829.

Kávyá prakása a Treatise on Poetry and Rhetoric by Mammata A'chárya. Published under the authority of the general Committee of Public Instruction.

(Calc.) pr. at the Educ. pr. 1829. 8. pp. 197 et 7 (*ind.*)

407 266. * Çriçriçiguru: saháya: Praçastiprakáçikágran-
tha: Prathamabhága: Çrikrishnaláladevena prastuti-
kṛita: Kalikátánagarastha prag'n'áyantre mudránkita:
çakábdá 1764 vaiçákhasya

(Krishnaláláe Prâçastiprakáçiká. Vol. I. Calc.) 1842. 8. *fol.* 3
pp. 108. *fol.* 2.

Liber, cujus volumen hoc primum tria capita (Patrakaumudi, Lipicandriká, Lípimálá) complectitur, *sanskrita* et *bengalica* lingua conscriptus et *bengalici* literis exaratus, agit de *epistolis* conscribendis et *appellationibus* honorificis rite adhibendis. In fine p. 108 male annus indicatur: çakábdá: 1746 vaiçákhasya, quod nonnisi tyothesetae culpa factum videtur atque in exemplari quo usus sum calamo emendatum fuit.

Libri philosophici.

- * On the Philosophy of the Hindus, by H. T. COLEBROOKE. 408
 BROOKE.
 Transact. R A S. I 19—43. 92—118. 439—461. 544—
 579. II 1—39.
 Essays. 1837. I 227—419.

267. * Essais sur la philosophie des Hindous, 409
 par H. T. COLEBROOKE, traduits de l'anglais et aug-
 mentés de textes sanskrits et de notes nombreuses.
 Par G. PAUTHIER.

Par., Didot 1833. *Sec. partie* 1834. 8. pp. vii. 322.

In notis interdum loci, quos Colebrookius respexit, sanskrite ple-
 rumque e libris editis additi sunt; ad Sāṅkhyakārikam, cujus versus
 multos exhibuit, editor usus est ms. Paris. bengal. numero 13 signato.
 P. 101—115 continetur interpretatio Sāṅkhyakārikæ francogallica; p.
 266—276 legitur Çankaræ carmen Âtmabodha inscriptum, versum ex
 anglica Taylorii interpretatione.

268. * Vjāsa. Ueber Philosophie, Mythologie, 410
 Literatur und Sprache der Hindu. Eine Zeitschrift
 von O. FRANK. Erster Band.

Gedruckt mit den Schriften des Verfassers. Mün-
 chen und Lpz. bei F. Fleischer 1826. 4. pp. x. 168.

Libri pars inde a pag. 53 anno 1830 foras data est.

Cens. STAHL *Journ. As.* 1837. VII. p. 398—401.

Disciplina Sāṅkhyicorum.

269. * Kapilac'aryyapranitādhyātmavidyāpratipā- 411
 daka sūtrasamūhātma sāmkyaprac'ananāmaka-

grantha: tadbhāshyam vig'n'anac'aryarac'itam sam-
khyaprac'ānabhāshyam.

Çrîrāmapure mudritam abhūt çana 1821. 8. pp. 220.

Libri vere rarissimi, cujus unus meminit Wilso Sānkhyakārikā p. VII, editor quis fuerit non habeo dicere, neque ullum in editione ipsa indicium apparet. Typis majoribus iis, quos Hitopadeças Çrîrāmapurānus exhibet, decreta (sūtra) descripta sunt, minoribus commentarius; utrobique puncta infra posita vocabulorum conjunctorum terminos indicat, sed ubi fieri potuit verba separata sunt.

412 270. * Gymnosophista sive Indicae Philosophiae Documenta. Collegit, edidit, enarravit CHR. LASSEN. Voluminis 1 fasciculus 1 Isvaracrisnae Sankhya-carricam tenens.

Bonn, E. Weber. 1832. 4. pp. xiv. 63.

413 271. * The Sānkhya kārīkā, or Memorial verses on the Sānkhya Philosophy by I'swara Krishna translated from the Sanskrit by H. TH. COLEBROOKE; also the Bhāshya or Commentary of Gaurapāda; translated, and illustrated by an original comment, by H. H. WILSON.

Oxford, pr. for the Or. Tr. F.; published and sold by A. J. Valpy, London 1837. 4. pp. xiv. 194.

Alterius partis mere sanskritae hic est titulus:

Çrîmadîçvarakrishnena virac'ita: sânkhyakārīkā-
khyagrāntha: çrîgaudapādakrītabhāshyasahita: çrîmā-
tām pūrvadeçiyabhāshālikhitagrānthāvatāraprapāda-
kānām sāmāgīkānām anumatyā uxataranābhidhana-
gare vidyāmandirasamsthānamudrāyantrālaye mudrita:
sāmvat sare 1839. pp. 48. foll. 3. non signata, inscr.:
Variations and corrections.

De mss. ab editore adhibitis agitur in nota variis lectionibus praemissa.

Cens. O. FRANK MGA 1839. IX. 25—80.

Disciplina Nyāyicorum.

272. * A System of Logik; written in Sunscrit ⁴¹⁴ by the venerable sage Boodh and explained in a Sunscrit commentary by The very learned Viswonath Turkalunkar, translated into Bengalee by Kashee Nath Turkopunchanum.

Maharshigautamakṛita nyāyadarçana mahāma-
hopādhyāya çriçiçvanātha tarkālankāra kṛita tadira
bhāshāparic'cheda: çrikaçñātha tarkapancānana kṛi-
tas tadiyārthasādhubhāshāsangraha: granthanāma pa-
dārthakaumudī. Skulabuka sosāizi dvāra kalikāta-
misanamudrāyantre mudrita hāila.

Calcutta: printed for the Calcutta School-book Society, at the Baptist Mission press, Circular Road 1821. 8. pp. 6. 146.

Continet Bhāshāparic'hedam sanskrite, literis devanagaricis minoribus et bengalicis majoribus, et commentarium bengalice, literis bengalicis minoribus expressum. In libelli tegumento indicatur, 300 exempla typis descripta esse.

273. * The Bhasha Paricheda and Siddhanta ⁴¹⁵ Muktavali. An Elementary Treatise on the terms of Logic with its commentary. By Viswanatha Panchanana Bhatta. Published for the use of the Sanscrit College under the authority of the Committee of Public Instruction.

Calc., Educ. press. 1827. 8. pp. 103.

Sanscriticus titulus non adesse videtur.

- 416 274. * *Çri viçvanâthabhattâc'aryakrîto nyâyasû-travrittinâmâyam grantha: çriyuktakamittisâhevânâm anug'nâyâ çrinimâic'andraçiromaniçodhita: kalikâtâ-khyarâg'adhânyâm sanskritapâtthaçâlâyantrâlaye mudrita: panc'âçadadhikasaptadaçaçâkavatsare inlandi-yashtavinçatyadhikâshtâdaçavatsare.*

Nyâyasûtravritti, the Logical Aphorisms of Gotama, with a commentary by Visvanâth Bhattâchârya. Published under the authority of the general Committee of Public Instruction.

(Calcutta) Educ. press. 1828. 8. pp. 268. 12 (*ind.*)

Disciplina Vedânticorum.

- 417 275. * F. H. HUG. WINDISCHMANNI Sancara sive de theologumenis Vedanticorum.

Bonn. 1833. T. Habicht. 8. pp. xvi. 189.

Inest carmen hâlabodhani inscriptum, notis et interpretatione latina illustratum p. 5—38, quod antea seorsim libelli academici forma prodierat.

- 418 276. * The exposition of the Vedanta philosophy by H. T. Colebrooke vindicated of certain published remarks of Colonel Vans Kennedy by Graves HAUGHTON.

Lond. 1835. 8. pp. 28.

Libellum, quem commentatio VANS KENNEDII de Vedânta cum Haughtonis animadversionibus, quibus ille acriter responderat, edita præcessit (cf. *Journ. As.* 1836. II 93. PAUTHIER *not. ad Çelebr. dissertt.* p. 173.), reperies etiam in *Asiat. Journ.* Nov. 1835.

Cens. O. FRANK *MGA* 1837. V 653—692. VI 524—552.

- 419 277. * *Çarîtrakamimânsâbhâshyam i. e. Badaraya-*

nae çartrakasùtráni sive brahmasùtráni cum commentario Çankarae. Calc. 1818. 4 maj.

Liber rarissimus litteris bengalicis exaratus titulo destitutus incipit: Om tat sat. c'idâtmane nama; yushmadasmatpratyayagoc'arayer, supra posito vocabulo voprâprabhâ. Exemplum quo usus sum Schlegelianum mancum erat, quippe quod ultra p. 376. non pertingebat. Editorem ПАУТНИК *Essais* p. 153 indicat Lallulâla-Çarmakavim; editionem curatam fuisse consilio ipsius RAM MOHUN ROY aliunde, constat.

278. * Védânta-Soùtras, Philosophie des Védas, ⁴²⁰
Texte Sanskrit commenté par Sankara, Traduit en Français par L. POLEY.

1 Livraison.

Par., Heideloff s. a. 4. pp. 40.

Editor consilium ceperat librum superiorem lapide denno describendi, sed non ultra p. 22 v. 17 edit. Calc. progressus est.

279. * Vedânta Sâra: Elements of Theology ⁴²¹
according to the Vedas, By Sadânanda Parivrâjakâ-
châryya; with a commentary by Râmakrishna Tîr-
tha. Published under the authority of the general
Committee of Public Instruction.

Calc., at the Education press. 1829. 8. pp. 6. 129.

Vedântasâra: paramahansaparivrâg'akâc'âryyaçri-
sadânandakrîta: Vidvanmanoran'g'întnâmnî tattikâc'a
çrîrâmakrishnatirthayativirac'itâ Etaddvayam çriyuk-
takamittisâhevânâm anug'n'âyâ çriçambhaç'andraçar-
manâ çodhitam. Kalikâtâkhyarâg'adhânyâm iduke-
çanmudrayantrâlaye mudritam çakâbdâ: 1751. in-
landîya 1828.

Cens. F. WINDISCHMANN *Jbb. f. w. Kr.* 1835, Dec. 839—858.

422 280. * Die Philosophie der Hindu. Vaedanta Sara von Sadananda, Sanskrit und teutsch zum erstenmal übersetzt und mit Anmerkungen und Auszügen aus den Scholien des Rama-Krishna-Tirtha begleitet von OTHMAR FRANK.

München, gedr. mit des Verf. Schriften (Lpz., F. Fleischer) 1835. 4. pp. XII. 21 (*text.*) 98.

281. * Vedanta-Sara, or, Essence of the Vedanta: an Introduction of the Vedanta Philosophy by Sadananda Parivrajakacharya. Translated from the original Sanscrit by E. ROER. From the Journal of the Asiatic Society of Bengal for 1845.

Calcutta, Bishops College Press. 1845. 8. pp. 35.

423 282. A Translation into English of a Sungskrit Tract, inculcating the Divine Worship esteemed by those who believe in the revelation of the Veds as most appropriate to the nature of the Supreme Being, Calc. 1827.

Rep. in: * Translations of several principal books etc. by RAM MOHUN ROY. 2d edit. Lond. 1832. 8. p. 107—118.

424 283. Translation of an Abridgment of the Vedant, or Resolution of all the Veds; the most celebrated and revered work of Brahminical Theology; establishing the unity of the Supreme Being and that the Alone is the object of propitiation and worship, By RAMMOHUN ROY.

Calc. 1816. 4. pp. 18.

284. * *Idem liber, repetitus: Calcutca (sic) 1818. 425*
8. fol. 3. pp. 21.

Cf. Nyerup p. 39. Invenitur etiam in: *Translations of several principal books etc. 2d ed. Lond. 1832. 8. p. 1—22.*

285. * *Auflösung des Vedant oder der Auflösung* 426.
aller Weds, des berühmtesten und verehrtesten Werks
braminischer Gottesgelehrtheit, worin die Einheit
des höchsten Wesens dargethan wird, sowie auch
dafs Gott allein der Gegenstand der Versöhnung und
Verehrung sein könne. Von Rammohun Roy, einem
Braminen.

Jena, Aug. Schmid. 1817. 8. pp. 33.

Francogallice versus extat libellus apud PAUTHIER *Essais p. 277*
—295: *Traduction d'un abrégé du Védânta ou solution de tous les*
Védas etc.

Libri juridici et rituales.

Manu.

286. * *Mānavadharmaçāstram cum commentario* 427
Kullûkabhattae. Calc. 1813. 4 transvers.

Editio ita adornata, ut textus mediam paginam et commentarius
margines superiorem et inferiorem occupet, titulo destituta (incipit: Om
namo bhagavate vāsudevāya), folia complectitur 299. In fine fol. 271
versi, quod index et errata excipiunt, hi leguntur versus:

Nandartvashatakālādhināthalalite çrivikramābde tathā çāke veda-
gunābhibhūmivalite deçe 'tha vangābhidhe | nandendudvidharāmite c'a
yavanīyābde sanākhye çubhe māghe māsy asite dale smarātithau vāre
kavau çobhite || çrimalātāpadānkitasya nripater āg'nām samādāyatām
sadvyākhyāsahitām vivekanipuzāni sanmānavim samhitām | çrīmanmai-
thilapanditāt kritivarāt samçodhya sūc'iyutām bābūrāmakriti hitāya vi-
dushām mudrāxarair lekhayat || sadara adālativāc'ye sthāne praptādhi-

kārakena samyaka (ślo) | sac'c'hāstrinā hi dṛiṣṭam bhāti tārām māna-
vam cāstram || mano hi ramate yeshām dharmādharma vivec'ane | paçyantu
samhitām etām te bhavantu gatag'varā: || tinibhūmivasuc'andrayuta sana
isavi paramāna | g'anavaritśāniko c'liāpyo grantha sug'āna || dohā || sam-
vat 1869 çāke 1734 san 1219 sāla māghakrishna 13 çukre sana 1813
içavi ta 30 g'anavarī.

428 287. * Mānava-Dherma-Sāstra; or the Institu-
tes of Menu. Edited by Graves Chamney HAUGHTON.
Vol. I. Sanscrit text. Vol. II. English translation.

Lond., pr. by Cox and Baylis. 1825. 4. pp. ix.
436. xxii. 450.

Novem libris mss. praeter editionem Calcuttensem usus est edi-
tor, e quibus notas criticas p. 317—436 adornavit. Volumini alteri
etiam seorsim divendito titulus est: Institutes of Hindu Law: or, the
Ordinances of Menu, according to the gloss of Cullūca, comprising the
Indian System of Duties religious and civil. Verbally translated from
the original, with a preface, by Sir William JONES. A new edition
collated with the Sanscrit text by G Ch. HAUGHTON. Lond. etc. 1825.

Censs. E. BURNOUR *Journ. As.* 1826. IX 243—255.

ABEL-RÉMUSAT *J. d. Sav.* 1826. p. 586—596.

429 288. * Manusambhitā tattikāc'a manvarthamuktā-
valīnamnī çṛikullūkabhattena kritā. Prathamō (dvi-
tīyo) bhāga: Çṛiyuktakamittisāhevānug'nayā kalikātā-
rāg'adhānyām idukeçanmudrāyantrālaye mudritā: sam-
vat 1886. çakābdā: 1752. In san 1830.

Menusambhitā: The Institutes of Menu with The
Commentary of Kullūka Bhatta. Published under
the authority of the Committee of Public Instruction.

Calc., Educ. press. 1830. 8. pp. 598. 475.

Accedit ad calcem tomi secundi index argumenti, in quo pagina-
rum numeri mire turbati sunt, quod ne cui fraudem faciat paucis expo-
nendum est. Index, qui ad tomum priorem pertinet, tres plagulas com-

placitur et primam quidem 8 paginarum nulla litera, secundam 16 paginarum litera ऋ, tertiam 4 paginarum litera ॠ signatam, quae numeros gerunt 599—626, ac si priori volumini annectendae essent. Alterius tomi index plagulis ३ et ४ constans numeris 505—525 insignitus est, quasi 28 illae iudicis prioris paginae statim post paginam alterius voluminis 475 numeratae essent. Nulla igitur lacuna est.

289. * *Mānavam Dharmāçāstram*. Lois de Manou ⁴³⁰ publiées en sanscrit avec des notes contenant un choix de variantes et de scholies par AUG. LOISELEUR DESLONGCHAMPS.

Par., Levrault 1830. 8. pp. xvi. 576. *Acc. pp. 7. seorsim editae hac inscriptione: Manava Dharma sastra*. Variantes et corrections supplémentaires.

Manava-Dharma-Sastra. Lois de Manou comprenant les Institutions religieuses et civiles des Indiens traduites du Sanscrit et accompagnées de notes explicatives par A. LOISELEUR DESLONGCHAMPS.

Par., impr. de Chapelet 1833. 8. pp. viii. 482.

In textu constituendo editor Haughtonum secutus est, in interpretatione Jonesium. Duos praeterea codd. Parisinos primus contulit et nonnulla ex Rāghavānandae commentario scholia illis, quae ex Kullūka excerpsit, immiscuit. Interpretatio repetita est apud PAUTHIER *Liures sacrés de l'Orient* p. 165. sqq.

Censs. CHÉZY *J. d. Sav.* 1831. p. 18—27.

A. LANGLOIS *Journ. As.* 1833. XI p. 142—115.

290. * *Manusanhitā cum commentario Kullūkae*, ⁴³¹ litteris bengalicis exscripta cura Bhavānīc'arānae. Calc. Samāc'. C'. 1833, forma fol. dimid. transvers. *foll.* 265.

Editio in Europa hucusque prorsus ignota. Continet Manus textum in media pagina majoribus, commentarium in superiori et inferiori

minoribus literis expressum. Titulus nullus adest. Versus paginae ubique sunt duodecim. In prima pagina, id est fol. 1 verso, majoribus literis scripta exstat rubrica; Manusanhitâ. Commentarius incipit: Namoganeçaya Gaude nandana etc. et exhibentur quatuor strophae ex iis, quae in editione Calcuttensi anni 1830 commentarium praecedunt, ommissa tertia (mîmanse etc.). Textui praemissa sunt verba Namobhagavato vâsudevâya. Finiuntur textus et commentarius in folii 265 pagina adversa; aversam occupat editoris nota haec, ita adornata ut medii versus etiam hic majoribus literis exscripti sint: aihikâmushmikaparamaçreya:sâdhanaikânupamamûlibhûtamaharshibriguproktamanusanhitâyâ: prâyaça: çuddhapustakâbhâvaçâd dharmmârthakânamoxarûpac'aturvvar-gopâyâbhâvam âçankya vyâkultânta:karanatayâ katipayadhârmmikavançâvatansa paramadharmmaniratânâm dharmmaparâyanag'anaganoddhâranakârânaparamadharmmasamsthâpanec'c'hûnâm paramakripâlûnâm tâdriçaçreya: sâdhanayugapag'g'hatitiçuddhasatikatâdriçamanusanhitâvahupustakaprustutakaranopâyântarasaulabhyâbhâvam âkalayya mudrâxarenaiva tatkartavyatâvadhâranâdhînatadanugunârthikasâhâyyam avalambya nikhilasâtvikalokopakâarakaranaparâyanânta: karanaçâlinâ dharmmasamsthâpanâya vyagrâtmanâ çrimatâ bhavânic'aranavandyopâdhyâyena dhârmmikaganahitâyâ prayatnato vahubudhaçodhitâ vedaçaradharâdharâçâktyaphâlgunasya vinçativâsare kalikâtânagare samâc'ârac'andrikâyantrena mudriteyam manusanhitâ. Sequuntur disticha quatuordecim quibus stemma editoris exhibetur. — Anni 1754 mensis Phalguna cum Febr. 1833 fere convenit. Miror hanc de exemplorum raritate querelam, quum editio anni 1830 jam tum exhausta esse non potuerit.

432 * Partes codicis legum quas Manus tradidit cum animadversionibus Kullûkabhat't'ae, sanskr. et lat. ed. OTHM. FRANK. Chrest. sanscr. II p. 1—61.

Loci e libris I et XII selecti, quorum fere dimidiam partem efficiunt.

433 * Manus liber sextus et septimus, sanskrite ed. O. BOERTLINGK.

Sanskrit-Chrestomathie 1845. p. 123—150.

In annotationibus p. 311—325 repetita sunt scholia, quae ex

Kullūka et Rāghavānanda excerptis Loiseleuris, cujus editione una cum Haughtoniana usus est Boehlingkius.

* Manus libri decimus et undecimus sanskrite ed. N. 434
L. WESTERGAARD.
Sanskrit Laesebog 1846. p. 52—83.

291. * Institutes of Hindu Law or the Ordinances of Menu according to the gloss of Cullūka, comprising the Indian system of duties religious and civil: verbally translated from the original Sanscrit.

Printed by the order of government. Calc. 1794.
4 maj. pp. XIX. 367.

Vix monendum interpretem esse JONESIUM. Nyerup p. 45 perperam formam libri esse fol. tradit.

292. * Institutes of Hindu Law: or, the Ordinances of Menu, according to the gloss of Cullūka, comprising the Indian system of duties, religious and civil. Verbally translated from the original Sanscrit. With a preface by Sir W. JONES.

Calc., printed by order of the Government, London reprinted for J. Sewell and J. Debrett 1796. 8.
pp. XVI. 366.

293. * Institutes etc.

437

Tertia haec editio exstat in Jonesii Operibus Lond. 1807. 8. VII p. 75 — VIII p. 158 (vel in tertio volumine editionis majoris.)

294. * Hindu Gesetzbuch oder Menus Verordnungen, nach Cullucas Erläuterung, ein Inbegriff des Systems religiöser und bürgerlicher Pflichten. Aus der Sanskritsprache wörtlich übersetzt vom W. JONES

und verdeutscht nach der Calcuttischen Ausgabe und mit einem Glossar und Anmerkungen begleitet von J. CHR. HÜTTNER.

Weimar, Industriecompt. 1797. 8. pp. XLVIII. 528.

439 * Indische Kosmogonie aus dem ersten Buche der Gesetze des Monu.

FR. SCHLEGEL Ueber die Sprache und Weisheit der Indier 1808. p. 272—283.

Locos nonnullos e libro primo metricè imitatus est.

440 295. * Ius matrimonii veterum Indorum cum eodem Hebraeorum jure subinde comparatum. J. H. KALTHOFFII dissertatio.

Bonn, E. Weber. 1829. 8. pp. 108.

Libellus unice ad Manum illustrandum spectat, unde huc referendus erat. Docte de eo disseruit ICTUS, BORNEMANNUS HALZ. 1830. I 257—272.

441 296. * Juris criminalis veterum Indorum Specimen. Edidit AD. FRID. STENZLER.

Vratisl., typ. Univ. 1842. 4. pp. 10.

Smritiçâstrâni.

442 Qui sequuntur inde a §. 443 usque ad 458 sedecim libelli eadem omnes forma cura Bhavânic'aramae Calcuttae in officina Samâc'arac'andrikâ dicta literis bengalicis in foliis dimidiatis transversis iisque coloris lutei expressi sunt. Versus quaevis pagina habet duodecim; de anno quo prodierunt nil annotatum est; conjicere licet eos eodem fere, quo Manus editio bengalica, tempore lucem vidiisse. Quum aliqua in titulis et habitu esset discrepantia necesse fuit ut singulos secundum literarum Indicarum ordinem dispositas describeremus.

443 297. * Angira:sanhiteyam cribhavânic'aranavan-

dyopādhyāyena vahuprayatnata: saṃçodhanapūrvakam kalikātānagare samāc'ārac'andrikāyantrena mudrāṅkitam (sic)

Foll. 3. In ultima pagina nil legitur nisi: samāpteyam angira: sanhitā. Ipse textus his verbis clauditur: ityangirasā maharshisā prānitam dharmāçāstram samāptam. Disticha numerata sunt; versus in quavis pagina undecim vel duodecim.

298. * Atrisanhiteyam çribhavānic'aravandyo- 444
pādhyāyena prayatnato vahuvudhasamçodhanapūrvakam kalikātānagare samāc'ārac'andrikāyantrena mudrāṅkitā.

Foll. 11; disticha non numerata. In fine textus fol. 9 averso: iti çriatrimaharshismriti: samāptā. Reliqua duo folia occupat index.

299. * Âpastambasanhiteyam çribhavānic'aravandyo- 445
vandyopādhyāyena vahuprayatnata: saṃçodhanapūrvakam kalikātānagare samāc'ārac'andrikāyantrena mudrāṅkitā.

Foll. 6; In fine: samāptaçc'āyam grantha: Ultima pagina exhibit indicem. Disticha numerata sunt

300. * Uçana:sanhiteyam çribhavānic'aravandyo- 446
dyopādhyāyena vahuprayatnata: saṃçodhanapūrvakam kalikātānagare samāc'ārac'andrikāyantrena mudrāṅkitā.

Foll. 2; disticha numerata. In fine: ityauçanasam dharmāçāstram samāptam.

301. * Kātyāyanasanhiteyam çribhavānic'aravandyo- 447
vandyopādhyāyena vahuprayatnata: saṃçodhanapūrvakam kalikātānagare samāc'ārac'andrikāyantrena mudrāṅkitā.

Foll. 12; disticha numerata. In fine: samāptāc'eyam kātyāyanasanhitā. Ultimam paginam occupat index.

448 302. * Daxasanhiteyam çribhavânic'aranavandyopâdhyâyena vahuprayatnata: sançodhanapûrvakam kalikâtânagare samâc'ârac'andrikâyantrena müdritâ.

Foll. 6; disticha numeris non distincta. In fine: samâptâ c'eyam daxasanhitâ. In fol. 6. pagina adversa reperitur index; aversa vacua est.

449 303. * Parâçarasanhiteyam çribhavânic'aranavandyopâdhyâyena vahuprayatnata: sançodhanapûrvakam kalikâtânagare samâc'ârac'andrikâyantrena müdrankitâ.

Foll. 13; in fine fol. 13: samâptâ c'eyam parâçarasanhitâ. Index invenitur in folii 13 pagina adversa.

450 304. * Yamasanhiteyam çribhavânic'aranavandyopâdhyâyena vahuprayatnata: sançodhanapûrvakam kalikâtânagare samâc'ârac'andrikâyantrena müdrânkitâ.

Foll. 3; textus finitur in pag. adversa fol. 3 his verbis: iti yama-proktam dharmaçâstram samaptam. Ultima pagina vacua est. Disticha numerantur.

451 305. * Yâg'n'avalkyasanhiteyam çribhavânic'aranavandyopâdhyâyena vahuprayatnata: sançodhanapûrvakam kalikâtânagare samâc'ârac'andrikâyantrena müdrankitâ.

Foll. 25; disticha numerantur. In fine fol. 24 a: samâptâ c'eyam yâg'n'avalkyasanhitâ. Fol. 24 b et 25 b occupat index; at 25, a vacuum est.

Yâg'n'avalkyae liber invenitur etiam in Mitâxara, v. infra, nec differt textus, si ex comparatione libri secundi cum Mitaxarae edit. minori cursim instituta colligere licet. In hac tamen numerus 296 male omissus est, ut uno disticho ditior perperam videatur.

452 306. * Likhitasanhiteyam çribhavânic'aranavan-

dyopādhyāyena vahuprayatnata: sançodhanapûrvakam samâc'ārac'andrikāyantrena mudrāṅkitā.

Foll. 3; disticha non numerata. In fine: Iti çrimaharshilikhita-proktam dharmaçāstram samāptam. In ultima pagina legitur index.

307. * Vishzusanhiteyam çribhavānic'arazavan-⁴⁵³
dyopādhyāyena vahuprayatnata: sançodhanapûrva-
kam kalikātānagare samâc'ārac'andrikāyantrena mu-
drāṅkitā.

Foll. 32; disticha non numerantur. Desinit fol. 30 a his verbis: samāptā c'eyam bhagavadvishṇusanhitā. Reliquas praeter penultimam, quae vacua est, paginas occupat index.

308. * Vrihaspatisanhiteyam çribhavānic'araza-⁴⁵⁴
vandyopādhyāyena vahuprayatnata: sançodhanapûr-
vakam kalikātānagare samâc'ārac'andrikāyantrena mu-
drāṅkitā.

Foll. 2; disticha numerata. In fine: çrigurave nama: Index nullus.

309. * Vyāsasanhiteyam çribhavānic'aravandyo-⁴⁵⁵
pādhyāyena vahuprayatnata: sançodhanapûrvakam
kalikātānagare samâc'ārac'andrikāyantrena mudrāṅkitā.

Foll. 6; disticha non numerantur. In fine: samāptā c'eyam vyā-
sasanhitā. Ultima pagina exhibet indicem.

310. * Çankhasanhiteyam çribhavānic'arazavan-⁴⁵⁶
dyopādhyāyena vahuprayatnata: sançodhanapûrva-
kam kalikātānagare samâc'ārac'andrikāyantrena mu-
drāṅkitā.

Foll. 8; disticha non numerata. In fine legitur: iti çrimanma-
hacshīçiroratnāyamānatrayīnitarān'g'egīyamānamahāvīdyānyakritākhandā-
nopadeçadhishanaçankhavirac'itam dharmmaçāstram samāptam. Index ulti-
mā paginam occupat.

457 311. * Samvarttasanhiteyam çribhāvānic'aravandyopādhyāyena vahuprayatnata: sançodhanapûrvakam kalikātānagare samāc'ārac'andrikāyantrena mudrānkītam (sic)

Foll. 6; disticha numerantur. In fine legitur: iti çrisamvarttenoktam dharmāçāstram samāptam. Index nullus.

458 312. * Hāritasanhiteyam çribhāvānic'aravandyopādhyāyena vahuprayatnata: sançodhanapûrvakam kalikātānagare samāc'ārac'andrikāyantrena mudrānkīta.

Foll. 6; disticha non numerata. Finitur textus 5, a his verbis: iti hāritadharmaçāstre saptamo 'dhyāya: Folia 6 paginam adversam occupat index; in aversa leguntur: samāptā c'eyam hāritasanhitā.

Mitāxarādharmaçāstra.

459 313. * Mitāxarādharmaçāstra sive Yāg'navalkyae legum codex commentario Vig'n'aneçvarabhāttārakae illustratus.

Calc. 1812.

Liber titulo caret et ita compositus est, ut accuratior descriptio opus sit. Ac primum quidem observandum est, eandem editionem, uti jam in Siddhāntakaumudī factum esse vidimus, duplici forma prodidisse, altera quartanaria transversa, altera quartanaria dimidiata transversa, ita ut versus versui respondeat, et pagina prioris editionis folio minoris. Utriusque folia numeris notata sunt. Textus in utraque commentario insertus est.

Tres, quae librum constituunt, partes suis paginarum numeris et plagularum signis (A. B. etc.) insignitae sunt. Prima pars Āc'āryādhyāyam, caput de ritibus, complectens, incipit nulla inscriptione praemissa: Om Çriganeçāya nama: Dharmadharmāntadvipakās trayo vikleçā: etc. et continet folia signata 59, non signatum unum. Textus pertinet usque ad fol. 55 (vel in minore editione usque ad fol. 110). In hujus folii pagina aversa et adversa folii 56 (vel in minore editione in folio singulo non signato) haec legitur epigraphe: Iti çripadmanābhabha-

Āpādhyāyātmaḡ'āçrīmatparamahansaparivrāḡ'akaviḡ'n'āneçvarabhāttāraka-
sya kritsu riḡ'umitāxarāyām yāḡ'n'avalkyadharmāçāstravivritau pratha-
mo 'dhyāya: samāpta: asminnādhyāye etc. Sequitur brevis argumenti
index. Dein pergitur: Iti yāḡ'navalkyamuniçāstragatā vivritir na kasya
vihitā vidushā | pramitāxarāpi vipulārthavati parishin'c'ati çravanayor
amritam || Samvat 1869. Varshe randhrashadashtac'andravalite çrivi-
kramākhyāpīte rādhākriḡḡḡadale gurau haritīthau mudrāxarair ankayat |
adhyāyam vyavahāra(singulari errore hic nominatur caput secundum)
saḡ'n'akam amum vidvag'ḡ'anānām mude vāvdrāmasamābhvaka: kritiḡ'a-
nai: saḡodhya rāḡ'āḡ'n'ayā. || çubham astu. çrīr astu. Folio 56 a --
59 b unoque folio non signato continetur index, tandem sequitur folium
numero 1 insignitum, quod emendanda indicat. (In editione minore in-
dex et corrigenda implent folia 8, numeris 1—8 signata.)

Prorsus eodem modo reliquae partes adornatae sunt. Secunda
 constat foliis 104, quorum 92 priora textum continent (1—184 ed. min.)
 In paginis 92 b et 93 a (quibus respondet in altera folium non signa-
 tum) reperitur subscriptio priori plerumque consona: Iti çrīmat . . .
 . . . dvitīyo . . . asminnādhyāye prakaraḡānukramaḡikā kathyate. Se-
 quitur argumentum. Dein eadem apparent Bābūrāmae disticha, hic recte
 titulum Vyavahāra exhibentia. 93 b — 104 b continent indicem et duo
 folia numeris 1 et 2 ornata menda corrigunt. (His respondent folia 24
 eaque signata in edit. min.)

Tertia pars, cujus prima verba: Om çrīḡameçāya nama: athedam
 ārabhyate prāyaç'itādhyāyabhāshyam titulum exhibent, foliis 1—115
 (1—230 edit. min.) textum continet. Fol. 115 a, 116 b (vel folium non
 signatum in edit. alt.) totius libri epilogum continent, qui disticho: Iti
 yāḡ'n'avalkya etc. supra laudato et quinque aliis distichis vario metro
 compositis constat. Sequuntur haec: Iti çrīyāḡ'n'avalkyamahāmuni-
 proktam dharmāçāstram satippanam sampūrḡam. samvat 1869., quae
 excipit stropha supra exhibita varshe etc., cujus tertia pars ita mutari
 debuit: viḡ'n'āneçvaranirmitam hi sahasādhyāyam tritīyam mudā. Tan-
 dem haec: çubham astu. siddhir astu. Index occupat paginas 117 b —
 122 b, emendanda folia duo litera A signata. (In altera editione re-
 spondent folia 15 numeris notata.)

314. * Vig'n'āneçvarāc'āryasangrīhita: mitāxarā- 460
 vyavahārādhyāya: Çriyutakamittisahevānug'n'ayā kali-
 kātārāḡ'adhānyām idukeçaumudrāyantre çrilaxminā-

rāyananyāyalankārena ṣodhito mudritaṣṣā. Samvat
1886. Ṣakābdā: 1751.

The Mitāksharā. A compendium of Hindu Law; by Vignānes'vara. Founded on the text of Yājñ'walkya. The Vyāvahāra section, or Jurisprudence. Edited by Sri Lakshmi Nārāyaṇ'a Nyayalancāra and published under the authority of the Committee of Public Instruction.

(Calc.) Printed at the Education press. 1829, 8.
pp. 34 (*index*) 361.

Secunda Mitāksharae pars, cum priori editione prorsus consona. In pag. 361 legitur idem quod illuc est argumentum (asminnadhyaē prakaraṇānukramanikā kathyate), sed disticha repeti non potuisse apparet.

461 315. *Two Treatises on the Hindu Law of Inheritance. Translated by H. TH. COLEBROOKE.

Calcutta, printed by A. H. Hubbard at the Hindostanee press. 1810. 4. *pp.* xv. 377.

Alter tractatus p. 1—140 est Dāyabhāga, de quo mox dicendum erit, alter p. 241—377 ea Mitāksharae pars, quae in priori eaque minore editione in folii 88 pagina aversa, in posteriori p. 167. incipit.

462 316. Traité original des successions d'après le droit hindou; extrait du Mitacshara de Vijnaneswara, suivi d'un autre traité de l'adoption, le Dattaka Chandrika de Devandha-Bhatta, augmentés de notes explicatives tirées des meilleurs commentateurs hindoux. Par G. ORIANNE.

Par., impr. de Giraudet, libr. de Duprat. 1843. 8.
pp. 344.

Vīramitrodaya.

317. * Vīramiçrae Vīramitrodaya. Khidirapurae ⁴⁶³
1815. 4.

Liber titulo caret, nisi quod ipse textus his verbis incipiat: Om çriçraççāya nama: Atha Vīramitrodayākhyadharmaçāstram likhyate. Constat foliis 228 in forma quartanaria transversa, quae paginarum numeris et infra literis A. B. etc. signata sunt. Locum et annum impressionis indicant disticha in foliis 226 pagina adversa exstantia: Çāke munyagnisaptendusammite vatsare çubhe | paxādrivasubhūmāne vikramādityavatsare || çāke 1737 samvat 1872. Bhūyugmadrishtidharanī sammite yavanābdake | c'aītrikasyāsīte paxe pan'c'amyānguruvatsare || sana 1221 sālā. Vānadharaivasuc'andalai vyomanetra tārīkha | māric'amahavakhāntyer isavigurusocikha || sana 1815 içavi tārīkha 30 mārç'a Çrīmallātamahādhirāg'anripater āg'n'ām samādāya tam sadvyākhyāsahitam vivekanipuzam çrivīramitrodayam | çric'ūdāmanimāithilāt kritivarāt sançodhya sūc'lyutam vāvūrāmasudhi hitāya vidushām mudrāxarair lekhayat. || Sanskritayantre khidirapure çrīmadanapālenānkitam. Sequuntur capitum et emendandorum indices.

Nirñayasindhu.

318. * Kamalākarae Nirñayasindhu, s. l. a. 4maj. ⁴⁶⁴
pp. 31. 470.

Liber hucusque prorsus ignotus ¹⁾ agit de caerimoniis. Exscriptus est iisdem ni fallor, quo et Manus editio princeps, typis rudioribus in formā quartanaria majori, plagulis e nostro neque Indico more adorna-

1) Est tamen sine dubio idem quem COLEBROOKIUS *Essays* I p. 180 nōminat: a work entitled *Nirñeya Sindhu*; nam quae inde affert hic leguntur p. 270: tadbhedān āha viçvāmītra: | nityam naimittikam kām-yam vridhīçrāddham sapindanam | pārvanam c'eti vig'n'eyam goshthyām çudhyartham ashtamam | karmāngam navamam proktam daivikam daçamam smṛitam | yātrāsvekādaçam proktam pushiyartham dvādaçam smṛitam iti.

tis et literis क ख etc. signatis. Lineae cujusvis paginae plerumque sunt 25, interdum 24. Paginae numeris signatae sunt.

Index, qui in exemplo mihi viso librum praecedebat, inscriptionem gerit nirṇayasindhossūc'i; et pp. 31 implet. In prima ipsius libri pagina suprema legitur titulus nirṇayasindhupustakam, in ultima subscriptio haec: iti çrīmatpadavākyaṣpramāṇapārā vārapārīna çrīmadrāmeçvarabhāttasūrisūnārāyanabhāttasutavidvanmukutahirānkarāçrīrāmakrishnabhāttātmag'akamālakarakrīte nirṇayasindhau pañc'amaparīc'heda: samāptaçc'āyam nivandha: || çubham astu || 1668 ||. Anni hic numerus, de quo non significatur, utrum secundum Vikramādityae an Çalivāhanae aeram computandus sit, sine dubio tempus indicat quo liber compositus est. Clausulae similes inveniuntur p. 53. 169. 268 post primam, secundum, et tertiam libri partem e. gr.: iti çrīmimānsakanārāyanabhāttasūrisūnūrāmakrishnabhāttātmag'adinakarabhāttānug'akamālakarabhāttākrite nirṇayasindhau prathamaparīc'heda:; post quartam partem p. 375 omīssa est. Etiam in indicibus, quae paginam summam ornant, aequalitas desideratur.

Donec meliora edocear, librum non ita multo post annum 1810 Calcuttae vel Khidirapurae prelo traditum fuisse verisimile existimo.

Raghunandanae de officiis religiosi et jure tractatus.

465 319. * Institutes of the Hindoo Religion by Rughoo Nundun. Vol. I. Aṣṭāvinçāti tattvāni çrīraghunandanabhāttāc'āryyaviracītāni. Prathamō bhāga: tanmadhye tithi | çrāddha | āhnikāc'āra | prāyaçc'īta | g'yotis | malamāsa | sanskāratattvāni

Çrīrāmapuramudrāyāntre mudrītāni. Çakābdā: 1794. (sic) in. 1834. 8. foll. 6. titulum et indicem cont. pp. 543.

Vol. II. — Dvītyō bhāga: tanmadhye ekādaçī | udvāha | vrata | dāya | vyavahāra | çuddhi | vāstuyāga | krītya | yağ'urvediçrāddha | devapratishṭhā | g'a-

lāçayòtsarga | c'handogavrishotsarga | çrìpurushotta-
ma | divya | mathapratishthādi | çùdrakṛityavic'arana |
yag'urvedivrishotsarya | dixátattvān.

Çrirāmapuramudrāyantre mudritani. Çakābdā:
1756. in. 1835. *fol.* 4. *tit. et ind. cont.* pp. 316.
fol. 1.

Liber literis bengalicis minoribus nitide expressus ex viginti octo, quos titulus indicat, tractatibus viginti tantum quinque, eosque in titulo ipso enumeratos continet. Ultimum voluminis secundi folium inscriptionem praebet: Ashtāvinçatitattvam. Rigvedivrishotsargatattvam, sed verbis nonnullis bengalicis significat editor, se tractatum hunc vigesimum octavum quanquam summo studio undique conquisitum nancisci non potuisse, itaque septem tantum et viginti tractatus edere. Quos quomodo computet, quum viginti quinque tantum sint, me fugit. Ceterum totius operis titulus, uti ex subscriptionibus nonnullorum tractatum apparet, videtur esse smṛitattva.

Qui sequuntur inde a §. 467 usque ad §. 487 libelli ex his unus 466 et viginti, omnes eodem modo ac habitu cura Bhavānic'aranae Calcuttae sine anni indicio editi sunt. Expressi sunt in longis scidulis chartae luteae, quarum tres folium maximi moduli effecerunt et conjunctae prelo subjectae fuerunt. Quaevis pagina octo habet versus; in prima solus titulus exstat; plerique praeter minores vrata, vāstuyāga, devapratishthā, çùdrakṛitya, yag'urvedivrishotsarga indices sibi habent adjunctos. Leviter interdum textum a priori editione observavi discrepare, etiam quodammodo diversae sunt subscriptiones, ut vix alteram ex altera editionem manasse crediderim. Singuli libelli recensendi sunt, at quum tituli forma omnibus fere eadem sit, satis est post primum titulum ea tantum exhibere, quae in reliquis diversa sunt. Subscriptiones aut breviores aut longiores sunt; omnes exhibere vix opus est.

320. * Mahāmahōpādhyāyavandyaghatiyasmārta 467
Çrirāghunandanabhāttāc'āryyakṛitam Tithitattvam idam
çribhavānic'aravandyopādhyāyena prayatnata: ço-
dhanapūrvvakam kalikātānagare samāc'arac'andrikā-
yantrena mudrānkitam.

Foll. 97. In fine ante indicem *fol. 92 a:* Iti vandyaghatyaçriharahattâc'âryyâtmag'açrîraghunandanabhattâc'âryya virac'ite smrititattve tilhitattvam samâptam.

- 468 321. * . . . Çrâddhatattvam . . . *fol. 58.*
 469 322. * . . . Âhnikâtattvam . . . *fol. 60, et unum.*
 470 323. * . . . Prâyaçc'ittatattvam . . . *fol. 40.*
 471 324. * . . . G'yotistattvam . . . sançodhana . . .
fol. 75.
 472 325. * . . . Malamâsatattvam . . . çodhana . . .
fol. 52.

In fine legitur: Iti . . . virac'itam smrititattve malimluc'atattvam samâptam.

- 473 326. * . . . Sanskâratattvam . . . *fol. 40.*
 474 327. * . . . Ekâdaçitattvam . . . sançodhana . . .
fol. 46.
 475 328. * . . . Udvâhatattvam . . . *fol. 20.*
 476 329. * . . . Vratatattvam . . . *fol. 5.*
 477 330. * . . . Dâyatattvam . . . çodhana . . . *fol. 16.*
 Hujus et sequentis tractatus editiones aliae infra recensentur.
 478 331. * . . . Vyavahâratattvam . . . sançodhana . . .
fol. 16.
 479 332. * . . . Vâstuyâgatattvam . . . *fol. 5.*
 480 333. * . . . Yag'urvediçrâddhatattvam . . . *fol. 9.*
 481 334. * . . . Devapratishthâtattvam . . . *fol. 5.*
 482 335. * . . . C'handogavrishotsargatattvam . . .
fol. 15.
 In subscriptione nominatur sâmagavrishotsarga.
 483 336. * . . . Çripurushottamatattva . . . *fol. 6.*

337. * . . . Divyatattvam . . . *fol.* 16. 484

338. * . . . Mathapratishthātattvam . . . *fol.* 9. 485

339. * . . . Çûdrakṛityavic'āranatattvam . . . *fol.* 2. 486
In subscriptione nominatur : Çûdrāhnikāc'āratattvam.

340. * . . . Yag'urvvedivṛishotsargatattvam . . . 487
fol. 4.

341. * Çiriraghunandanabhattach'āryavirac'itam dā- 488
yatattvam çriyutakamittisāhevānug'n'āyā kalikātārāg'a-
dhanyām idukeçanmudrāyantrālaye çrilaxminārāya-
naçarmanā çodhitam mudritam c'a samvat 1885.
çakābde 1750.

Daya tatwa, A Treatise on the Law of Inheri-
tance by Raghunandana Bhattāchārya. Edited by
Lakshmi Nārāyan Sermā. Published under the au-
thority of the Committee of Public Instruction.

(Calc.) Printed at the Education Press. 1828. 8.
pp. 5. 63.

342. * Çiriraghunandanabhattach'āryavirac'itam vya- 489
vahāratattvam çriyutakamittisāhevānug'n'āyā inglandi-
yāshtāvinçatyadhikāshtādaçaçatasamvatsare kalikātā-
mahānagare sanskrītapātaçalāmudrāyantre sūc'īsahi-
tam mudritam çrilaxminārāyanaçarmanā çodhitam c'a.

Vyavāhāra tatwa A Treatise on Judicial Procee-
dings by Raghunandana Bhattāchārya. Edited by
Lakshmi Nārāyan Sermā. Published under the au-
thority of the Committee of Public Instruction.

(Calc.) Printed at the Education press. 1828. 8.
pp. 9. 65.

Jus hereditarium et adoptionis.

490 343. * G'imûtavâhanae Dâyabhâga cum commentario Krishnatarkâlankârae. Calc. 1813. 4. *fol.* 104.

Titulus desideratur; liber a vocabulis om çriganeçâya incipit. Textus in media pagina positus est, in superiori et inferiori commentarius. In fine leguntur haec: Suravartmadharâdharanâgavalaxagusammitavikramavarshavare | çubhaçravanamâsi supanc'adaçtithiyuktatare budhavâsarake || varalâtanripasya manobhimatam khalu dâyavibhâgasupustabaram | navasûcikayâ çubhayâ sahitam satatam paripaçyatu tam sug'ana: || çâke çarâgnisaptendusammite çravanîbudhe ! sansodhya maithilât pusti bâbûramena lekhitâ || çâke 1735. samvat 1870. çrâvanaçudi 15 budha.

Editionem sanskritam cum interpretatione bengalica a Laxmi Navayana Nyayalankara curari nuntiabatur in *Journ. As.* 1824. IV. 59. Quae num prodierit nescio. Adelungius p. 167 eam ad annum 1822 refert.

491 344. * Çrikrishnatarkâlankârakrîtatikâsahita: çrig'imûtavâhanakrîto dâyabhâga: çriyuktakamittisâhevânug'n'ayâ kalikâtârâg'adhanyâm idukeçanmudrâyantrâlâye çrilaxminârâyanaçarmanâ çodhito mudriçaç'a samvat 1885 çakâbde 1750 In san 1829.

Dâyabhâga or Law of Inheritance by Jimûtavâhana with a commentary by Krishna Terkalankâra. Published under the authority of the general Committee of Public Instruction.

(Calc.) Printed at the Education press. 1829. 8. pp. 16. 365.

492 345. A part of the Dâyabhâga, Sanskrit in the Bengalee Character and also in Bengalee Verses. 8.

Titulum sumo ex catalogo Allenii et sociorum 1840 p. 23. Adelungius librum refert ad annum 1829. — Jam autem has paginas typis exscriptas perlustranti mihi oritur suspicio, istum librum nil esse nisi Vyavasthâratnamâlam, §. 497, atque de ipsa illa etiam supra §. 490 sermonem fuisse. Id quod in medio relinquo.

COLBROOKII interpretationem Dâyabhâgae quaere supra §. 461.

346. * *The Dāya-Crama-Sangraha; an Original* 493
Treatise on the Hindoo Law of Inheritance, translated by P. M. WYNCH.

Calc., pr. by Ph. Pereira at the Hindostanee press.
1818. 4 maj. pp. III. IV. 133. 49. 15. 2.

Continet, quod in inscriptione non memoratur, etiam textum bengalicis literis exaratum pp. 49, cui accedunt index pp. 15 et emendandorum enumeratio pp. 2.

347. * *Çrikrishnatarkkālankārabhattāc'āryyakrita:* 494
*dāyādhikārakramasangraha: çriyutakamittisāhevānu-
g'n'ayā kalikātārāg'adhānyām idukeçanmudrāyantrā-
laye çrilaxminārāyanaçarmanā çodhito mudritaçc'a
samvat 1885 çakābdā: 1750.*

Dāya krama sangraha a compendium of the order of inheritance by Krishna Terkālankāra Bhattāc'ārya Edited by Lakshmi Nārāyan Sermā. Published under the authority of the Committee of Public Instruction.

(Calc.) Printed at the Education press. 1828. 8.
pp. 10. 62.

348. * *Nandae Dattakamimānsā et Kuverae Dat-* 495
takac'andrikā. Calc. 1817. 8. pp. 83.

Titulus nullus. Prius opusculum pergit usque ad pag. 58; sequuntur capitum et erratorum indices p. 58. 59. Alterum p. 60—82 occupat. Dein strophis 7 (quae potius 6 sunt) quatuor modis indicatur annus impressionis çāk. 1739; samv. 1874; sana 1224; Chr. 1817, et traditur Çrimallāta narendra, cui etiam alii libri debentur, opusculi typis exscribendi auctorem fuisse, editionem autem curasse Çyāmalālam. Tum Dattakac'andrikae capita et typhetae lapsus recensentur; tandem leguntur in fine p. 83, quae tituli loco sunt: grantha-

nāma dattakamināusā grānthākāranāma nandapandita grānthauāma dattakacāndrikā grānthākāranāma kuveropādhyāya.

- 496 349. The Dattaka Mimansa and Dattaka Chandrika. Two original Treatises on the Law of Adoption by Nanda Pandita and Devanda Bhāta. Translated from the Sanscrit by J. C. C. SUTHERLAND.

Calc. 1814. 4.

Titulum sumo ex Adelungio p. 168, qui addit librum denuo editum esse Calc. 1817. 8. et in castello St. Georgii prope Madras 1825. 8.

- 497 Aliam Dattakacāndrikae translationem eamque gallicam ORIANNI v. s. §. 462. Scriptorem uterque interpres nominat Devandābhātam. Num igitur hic liber diversus sit ab illo sanskrite edito decernere non valeo.

- 498 350. * Çrilaxminārāyananyāyalankāraviracīta vyavasthāratnamālā kalikātāmahānagare çāstraprakāçamudrāyāntre mudritābhūt. Çakābdā: 1752 samvat 1887.

(Laxminārāyanāe Vyavasthāratnamāla s. de jure hereditatis et adoptionis liber.) Calc. 1830. 8. pp. 8 (ind.) 4 (praef.) 113.

Liber ex parte bengalica lingua scriptus, totus autem scriptura bengalica expressus est. Argumentum ita tractatur, ut ad interrogationem bengalicam respondeatur sanskrite et tertio loca probantia e veteribus juris codicibus eadem lingua afferantur. De libro cf. etiam *JRAS.* I 119—123. Certum mihi videtur opus hoc titulo: „Vyavahāratnamāla by Lakshmi Nārāyana. Calc. S. 1752“ in *JRAS.* II, lxxx et apud Adelungium p. 169 laudatum hunc ipsum librum esse. Etiam exemplum, quo ego usus sum, erroneam hanc inscriptionem a bibliopola Calcuttensi extrinsecus appictam gerebat.

Libri varii argumenti de jure et caerimoniis.

- 499 351. * Vivādacīntāmani: çrivacāspatimiçraviracīta: çrirāmacāndravidyāvāgiçaçodhita: Sādhārazavidyāvridhyarthakasamāgādhipatinām āg'nāyā kalikā-

tārāg'adhānyām sârasudhānidhimudrāyantre mudrito
'bhut. Samvat 1894. Çake 1759 vaiçakhe.

(Vac'aspatimiçrae Vivâdac'intâmani sive de octodecim litium locis
liber, editus a Râmac'andravidyāvâgiça). Calc. 1837. 8. pp. 173.

In fine libri p. 169 leguntur disticha haec duo: sârasudhānidhi-
yantre kalikâtâyām pureçakâdeçât | panditavaraparitushtyai vivâdac'intā-
mani: samyak || nandâsusaptac'andrapramite 'bde mudritâbhavad rādhe |
çrîrâmac'andravidyāvâgiçaparishkritâ yatnât || P. 170—173 continent in-
dicem.

352. A Digest of Hindu Law, on contracts and 500
successions with a commentary by Jagannat'ha Ter-
kapanchanana; translated from the original sanscrit
by H. T. COLEBROOKE.

Calc. 1797—98. 4 voll. fol.

Liber quem Colebrookius transtulit satis recentiore tempore An-
glorum jussu conscriptus est.

353. A Digest etc.

501

Calcutta . . . London reprinted for J. Debrett
1801. 3 voll. 8.

354. * Halirâmaçarmanis Kâmarûpayâtrâpaddhati 502
edita a Bhavânic'arano.

Calc. Samâc'. c'andr. 1833. 8 transv.

Libro, qui de peregrinatione ad loca sacra terrae Assamicae et
caerimoniis in ea observandis agit, titulum finxi e subscriptione fol.
89 a: iti çrikâmârûpayâtrâpaddhatyâm kâmākhyādipanc'amūtti(sic)pūg'ā-
vidhirnāma daçama; paçala; samâpta; || pranamya laxmîpatipâdapanka-
g'am prayatnata: çrihalirâmaçarmanâ | vinirmiteyam kila kâmarûpa-
kaprayânavodhârthamayi supaddhati: || nideçatas tasya dayâdrac'etasa:
çriyâ bhavânic'arano dharâmara: | amudrayac'c'andrikayeti paddhatim hi-
tâya taurthaganâbhigâminâm || çakâbdâ: 1755. Similiter disticho ab
initio quarto leguntur: prægg'yoti:puravâsiçrihalirâmena çarmanâ . . .
vitanyate kâmarûpayâtrâ paddhatir uttamâ. Liber literis beagalicis in

charta lutea forma quartanaria dimidiata transversa expressus est. Folia sunt 89 eaque numeris signata; versus cujusvis paginae sex; prima et ultima pagina vacua est.

Tantra.

503 355. * Rudracandī, pars Rudrayāmalatantrae, edita a Bhairavacandra. Calc. 1844. m. Aprili.

Literis bengalicis in chartae luteae foliis 4 iisque signatis forma quartanaria dimidiata transversa Versus cujusque paginae octo. Summa pagina prima praebet inscriptionem Rudracandināmakagrantha;. In fine leguntur: Iti rudrayāmale harapārvatisamvāde rudracandī samāptā. | om tatsat | ei grantha kumāratuli sām çribhairavacandracakravarttira anumatyanusāre kalikātā samācāracandrikāyantrālaye mudrānkita haila iti sana 1250 sāla tārīkha 9 c'aitra.

504 356. * Pan'cāpaxi cum Vāmadevae commentario a Bhairavacandra editum. Calc. 1844.

Superiori libro prorsus similis. Textus continetur foliis 4 signatis. In prima pagina suprema index est: Pan'cāpaxināmaka grantha; ultima clauditur his verbis: Iti mahādevavirac'itam panc'apaxi samāptam. | çridurgā çaranam sadā | çribhairavacandracakravarttiprayatnenedam samācāracandrikāyantrena 125 (sic) vangābdiya 18 caitre mudridam (sic). Sequitur deinde foll. 13 commentarius, panc'apaxitikā inscriptus, qui ita fol. 13 a concluditur: Iti çrivāmadevena kṛitā panc'apaxitikā samāptā: (sic) Ei grantha kumāratuli sām çribhairavacandra anumatyanusāre kalikātā samācāracandrikā yantrālaye mudrankita; haila 1251.

Disciplinae mathematicae.

Bhāskarae Siddhāntaçiromani.

505 357. * Lilāvati çribhāskaracāryaviracitā. Sādhāranavidyāvridhdyarthakasamāg'ādhipatīnām āg'n'ayā

**kalikâtârâg'adhânyam idukeçanyantrâlaye mudritâ-
bhût. 1831.**

Lilâvati; A Treatise on Algebra and Geometry.
By Çribhâskara A'chârya. Published under the au-
thority of the Committee of Public Instruction.

Calc. Educ. pr. 1832. 8. pp. 5. 133.

358. Lilavati or a Treatise on Arithmetic and 506
Geometry. By Bhascara Acharya. Translated from
the Original Sanscrit by JOHN TAYLOR.

Bombay 1816. 4. pp. 220.

cf. HALZ 1821. IV 261—64.

359. * Algebra with Arithmetic and Mensura- 507
tion from the Sanscrit of Brahmegupta and Bhâs-
cara. Translated by H. T. COLEBROOKE.

Lond., J. Murray. 1817. 4. pp. lxxxiv. 378.

Continetur hoc volumine Lilavati p. 1—127; Vig'aganita p. 129
—276; Brahmaguptae Ganita et Cuttaca. p. 277—378.

Interpretis praefatio (*Dissertation on the Algebra of the Hindus*)
repetita est in *Miscell. Essays*. Lond. 1837. II 417—531.

360. * Bhâskarae Vig'aganita.

508

Calc. Sârasudh. 1834. 8. pp. 176.

Titulus nullus. In fine leguntur: Iti çribhâskarâc'âryavirac'ita-
siddhântaçiromanau vig'aganitâdhyâya: samâpta: Tunginâyakanandanâga-
himagau samvatsare vaikrame çâkâbde rasabânabhûdharavidhau mâse
tapasye 'site | paxe vedatithau suvig'aganitam mudrâxarair mudritam
yantre sârasudhânidhâv avanig'e vare vare vinmude || . Exemplaria vidi
in alba et in lutea charta expressa.

361. Bija Ganita or the Algebra of the Hindus, 509
by EDW. STRACHEY.

Lond. 1818. 4.

Aliam versionem: The Vijganita or System of Hindu Algebra. Translated into the English. Calc. 1827. habet Adelungius p. 198, nescio quo jure.

510 **362. * The Gunitadhia, or a Treatise on Astronomy with a commentary entitled The Mitacshara, forming the third portion of the Siddhant Shiromuni: by Bhaskara Acharya. Edited by L. WILKINSON and published under the authority of the Agra School-book Society.**

Calcutta, printed at the Baptist Mission press. 1842. 8.

Çrimag'g'yoti: satsiddhânta çïromani: çrimabeçvaropâdhyâya suta bhâskarâc'âryya rac'ita: tatra dvi-tiyam garitadhyâya eva samitâxarâ vyâkhyâ:

Âgara skûlabukasosâiñi nâmakasamag'âg'n'âyâ baip-tishta miçyanayantrâlaye mudrito bhût 1842.

P. 1—5 titulus et praefatio angl.; sequitur pp. 7—15 *Proposals for printing by subscription the following sanscrit works* etc. e quibus apparet, Wilkinsonem quatuor libros argumenti mathematici, Lilavatim, Vig'aganitam, Siddhantaçïromanim et Grahâlâghavam, utpote qui indigenis erudiendis et ad disciplinam Europacam praeparandis maxime idonei essent, edendos suscepisse, mox quum priora duo opuscula jam edita exstare compererit, mutato consilio iis substituisse Rekhaganitam. In praefatione scripta ab J. J. Moore (se ipsum tantum nominat: *The writer of this*) docetur, editorem inter ipsum opus vita decessisse. Haec excipit titulus sanskritus, tum pp. 3. praefatio Hindustanica, dein pp. 15 capitum index, tandem pp. 309 ipse liber, cui pp. 11 adjectus est errorum index.

511 **363. * The Goladhia: a Treatise on Astronomy, with a commentary entitled The Mitacshara, forming the fourth and last chapter of the Siddhant Shiromuni. By Bhaskara Acharya. Edited by L.**

WILKINSON, and published under the authority of the Agra School-book Society.

Calcutta, printed at the Baptist Mission press. 1842.

Çrîmag'gyoti: satsiddhânta çïromani: çrimabeçvaropâdhyâya suta bhâskarâc'ârÿya rac'ita: tatra prathamam golâdhyâya eva samitâxarâ vyâkhyâ:

Âgarâ skulabukasosâiti nâmakasamâg'âg'n'ayâ kalikâtâyâm baïptishtha miçyan yantrâlaye mudrito 'bhût. 1842. 8. pp. 10 (*ind.*) 166. 7 (*err.*)

* Extract from Bhâskarâchârya's Golâdhyâya, Treatise 512 on the Globes (v. 21—39) in sanscrit and english by LANC. WILKINSON.

JASB. III 1834. 516—519.

364. Grahalâghavapustaka. Bombay. . . . 513

Testem habeo D. FORBES *Catal. of the Mss. of Chambers.* 8. p. 12.

365. * The Grahlâghava: a Treatise on Astro- 514 nomy with a commentary by Mallâri. Edited by L. WILKINSON and published under the authority of the Agra School-book society.

Calcutta, printed at the Baptist Mission press. 1843.

Grahalâghavo 'yam çrimadganeçadaivag'n'avirac'ita: mallâridaivag'navirac'itayâ mallârinâmnyâ tkayâ sahita: çrimallânsilatvilkinsan sâhibavaryasyopadeçena âgarâskulabuksosâitsamg'n'ikasamâg'ânug'n'ayâ kalikattârâg'adhânyâm mudrâyantrâlaye mudrito 'bhût valkinsan sâhibasyâçritena c'andrapuravasinâ çrisubbâg'ivâpûçar-

manâ panditavaryena sikhurapure çodhitacç'a vikramâbde 1899. isaviçakeç'a 1843. 8.

pp. 12 (ind.) 252. 17 (err.)

- 515 * On the Hindû Quadrature of the Circle, and the infinite Series of the proportion of the circumference to the diameter exhibited in the four Sâstras, the Tantrasangraham, Yucti Bhâshâ, Carana Padhati, and Sadratnamâla by CH. M. WRISH.

Transact. of the R. A. S. III, 2, 509—523.

- 516 RekhâGanita, a translation of the Elements of Euclid into Sanscrit by Samrât Jagannâtha, under the orders of Raja Siwâi Jaya Sinha of Jaipur. By LANG. WILKINSON.

J. A. S. B. VI. 1837. p. 938—48.

Libri præfatio et initium hic sanskrite exhibita sunt. Totius libri editionem nunc parari docuit Moorius verbis supra ad §. 510 allatis. Regnavit G'ayashâha annis 1699—1743.

- 517 366. * Xetratattvadipikâ s. liber geometricus ex anglico sermone a Yogachyânumicçrâ in sanskritum translatus.

Calc. 1761 (1839 fin.) 8. pp. 165.

Titulus nullus. In pag. 1. legitur: çrigoneççaya nâma: || aha xetratattvadipikâ. Sequuntur strophæ hæc duæ, quarum altera solemnes preces continet, altera ita sonat: Inlandiyakulâvatansavibudhagrâmâbhirâmâgrani: çrîhattansasamâhvayo vyarac'ad grantham svanâmâbhidham || rekhâkhye ganite svadeçavac'asâ tam devabânyâdhnâ vaxye vig'nâ-mude sabâyam avalambyoleshtanam sâhavam. Liber finitur in pag. 165; accedit tamen folium numero non signatum, in quo hæc leguntur: çrividyâvriddhic'eta'parishadanumata: sarvavig'n'âtikumhyaçrîhattansasya ritim budhag'anasukhadâm tattvata: samvîrac'ya | çrîlâit'ûleshtanâkhyata tadannu c'a harac'andâkhyavig'n'ai: sâvata: çriyogachyânumicçro khalâ-

vibudhamude mudrayâm âsa çuddhâm | 1 | yantre sârasudhânidhau vi-
dhuripuxaunibbridindûnmitte çâke paushasitetare vasutithau çribhânusû-
nor dine | rekhâkonamukhaprabodhag'anani mudrâxarai: pûrnatâm prâp-
teyam baradîpikâ suganitag'n'ânaprakâçâtmikâ | 2 | . Accedunt quinque
tabulae aeri incisae, quibus subscriptum est: râmadhanasvarnakârena
khoditam, quod ultimum vocabulum bengalicum est. Hattansam illum
cujus librum se transtulisse affirmat interpres, puto esse Huttonem,
cujus summaria mathematica in Anglia omnium manibus teri constat;
quis sit Uleshtana ille, quo adjutore usum se profitetur, ignoro.

Appendicis loco hic exhibere visum est commentarium unum geo-
graphicum, cui separatam assignare classem opus non videbatur. Ne-
que inutile visum est, minores libellos enumerare, qui de variis nu-
meros designandi modis et de antiquitate zodiaci Indici nuper conscripti
sunt, quum in his plures scriptorum Indicorum loci prolixius illu-
strentur.

A Chapter on the geography of some of the districts ~~of~~
of Bengal, translated by H. H. WILSON. Calcutta, Quarterly
Magazine. Dec. 1824.

Ita titulum composui ex ipsius scriptoris verbis, hunc tractatum,
e mss. Wilfordianis conversum, citantis Vishnup. p. 179. not. Addit
libellum quidem recentiori aevo conscriptum fuisse, at accuratam loco-
rum descriptionem praebere.

A. G. DE SCHLEGEL Explication d'une Énigme. 519
Réflexions p. 197—199.

Professor Schlegels Enigma. Mode of expressing nu- 520
merals in the Sanscrit and Tibetan languages.

JASB. III 1834. p. 1—8.

E. JACQUET Mode d'expression symbolique des nombres, 521
employé par les Indiens, les Tibétains et les Javanais.

Journ. As. 1835. KV p. 5—42. 97—130.

- 522 CHR. LASSEN Ueber den Gebrauch der Buchstaben zur Bezeichnung der Zahlen bei den Indischen Mathematikern. *Ztschr.* II 1839. p. 419—427.
- 523 H. BROCKHAUS Zur Geschichte des Indischen Ziffersystems. *Ztschr.* III 1842. p. 74—83.
-
- 524 C. M. WISH (de Zodiaci origine et antiquitate, anglice). *Transactions of the Liter. Soc. of Madras* Part. I. Lond. 1827. p. 63—77.
- 525 * P. F. STURR Untersuchungen über die Ursprünglichkeit und Alterthümlichkeit der Sternkunde unter den Chinesen und Indiern und über den Einfluss der Griechen auf den Gang ihrer Ausbildung. Berl. 1831. 8. p. 106—112.
- 526 * LETRONNE, Sur l'origine Grecques des Zodiaques prétendus Égyptiens. *Revue des deux mondes. Quatrième Série. Tome onzième* 1837. p. 464—491, impr. p. 486—88.
- 527 * Ueber die Sternbilder des Thierkreises im alten Indien, von A. W. VON SCHLEGEL. *Ztschr.* I 1837. p. 354—378.
- 528 * Antikritik. Stuhr gegen Schlegel. (sic) *Hallische Jahrbücher* 1838. *Intelligenzblatt* n. 9. 10. p. 33—39.
- 529 * L. IDELER Ueber den Ursprung des Thierkreises. *Philol. und histor. Abhandlungen der k. Ak. der Wiss. zu Berlin* 1838. Berl. 1840. 4. p. 1—24.
Sunt exempla seorsim edita.
- 530 * Solemnia natalitia . . . indicit A. G. A SCHLEGEL. *Praemittitur commentatio de Zodiaci antiquitate et origine.*

Bonn., litt. C. Georgi. 1839. 4. pp. 34.

Rep. in *Ztschr.* III 1840. p. 369—394.

LETRONNE Sur l'origine du Zodiaque grec et sur plusieurs points de l'Astronomie et de la Chronologie des Chaldéens. Par. 1840. 4.

Antea legebatur haec commentatio, qua Idelerum refellere conatur V. Cl., in *J. d. Sav.* 1839. p. 480—93, 527—39, 577—92, 651—68; 1840. p. 309. 10.

* G. SEYFFARTH Neue Beiträge zur Indischen Mythologie und allgemeinen Religionsgeschichte. Nach dem Ramayana I, 19.

Illgen Zeitschrift für historische Theologie. 1841. III 1—14.

* A. HOLTZMANN Ueber den griechischen Ursprung des Indischen Thierkreises.

Karlsru. Holtzmann 1841. 8.

* Ueber den Ursprung und das Alter des Indischen Thierkreises von C. M. WILSH. Bemerkungen dazu. Von CBR. LASSEN. Anhang. Yavaneçvara's Beschreibung der Zodiacalbilder.

Ztschr. IV 1842. p. 302—348.

Ars medica.

367. * The Sus'ruta or System of Medicine taught by Dhanwantari and composed by his disciple Sus'ruta.

Vol. I. containing the three divisions called Sûtra, Nidána and Sháríra.

Edited by S'ri Madhusúdana Gupta, teacher of medicine in the Sanscrit Colleg and printed in order of the Education Committee at the Education Press.

English Era. 1835. S'aka 1757.

Suçruta: Âyurveda: Bhagavatâ Dhanvantarino-
padishṭa: Suçrutanâmadheyena tac'c'hishyena virac'ita:

Asya sûtranidânaçarirasthânatrayakalpita: pra-
thamabhâga: Çrilaçriyukta sâdhâranavidyâvriddhyar-
thakasamâg'âdhipatinam âg'n'ayâ râg'aktiya sanskrîta-
vidyâmandirasyâyurvaidaçâstrâdhyâpakena çrimadhu-
sûdanaguptena sançodhita:

Kalikâtârâg'âdhânyâm idukeçanâkhyayantrâlaye
mudrito 'bhût. 1757 çakâbde i. 1835. 8. pp. 378.

Vol. II. containing the three divisions called
Chikitsâ, Kalpa and Uttaratanttra.

Edited by Sri Madhusudana Gupta, formerly
teacher of medicine in the Sanscrit College; now
attached to the new medical college.

Commenced under the auspices of the general
Committee of Public Instruction; transferred to the
Asiatic Society with other unfinished oriental works
in 1835 and completed by the Asiatic Society in 1836.

Calc., pr. at the Baptist Mission Press; Circular
road, 1836.

.

Asya c'ikitsâsthânâkalpasthânottaratanttrakalpita:
dvitiyabhâga:

Çrilaçriyuktasâdhâranavidyâvriddhyarthakasamâ-
g'âdhipatinam âg'n'ayâ mudritaprayas tatas tatpari-
tyaktatvat esiefikasoiçinâmasamâg'âdhipatinâm âg'n'ayâ
râg'aktiyavidyâmandirasyâyurvedaçâstrapanditena çri-
madhusûdanaguptena sançodhita:

Kalikâtâkhyârâg'âdhânyâm tanmudrâyantrâlaye
mudrito 'bhût. Çakâbde 1758 in 1836. 8. pp. 562.

368. * Sus'rutas. A'yurvédas. Id est Medicinae 536
Systema a Venerabili D'hanvantare demonstratum a
Sus'ruta discipulo compositum. Nunc primum ex
Sanskrita in Latinum sermonem vertit, introductio-
nem, annotationes et rerum indicem adiecit FR. HESLER.
Erlangae, ap. Ferd. Enke. 1844. 8. pp. VIII, 206.

Continet Sâtrasthânam et Nidânasthânam, libros de principiis
médicis et de pathologia.

* Alt-Indische Geburtshülfe. Aus Susrutas System der 537
Medicin übersetzt und erläutert von J. A. VULLERS. Aus dem
zweiten Hefte der Zeitschrift Janus besonders abgedruckt.
Giessen. 1846. 8. pp. 225—256.

vel: Janus, Zeitschrift für Geschichte und Literatur der Medicin,
herausg. von A. W. E. Th. Henschel, Breslau. Trewendt. 1846. vol. I.
p. 225—56.

* Zur Geschichte der Indischen Medicin, von A. F. 538
STENZLER.

ibidem p. 441—454.

Agit de aetate Suçrutae. — Libri primi indicem opitulante RO-
SENIO confectum exhibuit GLEHN, Susruta, in: *Fricke und Oppenheimer*
Zeitschrift für die gesammte Medicin Hamb. 1838. 8. vol. VII. p. 1—15.

369. Çaritra Vidyâ a sanskrit translation of Hoo- 539
pers Anatomists Vademecum by Madhu Sudana
Gupta. Calc.

Num jam publici juris factus sit liber ignoro; typis quidem ex-
scribi jussu virorum, quibus publicae institutionis in Bengalia cura de-
mandata erat, coeptus est, uti apparet ex varia de eo mentione in so-
cietate Asiatica facta *JASB.* VII 1838 p. 574. 663. 742. etc.; fortasse
autem is quoque sub fulmine illo literis sanskritis in India pernicioso
occubuit.

Encyclopaedia.

540 370. * Çabdakalpadruma: arthât etaddeçasthâ samasta koçâçesha çâstra sankalitâkârâdi varna krama vinyasta çabda tallinga nânârtha paryyâya pramânâdi dhâtu tadanubandhârtha sahita tattac'habda prasangothhita kâvyâlankâra sangita c'handa: prabhriti laxanodâharana vaidyaka dravyaguna roganidâna g'yoti: smritivyavasthâ shaddarçanamatâdi samyukta sanskritâbhidhânam.

Prathama kânda:

Çrirâdhâkânta devena virac'ita:

1743 tric'atvârimçadadhika saptadaça çata çakâbde kalikâtânagare svîyayantre çriçivânâtha devadâsa dvâra mudrânkita:

Çabda vinyasta dhâtuçabdasadanubandha linga nânârtha paryyâya pramânâdi sahita tattac'habda prasangothhita kâvyâlankâra c'handa: prabhriti laxanodâharana dravyagunaroganidâna smritivyavasthâdi samyukta sarvadarçena matânusâri sanskritâbhidhânam.

Dvitiya kânda:

.

1749çriçivânâthadevadâsena mudrânkita:

Çabda pramânâprayoga dhâtu tadanubandhârtha sahita tattac'habda prasangothhita vedavedânga purânetihâsa g'yotisantrâkhyâna kâvyâlankâra c'handa: prabhriti nâma laxanodâharana dravyaguna roganidânaushada smrityuktavyavasthâdi sa-

myukta sarvadarçena matânusâri sanskritâbhidhâna-
grantha:

tatra trîtiya kânda:

.

1754 kalikâtâkhyanagare çriprânakrish-
nanâgena mudrânkita:

Çabda pramâna dhâtu tadanubandhâ-
bhidheya sahita (ut in vol. III)

tatra c'aturtha kânda:

Râg'açrirârâdhâkânta vahadurana virac'ita:

1760 (ut vol. III)

Çabda (ut vol. IV)

tatra panc'ama kânda:

.

1766 (ut vol. IV)

Liber in forma 4maj. literis bengalicis satis nitidis ita adornatus,
ut in quavis pagina duae columnae sint, hucusque paginas 5074 com-
plectitur, quarum continet vol. I 1821. (a—c') 3—976, vol. II 1827
(g'—n) 977—1804, vol. III 1832 (p—b) 1805—2854, vol. IV 1838 (bh
—y) 2855—3812, vol. V 1844 (r—v) 3813—5074.

De voluminibus tribus prioribus paucis egit R. LENZ Account on
the Sabdakalpadruma by Radhakanta deva *JR.A.S.* 1835. III 188—200,
unde quaedam excerpta leguntur in *Journ. As.* 1836. I 90—92. Jam
anno 1819 operis partem aliquam typis expressam fuisse apparet ex
praefatione prioris lexicî Wilsoniani editionis.

Liber, quum auctoris sumptibus editus sit neque venalis exstet,
inter rarissimos censendus est. Exempla servant societates Asiaticae
Londinensis et Parisiensis; aliud nunc penes Cl. Lassenium est.

Ceterum Râdhâkântas minorem tantum operis partem ipse con-
scripsit; ad reliqua concinnanda plures adhibuit viros doctos in sua
quemque disciplina versatissimos.

L i b r i
ab Europaeis scripti
aut

religionem Christianam spectantes.

541 371. * Îçvarasya sarvavâkyâni yan manushyânâm
trânâya kâryasâdhanâya c'a prakâçitam tadeva âdyan-
tabhâgâtmakam dharmapustakam.

tasyâdibhâga: moçahâ prakâçitavyavasthâ yiç-
raelarâg'yavivaranam gîtâdipustakâni âc'âryai: prakâ-
çitavâkyâni etac'c'a tushṭayâtmaka:

tasyâ antargatâ moçahâ prakâçitavyavasthâ ebari-
bhâshâta âkrishya sanskritabhâshayâ likhitâ.

Çrirâmapure mudritâ 1811.

The Pentateuch translated into the Sungkrit
Language from the Original Greek (*sic*). By the Mis-
sionaries at Serampore 1808. 4. *sine paginarum*
numeris.

Pentateuchus primum a. 1808 seorsim editus, atque titulus alter,
quum volumen secundum prelum relinqueret, a. 1811 adjectus esse
videtur.

Îçvarasya

tasyântargatam yiçaraelarâg'yavivaranam ebari-
bhashâta âkrishya sanskrita bhâshayâ likhitam.

Çrirâmapure mudritam 1811. 4. pp. 631.

In exemplo quo usus sum titulus Anglicus desiderabatur.

Îçvarasya sarvavâkyâni manushyânâm trânâya
kâryasâdhanâya c'a prakâçitâni tânyeva dharmapu-
stakam.

**tasya prathamô bhâgas tatra c'atvâro vargâ: mo-
çahasya vyavasthâ yiçarâelavivaranam gitâdipustakam
âc'âryavâkyâni.**

**teshâm tritïyo vargo gitâdipustakam esha: ebri-
bhâshâta: sanskrîtabhâshayâ likhita:**

Çrirâmapure mudrito 'bhût çana 1821.

The holy Bible containing the old and new Testaments translated from the Originals in the Sungskrita language. By the Serampore Missionaries.

Vol. III. containing the Poetical Books.

Serampore, printed at the Mission press. 1821. 8.
pp. 234.

Îçvarasya . . . (ut in vol. III) . . .

**teshâm c'aturtho varga âc'âryavâkyâny esha
ebribhâshâta âkrishya sanskrîtabhâshayâ likhita:**

Çrirâmapure mudrita: çana 1821.

The holy

Vol. IV. containg the Historical Books.

Serampore, printed at the Mission Press. 1821. 8.
pp. 451.

**Îçvarasya . . . (ut in Pentat.) . . . tadeva dhar-
mapustakam.**

**tasyântabhâga: arthâd asmatprabhûtârakayiçu
krish̄tavishayaka: mangalasangâc'âra yâvanikabhâshâta
âkrishya sanskrîtabhâshayâ likhita:**

Çrirâmapure mudrita: 1808.

The New Testament of our lord and saviour Jesu Christ translated into the Sungskrit Language

from the original Greek. By the Missionaries at Serampore.

Serampore 1808. 4. *sine pagg. num.*

543 372. Psalmi metricè redditi a GUIL. YATES.

Cf. *JASB.* 1839. p. 433 Ni fallor liber indicem gerit Padâr-thavidyâsâra. cf. *JASB.* VIII 1838. p. 747.

544 373. * *Ibriyabhâshâto vyâkrita: sulemanâ likhito hitopadeço 'yam.* The Proverbs of Solomon in sanscrit.

Calcutta, printed at the Calcutta School-book Society press and sold at its depository 1842. 8. pp. 92.

De interprete ex ipso libro nil constat, conjectari tamen licet eidem, qui psalmos transtulit, W. YATESIO etiam hoc opus deberi. Clō-kis epicis usus est, atque ut intelligatur, quomodo munere suo functus sit, locum aliquem exhibere visum est. Capitis XXX commata 15. 16 ita transtulit:

dve kanye pratividyete g'alamadhye g'alaukasa:
dehi dehîti vâkyam te prabhâshete divânicam
trivastûni na tripyanti c'atvâri c'a kadâc'ana
bhûyishikam abhavac'eti vâkyam g'âtu vadanti nō
bandhyâgarbha: çmaçânanc'a prithvî tripyati no g'alai:
prabhûtam iti vâkyam no vitihotra: prakâçayet.

Prior sententia vereor ne cuivis Indo sensu prorsus cassa videatur. Alteram non, uti HIRZIGIUS noster (*Zeller Theol. Jahrbh.* 1844. p. 303.), meminit mire congruere cum disticho elegantissimo quod legitur in *Hitopadeça* II, 111 Schleg.:

nâgnis tripyati kâshikânâmahodadhi:
nântaka: sarvabhûtanam na pumsâm vâmaloc'anâ:

545 * The first three Chapters of the Gospel by St. Mathew. sanskrite in Careji Grammatica 1806. p. 885—91.

546 374. A Collection of Divine Sayings, Sanscrit and English.

Calc. 1809. 8.

375. * Çrikhrishtasangitâ. Yeshûtpattiparva. 547

Christa-Sangitâ, or the sacred history of our Lord Jesus Christ, in Sanscrit verse. Book I. The infancy.

Bishops College, Calcutta, printed by J. Sykes 1831. 8. *pagg. lxxvij. dein 120 formae transversae, quae textum exhibent; tum foll. 5.*

Reliquae libri partes quin eodem modo ante secundam editionem, de qua mox dicetur, seorsim editae sint vix dubium est; mihi tamen non innotuerunt.

376. * Çrikhrishtasangitâ. Christa-sangitâ, or 548 the sacred history of our Lord Jesus Christ in Sanscrit verse. Second edition.

Calcutta, Bishops college press. 1842. 8 *transv. pp. 343. acced. titt. et p. 345—49 index, vulgari modo expressi.*

Liber quatuor complectitur capita peculiaribus inter se titulis separata (khrishtasangitâ 1. 2. 3. 4. parvva), quorum nomina ita in subscriptione exhibentur: yeshûtpatti, putrâbhisheka, satpâlakac'aritra, mok-trimâhâtmya, 989, 1217, 1186, 1598 çlokas tenentia.

In fine legitur hymni Ambrosiani interpretatio. Auctor W. H. MILL se ipse prodit verbis ultimis: tathaiva çripitripurasadâtmasahâyâ-diçabhaktapurohitena çrîmanmillena khrishtasangitâ sampûrnâ.

377. * Çrikhrishtasangitâ putrâbhishekaparva. 549 Christa-Sangitâ or the sacred history of Our Lord Jesu Christ. In Sanscrit verse. Book II. The earlier ministry.

Bishops College, Calcutta, printed by J. Sykes 1843. 8. *pp. XIII. 165. fol. 1.*

In praefatione auctor, literis H. W. M. designatus, de ratione disserit, qua narrationes evangelicas adornaverit. Textus *pp. 164* in

foliis transversis exscriptus est. Praefatio et titulus in iis exemplis, quae Indorum usui destinata erant, desunt.

- 550 378. * *Matthâyalûkayor mangalasangâc'ârâbhyâm uddhrita: çriprabhuyeshûkhrishtokta: parvatyopadeça: ya: khrishtasamgitâyâ: putrâbhishekanâmni dvitnye parvani dvâdaço 'dhyâya:*

kalikâtântikâyâm adhyaxapâthaçâlâyâm etatpâthaçâlâyantrinâ yâkobaçaixena mudrita: khrishtiyaçake 1832 vikramiye tu 1888.

(i. e. Oratio montana e Matthaei et Lucae evangeliiis desumpta sive Khrishtasamgitae libri secundi caput duodecimum. Calc. in collegio episcopali apud Jacobum Sykes expressum. 1832. 8. pp. 15.)

- 551 379. * *Idem liber, literis bengalicis. ibid. 1832. 8. pp. 14.*

Nulla hujus editionis a priori praeter literas et minorem paginarum numerum cernitur varietas, nisi quod in bengalicae editionis titulo vocabulum çânta, quo perapte redditur sancti cognomen, *Matthâya* nomini praemittatur.

- 552 380. * *Çarmapaddhati. The way of happiness. A sketch of the true theory of human life. In Sanscrit verse.*

London, pr. by Rich. Watts 1841. pp. 6. 30.

Libelli, qui 289 çlokas complectitur, auctor nomen suum post praefationem literis J. M(ur) indicavit.

- 553 381. * *Mataparixâ. A Sketch of the Argument for Christianity and against Hinduism, In Sanskrit Verse. By J. MUR. Pratibadhnâti hi çreya: pûg'ya-pûg'âvyatikrama:*

Calcutta, Bishop's College press. 1839. 8. pp. III. 62. fol. 1.

382. * Mataparixottaram or an Answer to a Sketch of the Argument for Christianity and against Hinduism. By Hurrochunder Turkpunchananun.

Calcutta, February 1840. Printed at the Sumachuru Chundrica. 8. foll. 3. pp. 16.

Titulum sequitur praefatio anglice scripta, deinde titulus hic sanskriticus :

Mataparixottaram arthat miyurákhyaena kenac'id imlandiyena hindudharmadúshana **khrištadharmasthâpanapura:saram** prakáçitasya **mataparixânámakagranthasya** uttaram hindudharmasthâpanakhrishtadharmadúshanapûrvakam miyurasammatarityá guruçishyaprastâvena çriharac'andra tarkapan'ânanena virac'itam.

atra sarvasugamârtham hindu prishte kavarâdi çabdânâm asanskritânâm api vyavahâra:

Liber bengalicis literis exaratus est. Ex praefatione haec excerpte visum est: „As a Hindu, I think Mr. Muir has not proved, that the Christian revelation is true nor that the Hindu Revelation is false. Entertaining this opinion, I have attempted an answer in the annexed verses. — I am aware of the inutility of discussions on this subject and that it is impossible to prove the truth or falsity of any scheme of faith. — In the annexed Slokas I have met the cavils and arguments of Mr. Muir in a mode, which will be perhaps more convincing to the Hindu than to him. But using his own weapon, I have put questions to him in regard to Christianity, his satisfactory solution of which would greatly serve the cause, he advocates, and shake the scepticism of those who pretend that belief should be preceded by conviction.“

Harac'andrae respondit Krishna Mohana Banerjea in libello bengalice scripto: * Truth defended and error exposed, Structures upon Hera Chandra Tarkapanohanans Answer to Mr. Muir's Matapariksha and upon Baboo Kasinatha Bessu's Tract on Hinduism and Christianity. By the

Rev. K. M. Banerjea. Calc., pr. at Bishop's College press. Ostell and Lepage 1841. 8. pp. xvii. 34.

555 383. * The Oriental Fabulist or polyglott Translations of Esops and other ancient fables from the English language into Hindoostanee, Persian, Arabic, Brij B'hak'ha, Bongla and Sunkrit (*sic*) in the Roman Character by various hands under the direction and superintendence of J. GILCHRIST for the use of the College of Fort William.

Calcutta, printed at the Hurkaru Office. 1803. 8. pp. xxxvii. fol. 5. pp. 316.

Speciminis loco exhibere lubet fabulam XIX. p. 107: Eko voo-b, hookshitus Sarme, yo mangsiku punan mangsu k, hundun chuoryenu griheetwa nudyah parung guch-chun, Suvituri dedeepyumane nirmule tuj jule, swukee, yum prutivimvum dwiteeyo, yung. Kookkoorus sumyuk swadoo grasung griheetwa tisht, huteeli gnatwa, tuto niju prutivimvu roopu mangsu k, hindu huruna, yu, vrit, hâ lob, henu swu mook, hum vya-duduo, ut, hu swu mook, husyapy unashu, yut. etc.

556 384. * The Fountain of the Water of Fresh Intelligence: a Description of England (on the basis of Miss Bird's) in sanskrit. Nûtnodantodotsa: arthât g'n'ânapraçamsâpûrvakam imglam dâkhyadeçaritivarnanam.

apehi pustakitas tvam bhâratântam parivrag'a | pra-
viçya vidushâm sâxât kripâm yâc'a vintavâk || 1 ||
tvâm vahi: xeptum ic'c'hec'c'ed anadhîtâm tu kaçç'ana |
mriduvâcâ tadâ g'alpa prâgvic'âraya mâmiti || 2 ||

Calcutta, Bishops College press. 1839. 8. pp. 66. fol. 1. *emendanda exhibens.*

Quae in titulo sanskrito commemorata est, Laus scientiae occupat viginti paginas priores. In altera parte describuntur atque interdum

versibus celebrantur: prathamāsabhā kulinānām, yasyām diuk mārkuis, arl vaikaunt bāran ityākhyabbinnapadaviyuktā bahava: kulinā: svakaulinādhikārenopaviçanti; dvitīyasāmānyākhyasabhā, yasyām yatkimcid dhanayuktaiḥ taddeçṭiyair vritā āryamiçrā: svasvaniyoktrikāryasāadhanāya tathā rāg'yakāryaparāmarçāya samuditā bhavanti; vāshpayantrāni, vāshpiyapotā:; yātropāyā:; etc.

Librorum manuscriptorum catalogi.

385. * Mackenzie Collection. A descriptive Ca- 557
talogue of the Oriental manuscripts and other Arti-
cles illustrative of the Literature, History, Statistics
and Antiquities of the south of India, collected by
the late Lieut. Col. Colin Mackenzie. By H. H. WILSON.
Calc., Asiatic press. 1828. 8. 2 voll. pp. cliv, 357;
pp. 149, cclxix, foll. 6.

Libri sanscritici describuntur vol. I p. 1—144.

Cens. E. ROEDIGER HALZ. 1832. p. 86—94.

384. * Sūc'ipustakam. 558

phortaūliyam ityākhyāyā atratya inlandiyapātha-
çālāyā: preritapustakasahitānām gaudadeçṭiyāsyātikā-
khyasabhāsambandhipustakagrihasthapustakānām etad
vyatiriktānām c'ātratya sanskrītavidyāmandirasya kā-
çisthasanskrītavidyāmandirasya c'a pustakānām sūc'i
tat sabhādhyaçṭriyukta g' emsa priusep sāhevanu-
g'n'ayā sādhanāg'anopakārārtham kalikātākhyarāg'a-
dhānyām tanmudrāyantrālaye mudritā.

etat sabhāsambandhipandītena çṭrīramagovinda-
tarkaratnena sangrīhitā sançodhitāc'a. çakābda 1759.
khri. 1838. 8. pp. 149.

- 559 387. * Catalogue of the Sanscrit Manuscripts, collected during his Residence in India by the late Sir Robert Chambers. With a brief memoir by Lady Chambers.

Lond. 1838. fol. pp. 35.

Catalogum confecit ROSEMIUS. Libro, qui venalis nunquam exstabat, additae sunt Chambersii effigies et tabulae quatuor variorum virorum doctorum literas lapide exscriptas exhibentes.

- 560 388. * Catalogue of the highly valuable and important collection of Sanskrit Manuscripts of the late Sir Robert Chambers. Which will be sold *etc.*

Lond. 1842. 8. pp. VIII. 43.

Editorem sub prae-fatione se profitetur D. F(orbis).

- 561 389. A Catalogue of sanscrita manuscripts presented to the Royal Society by Sir William and Lady Jones, by CH. WILKINS. From the Philos. Transactions. 1798. 4. pp. 14.

- 562 A catalogue of Sanscrit and other Oriental Manuscripts presented to the Royal Society by Sir William and Lady Jones. in Jonesii Opp. * Lond. 1807. 8. XIII. p. 401—415 (vel vol. VI. editionis majoris). Sunt codices 59.

- 563 * Catalogus codicum mss. de re medica Sanskritorum, qui Londini in aedibus Societatis Mercatorum Indicorum asservantur.

Cf. Analecta medica ex libris mss. primum edidit FRID. REINH. DIETZ. Fascic. primus.

Lps., C. Cnobloch. 1833. 8. (pp. 179.) p. 111—170.

Cens. CHOULANT HALZ. 1833. I, 21. 22.

- 564 Catalogus codd. mss. bibl. regiae. Tomus primus. Paris., e typ. reg. 1739. fol.

390. * *Catalogue des manuscrits sanskrits de la* 565
bibliothèque impériale, Avec des notices du con-
tenu de la plupart des ouvrages, etc. Par A. HA-
MILTON et L. LANGLÈS.

Paris, impr. bibliographique 1807. 8. pp. 118.

* *Catalogue des livres Bouddhiques écrits en Sanscrit,* 566
que M. HODGSON a fait copier au Népal pour le compte de
la société Asiatique.

Journ. As. 1837. IV 296—98.

* H. EWALD *Ueber die Indischen Handschriften der Uni-* 567
versitätsbibliothek zu Tübingen.

Ztschr. III 298—307.

Undecim illos codices idem V. Cl. jam antea descripserat in pro-
grammate Tub. 1839. 4. edito: Verzeichnifs der orientalischen Hand-
schriften der Universitätsbibliothek zu Tübingen.

391. * *Catalogus Librorum Sanskritanorum quos* 568
Bibliothecae Universitatis Havniensis vel dedit vel
paravit Nath. Wallich. Scripsit ERASMUS NYERUP.

Hafn., in comm. libr. Gyldendalianae. Exc. J. Tiele.
1821. 8. pp. 51.

p. 49—51 enumerantur libri mss. 15.

392. * *Fuldstændig Fortegnelse over de af Pro-* 569
fessor Rask hjembragte indiske Handskrifter samt
over hans esterladte og udgivne Verker. Særskilt
astrykt af Rasks samlede Afhandlinger, 3 B.

Kobenhavn, J. G. Salomon. 1838. 8. pp. 52.

Codices sanskriti inter Palicos et Sinhalenses recensentur p. 18
—26. Libellum edidit H. RASK frater.

- 570 393. Bericht über eine im Asiatischen Museum der Kais. Academie der Wissenschaften zu St. Petersburg deponirte Sammlung Sanskrit-Manuscripte von L. LENZ.

St. Petersb. 1833. 8.

Libellus seorsim editus ex ephemeridibus, quae Petropoli lingua Germanica prodeunt. In compendium redactus francogallice legitur in *Journ. As.* 1833. XII p. 548—567.

- 571 394. Supplément au catalogue des manuscrits sanscrits du Musée Asiatique de l'Acad. imp. de St. Petersbourg. Par P. PETROF.

8. pp. 6.

Cf. *Journ. As.* 1837. XII, 316.

A d d e n d a.

Grammaticae nostratium.

§o 21 adde:

- 572 20. *An Elementary Grammar - - - By Monier WILLIAMS.

London, W. H. Allen et Co. 1846. 8. pp. 9. foll. 2. pp. 212. 48. foll. 2.

Adest praeterea tabula aeri incisa, qua secundum Wilkinsium literarum devanagaricarum ductus monstrantur. Excerpta, quae titulus indicat, prosa sunt fabulae duae brevissimae ex quarto Hitopadeçae libro p. 206. 211. et locus e Sanskritamâlâ §. 374 commemorata p. 2—15. Sequuntur deinde p. 16—34 çlocae e Manu hinc inde selecti 124,

quibus quatuor ordines describuntur, interpretatione anglica (p. 37—48) illustrati.

Post §. 21 insere:

21 a. * An Introduction to the Grammar of the 573
Sanskrit language, for the use of early students.
By H. H. WILSON. Second edition.

London, J. Madden and Co. 1847. 8. pp. xv. 499.

Quae in hac editione mutata sint, ipse V. Cl. p. xi ita indicat:
„The only material alterations are the condensation of the general rules regarding the inflexions of the verbs, or the principles of conjugation, and their insertion among the preliminary rules of all the conjugations, instead of the place which they formerly occupied among the introductory rules of the second conjugation. I have also made some additions of minor importance to the paradigms of the verbs.“
Paginae hujus editionis 1—449 respondent paginis 432 prioris. Accessit autem p. 449—483 brevis recensio eorum, quae dialecto Vedicae propriae sunt, e Pânineis Siddhântakaumudis regulis concinnatus.

Lexica.

Ante §. 44 insere:

33 b. * De lexicographiae sanscritae principiis. 574
Commentatio academica qua ad audiendam orationem cet. invitata AD. FR. STENZLER.

Vratisl., typ. acad. 1847. 8. pp. 30.

Praeter argumentum, quod inscriptio indicat, scriptor versatur in dijudicando glossario Boppiano multisque in eo erroribus corrigendis. P. 18—30 exhibentur lexici Vaig'ayanti dicti fragmenta e scholiastarum, maxime Mallinâthae, commentariis collecta.

Adde §. 49.

39. * Glossarium Sanscritum - - - a FR. BOPP. 575
Berol., Dümmler; ex offic. acad. 1848, 4. pp.
VIII. 412.

Liber in praefatione dicitur imprimis adaptatus esse ad illustranda

episodia Mahābhāratae a Cl. Boppio edita, Bhagavadgītā, Hitopadeṣam et Urvāsiyam. Sed ne in his quidem tironi sufficiet, quum multa desint vocabula quorum significationem ne etymologica quidem ratione attinget. Sic ex Hitopadeṣa desiderantur inter alia haec: anūpa III 81; avarodha 102, 1. 104, 4; aṣṭatārī II 140; udghātana I 146; karapatra 49, 11; karna *gubernaculum* III 2; upadhaukayati 67, 20; taxaka II 14; dandanāyaka 66, 12; divya *jusjurandum* 133, 3; drishtānta II 97; pugā *nux arecae* 115, 3; phalgu III 79; baltivarda 57, 17; vac'antyātā II 79; varātaka II 87; vyan'g'ana *insignia*; *jus, liquamen* III 36. 56; vyapa-deṣa III 13; vyūha *acies instructa* III 69; ṛṭkhanda I 90.

Libri vedici.

Post § 69 pone:

576 57 a. * H. TH. COLEBROOKE'S Abhandlung über die heiligen Schriften der Indier. Aus dem Englischen übersetzt von L. POLEY. Nebst Fragmenten der ältesten religiösen Dichtungen der Indier.

Lpz., B. G. Teubner 1847. 8. pp. vi. 1—176. fol. 1.

COLEBROOKII commentatio paginas occupat 1—84. Interpres ita versatus est, ut quaedam mutaret et transponeret, quaedam de suo adderet (cf. p. 6—9. 34. 48—50) neque ea bene a Colebrookianis discerneret. Nonnulli loci hic primum sanskrite editi sunt ut p. 4 locus e C'hândogya et quaedam hinc inde a Mahtdharæ Vedādīpa. Omissa sunt, quae Colebrookius de upanishadibus (p. 63. 76. 84. 93) interpretatus erat. Accedunt deinde hymni e Rigveda Roseniano conversi p. 85—107; tum interpretatio Kāthakæ p. 113—128, Îçæ 129—131 et tertiæ fere partis Brihadāranyakæ 132—176 (p. 1—39 textus editi). In pagina 176 oratio abrumpitur, cujus rei librarius in præfatione propter difficile cum scriptore per terras vagante commercium veniam petit.

Post §. 71 adde:

577 59 a. * Essai sur le mythe des Ribhavas premier vestige de l'apothéose dans le Véda, avec le texte sanscrit et la traduction française des hymnes adressés à ces divinités. Par F. NÈVE.

quibus quatuor ordines describuntur, interpretatione anglica (p. 37—48) illustrati.

Post §. 21 inserere:

21 a. * An Introduction to the Grammar of the 573
Sanskrit Language, for the use of early students.
By H. H. WILSON. Second edition:

London, J. Madden and Co. 1847. 8. pp. xv. 499.

Quae in hac editione mutata sint, ipse V. Cl. p. xi ita indicat:
„The only material alterations are the condensation of the general rules regarding the inflexions of the verbs, or the principles of conjugation, and their insertion among the preliminary rules of all the conjugations, instead of the place which they formerly occupied among the introductory rules of the second conjugation. I have also made some additions of minor importance to the paradigms of the verbs.“
Paginae hujus editionis 1—449 respondent paginis 432. prioris. Accessit autem p. 449—483 brevis recensio eorum, quae dialecto Vedicae propria sunt, e Pāṇineis Siddhāntakaumudis regulis concinnatus.

Lexica.

Ante §. 44 inserere:

33 b. * De lexicographiae sanscritae principiis. 574
Commentatio academica qua ad audiendam orationem *cet.* invitatur AD. FR. STENZLER.

Vratisl., typ. acad. 1847. 8. pp. 30.

Praeter argumentum, quod inscriptio indicat, scriptor versatur in dijudicando glossario Boppiano multisque in eo erroribus corrigendis. P. 18—30 exhibentur lexici Vaig'ayanti dicti fragmenta e scholiastarum, maxime Mallināthae, commentariis collecta.

Adde §. 49.

39. * Glossarium Sanscritum - - a FR. BOPP. 575
Berol., Dümmler; ex offic. acad. 1847. 4. pp.
VIII. 412.

Liber in praefatione dicitur imprimis adaptatus esse ad illustranda

episodia Mahābhāratae a Cl. Boppio edita, Bhagavadgītā, Hitopadeṣam et Urvasiam. Sed ne in his quidem tironi sufficiet, quum multa desint vocabula quorum significationem ne etymologica quidem ratione attinget. Sic ex Hitopadeṣa desiderantur inter alia haec: anūpa III 81; avarodha 102; 1. 104, 4; aṣvatarī II 140; udghātana I 146; karapatra 49, 11; karna gubernaculum III 2; upadhaukṣyati 67, 20; taxaka II 14; divya jusjurandum 133, 3; drishṭānta II 97; pātala 80, 35; pūga 115, 3; phalgu III 79; balivarda 57, 17; mandapikā 115, 1; varātaka II 87; vyau'g'ana III 36. 56; vyapadeṣa III 13; vyūha III 69; ṣṛikhanda I 90.

Libri vedici.

Post §. 69 pone:

576 57 a. * H. TH. COLEBROOKE'S Abhandlung über die heiligen Schriften der Indier. Aus dem Englischen übersetzt von L. POLEY. Nebst Fragmenten der ältesten religiösen Dichtungen der Indier.

Lpz., B. G. Teubner 1847. 8. pp. vi. 1—176. fol. 1.

COLEBROOKII commentatio paginas occupat 1—84. Interpres ita versatus est, ut quaedam mutaret et transponeret, quaedam de suo adderet (cf. p. 6—9. 34. 48—50) neque ea bene a Colebrookianis discerneret. Nonnulli loci hic primum sanskritē editi sunt ut p. 4 locus e C'hândogya et quaedam hinc inde e Mahidharae Vedadīpa. Omissa sunt, quae Colebrookius de upanishadibus (p. 63. 76. 84. 93) interpretatus erat. Accedunt deinde hymni e Rigveda Roseniano conversi p. 85—107; tum interpretatio Kāthakae p. 113—128, Īṣae 129—131 et tertiae fere partis Brihadāranyakae 132—176 (p. 1—39 textus editi). In pagina 176 oratio abrumpitur, cujus rei librarius in praefatione propter difficile cum scriptore per terras vagante commercium veniam petit.

Post §. 71 adde:

577 59 a. * Essai sur le mythe des Ribhavas premier vestige de l'apothéose dans le Véda, avec le texte sanscrit et la traduction française des hymnes adressés à ces divinités. Par F. NÈVE.

Paris, B. Duprat. 1847. 8. pp. xvi. 479.

P. 405—464 exstant hymni undecim (Asht. I, âdhy. 2, varg. 1; I, 7, 21—22; II, 3, 4—6; III, 4, 7; III, 7, 1—10; V, 4, 15) sanskrito cum excerptis e Sâyanae Vedârthaprakâça, quorum ii, qui non jam a Rosenio editi erant, ex tribus codd. Berolinensibus unoque Londinensi desumpti sunt; glossae codicem Parisinum et plures Londinenses sequuntur. Interpretatio legitur p. 167—215. Nonnulli alij Rigvedae hymni conversi exstant: I, 15 Ros. p. 367—370; I, 93 p. 377—379; I, 92 p. 379—382; I, 28 p. 383—385.

Râmâyana.

Post §. 112 insere:

86a. Bâlarâmâyana i. e. Râmâyanae caput pri- 578
mum cum interpretatione et commentario Talinganis.

Madras, Çaka 1763 (Chr. 1841). 12.

Librum venalem nuper proposuerunt Brockhaus et Avenarius librarii Lipsienses.

Mahâbhârata.

Post §. 184 inserantur:

115a. Gitârthabodhini i. e. Bhagavadgitâ sans- 579
krite atque quinquies dialecto vulgari imitata.

Bomb. 1842. foll. 372.

Cf. ZDMG. I 200. Imitationes illae variis metri generibus compositae sunt, sed non apparet, utrum eadem an pluribus dialectis sint conscriptae. Earum auctores indicantur Vâmanas, Tulasidâsas, Mukteçvaras et Tuçkârâmas.

115b. Bhagavadgitâ cum G'nânadevae commen- 580
tario metrico G'nâneçvarî inscripto et dialecto vulgari confecto.

Bomb. 1845. fol. foll. 211.

Cf. ZDMG. I 201. Librum commemoravi, etsi haud prorsus mihi constet, etiam textum sanskritum eo contineri.

Purāna.

Post §. 208 insere:

- 581 125 *a.* Brahmastuti i. e. BhāgavataPurānae liber decimus cum Vāmanae explicatione metrica, dialecto vulgari conscripta.

Bomb. 1842. *fol.* 70.

Cf. *ZDMG.* I 201.

Ad §. 217 adde:

- 582 * Einige Bemerkungen zum Poley'schen Text des Devimāhātmya, mit besonderer Rücksicht auf zwei Handschriften des asiat. Museums; von *A. Schiefner.*

Bullet. hist. phil. de l'Ac. de St. Petersb. 1847. 4. T. IV. p. 125—128.

Seorsim titulo eodem forma octonaria excusus libellus implet pp. 6.

Post §. 221 insere:

- 583 Çālagrāmastotra, PadmaPurānae pars. Bomb.

Cf. §. 599.

Poesis epica recentior.

§. 224 excipiant:

- 584 135 *a.* Raghuvançae capita 2. 4. 5. 9. 11 cum commentario Mallināthae.

Bomb. 1841—43.

Cf. *ZDMG.* I 200.

- 585 135 *b.* Raghuvançae caput secundum in usum scholarum analysi vulgari lingua conscripta illustratum.

Bomb. 1844.

Cf. *ZDMG.* I 200.

Post §. 231 adde:

- 586 139 *a.* Kirātārg'ūniyae capita primum et secundum glossis sanskritis illustrata.

Bomb. s. l. a.

Cf. *ZDMG.* I 200.

Poesis lyrica et gnomica.

§. 248 excipiant :

* Meghaduta, übersetzt von B. HIRZEL. 1846.

587

Cf. §. 591.

152 a. * Meghaduta oder der Wolkenbote, eine 588
altindische Elegie, dem Kalidāsa nachgedichtet und
mit Anmerkungen begleitet von M. MÜLLER.

Königsb., A. Samter 1847. 12. pp. xxii. 79.

Post §. 255 insere :

156 a. Bhartriharis Centuriae Niti et Vairāgya 589
sanskrite cum commentario Mahārāshtrico.

(Bomb. ?) s. l. a.

Cf. ZDMG. I 200.

Post §. 287 pone :

* Notice sur deux manuscrits de l'Hymne à Parvati, in- 590
titulé Anandalahari, qui se trouvent à la Bibliothèque royale
de Paris, et remarques additionnelles relatives à l'édition de
cet hymne publiée dans le Journal asiatique de 1841. Par
A. TROYER.

Journ. As. 1847. 8. IX 391—408.

Poesis dramatica.

Post §. 343 inseratur :

218 a. * Prabodhatschandrodaya oder der Er- 591
kenntnißmondaufgang. Philosophisches Drama von
Krischnamiçra. Meghaduta oder der Wolkenbote.
Lyrisches Gedicht von Kalidasa. Beides metrisch
übersetzt von B. HIRZEL.

Zürich, Meyer und Zeller 1846. 8. pp. x. 102. 42.

Fabulae et narrationes.

Post § 355 ponatur:

- 592 228 a. * Hitopades'a. The Sanskrit Text, with a grammatical analysis, alphabetically arranged. By FR. JOHNSON.

London, W. Allen. Hertford, St. Austin. 1847. 4. pp. 16. fol. 1. pp. 129 (text.) 212 (gloss.) foll. 14. pp. 6 (metr.)

Liber in usum collegii Hertfordensis paratus. Ad textum conformandum editor se usum fuisse profitetur editionibus principi, Londinensi et Schlegeliana atque duobus codd. Londinensibus; editionis tamen Londinensis verba et ordinem fere omnino secutus est. Eum excipit praefatio Hitopadeçae, uti jam in primi libri editione (§. 358) factum erat, latinis literis exscripta et interpretatione Anglica illustrata. Glossarium methodo illa, quam §. 248 descripsimus, pigris discipulis sine dubio percommoda, adornatum est, neque loca libri, in quibus vocabula inveniuntur, indicata sunt. Foliis 14 non signatis additus est index Anglicus, ad paginarum versus lectorem delegans, qui vicem lexicidii Anglici et Sanskriti explere possit.

§. 374 adde:

- 593 Sanskritamālae excerptum legitur etiam in grammatica WILLIAMSON 1846. p. 2—15. (§. 572).

Grammatica.

Post §. 383 ponatur:

- 594 249 a. * Vopadeva's Mugdhabodha herausgegeben und erklärt von O. BÖHTLINGK.

St. Petersburg, gedr. bei der Ac. d. W. 1847. 8. pp. XIII. 465.

Editio ita adornata ut textum ex editione Calcuttensi anni 1826 desumptum et cum tribus codicibus collatum excipiant p. 177. index decretorum, p. 205 vocabulorum grammaticorum explicatio, p. 266 annotationes maximam partem criticae, p. 295 index vocabulorum apud Vopadevam commemoratorum.

249 b. Sanskritavākyaṛatnāvali. 595

Bomb. १

249 c. Bhāshāmaṅg'ari. 596

Bomb. १

Libelli mahārāshtrīce in usum scholarum de linguae sanskritae grammatica scripti, qui num revera in hanc bibliothecam sanskritam recipiendi sint haud certus sum. Cf. ZDMG. I 201.

Lexica.

Post §. 388 pone:

252 a. Amarakosha cum interpretatione et commentario Talinganis. 597

Madras Ṣāka 1756 (Chr. 1834). 8.

Nuper venum dederunt Brockhaus et Avenarius.

Post §. 400 insere:

261 a. Ṣabdāsiddhinibandha. 598

Bomb. १

Cf. ZDMG. I 201. Radices sanskritae una cum earum flexura literarum ordine dispositae in usum scholarum mahārāshtrīcarum.

Libri ad certa capita mihi nondum revocandi.

395. Vākyaśiddhāntastotra, libellus Ṣankarāe tributus, et Ṣālagrāmastotra, e PadmaPurāna desumptum. 599

Bomb. १

Cf. ZDMG. I 201.

396. G'agannāthae Gangālahari cum Vāmanae interpretatione prakritica. 600

(Bomb. १) foll. 11.

Cf. ZDMG. I 201.

397. Pallipatanakārikā sanskrite et mahārāshtrīce.

Bomb. 1845. pp. 48.

Cf. ZDMG. I 201. Libellus de ominibus agit.

602 398. Svapnādhyāya, sanskrite cum explicatione mahārāshtrica.

Barodae 1845. pp. 50.

Cf. ZDMG. I 201. Oneirocriticon, Forsan idem atque n. 127. §. 213.

Librorum manuscriptorum catalogi.

Post §. 569. insere :

603 390 a. Codices orientales bibliothecae regiae Hafniensis, jussu et auspiciis Regis Daniae Christiani VIII enumerati et descripti. P. I codices Indicos continens.

Hafn., Gyldendal. 1847. 4.

Cf. Lps. Rep. 1847. f. 11. p. 418.

Jones's Ritusanhāra De firs
Sanskrit printed book above (p.70)

ie Reeluck's Annals of the College
of Fort Wm., I. cited Colebrooke's life
p.191.

Index

librorum in India editorum.

ie also ibid. p.227

Numeri per hos indices spectant paragraphos marginales.

- 316 1789. Sacontala translated by W. Jones. Calc. 8. *trans.*
251 1792. Ritusanhāra ed. G. Jones. Calc. 8. *p.70*
435 1794. Menu transl. by W. Jones. Calc. 4. *trans.*
500 1797—98. Colebrooke Digest of Hindu Law. 4 *voll.* Calc. *fol.* *trans.*
555 1803. Gilchrist Oriental Fabulist. Calc. 8.
350 1804. Hitopadeṣa, Daṣakumāraçaritra, Bhartrihari ed. Ca-
rey. Seramp. 4. *p.97*
4 1805. Colebrooke Sanscrit Grammar. Vol. I. Seramp. *fol.*
5 1806. Carey Sungskrit Grammar. Seramp. 4.
107 1806—10. The Ramayuna in the Original Sungskrit. 3 *voll.*
Seramp. 4.
395 1807. Amarakoṣha, Trikāndaçeṣha, Hārāvāli, Medinī. Calc. 8.
396 — Hemacandrae lexicon. Calc. 8
382 — The Moogdhubodha by Vopadeva. Seramp. 8.
387 1808. Amarakoṣha ed. Colebrooke. Seramp. 4.
279 — Gitāgovinda. (Calc). 8 *transv.*
215 — Durgāmāhātmya. Calc. 8 *transv.*
541 — Pentateuchus sanskrite. Seramp. 4.
541 — N. Test. sanskrite. Seramp. 4.
264 1808? Amarūçataka et Ghatakarpāra. Calc. 8.
182 1809. Bhagavadgītā. Calc. 8 *transv.*
191 — Bhuguvudgita transl. by Wilkins. Khizurpoor. —
546 — Collection of Divine Sayings Sanskrit and English.
Calc. 8.
7 1810. Forster Sanskrit Grammar. Part. I. Calc. 4.
377 — Pānini 2 *voll.* Calc. 8.
461 — Colebrooke Two Treatises on the Hindu Law. Calc. 4.
379 1811. Siddhāntakaumudī. Calc. 4 *transv.*
541 — Libri historici Vet. Test. sanskrite. Seramp. 4.
459 1812. Mitāxarādharmaçāstra. Calc. 4 *transv.*

- 216 1813. Durgámáhâtmya. Calc. 8 *transv.*
 238 — Nalodaya c. schol. (Calc). 8.
 245 — Meghadûta by Wilson. Calc. 4.
 427 — Mânavadharmaçâstra c. comm. Kullûkae. Calc.
 4 *transv.*
 496 — G'imûtavâhanae Dâyahâga. Calc. 4.
 231 1814. Kirâtârg'unîya c. comm. Mallinâthae. Khidirap. *fol.*
 496 — Dattakamimansa and Dattakachandrika transl. by
 Sutherland. Calc. 4.
 234 1815. Mâghakâvya c. comm. Mallinâthae. Calc. 8.
 463 — Viramitrodaya. Khidirap. 4.
 84 1816. Rammohun Roy Translation of the Cena Upanishad.
 Calc. 8.
 87 — Rammohun Roy Translation of the Ishopanishad.
 Calc. 8.
 424 — Rammohun Roy Translation of an Abridgment of
 the Vedant. Calc. 4.
 506 — Lilavati translated by Taylor. Bomb. 4.
 495 1817. Dattakamimânsâ et Dattakacandrikâ. Calc. 8.
 85 — Rammohun Roy Translation of the Cena Upanishad.
 Calc. 8.
 82 1818. Upanishades quatuor c. comm. Çankarae. Calc. 8.
 419 — Vedântasûtrâni c. comm. Çankarae. Calc. 4.
 425 — Rammohun Roy Translation of an Abridgment of
 the Vedant. Calc. 8.
 493 — Dayakramasangraha transl. by Wynch. Calc. 4.
 74 1819. Wilson Sanscrit Dictionary. Calc. 4.
 88 (—) Rammohun Roy Translation of the Kuth-Opunishud.
 (Calc.) 8.
 89 — Rammohun Roy Translation of the Moonduk - Opu-
 nishud. Calc. 8.
 8 1820. Yates Sunscrit Grammar. Calc. 8.
 45 — Yates Sunscrit Vocabulary. Calc. 8.
 54 1821. Yates Sunscrit Reader. Calc. 8. *litt. bengal.*
 411 — Sânkhyaprac'anabhâshya. Seramp. 8.
 414 — Bhâshâparic'heda c. comm. bengal. Calc. 8.
 540 — Râdhâkântadevae Çabdakalpadruma. *vol. I.* Calc. 4.
 541 — Libri poetici V. T. sanskrite. Seramp. 8.
 541 — Libri prophetici V. T. sanskrite. Seramp. 8.
 55 1822. Yates Sunskrit Reader. Calc. 8. *litt. devanag.*
 86 1823. Rammohun Roy Translation of the Cena Upanishad.
 Calc. 8.
 218 — Supta Sati transl. by Cavali Vencata Ramasvâmi.
 Calc. 8.

- 286 1824. Ānandalahari c. comm. bengal. Calc. —.
- 357 — Hitopadesha transl. into Bengali. Calc. 8.
- 388 1825. Amarakosha by Colebrooke 2d. ed. Seramp. 8.
- 383 1826. Mugdhabodha. Calc. 8.
- 36 1827. Brown Telugu and Sanskrit Prosody. Madras 4.
- 56 — Harkness Sanskrit Primer 3 voll. Madras 4 litt. tamul.
- 57 — Harkness Sanskrit Primer 3 voll. Madras 4 litt. taling.
- 303 — Wilson Specimens of the Theatre of the Hindus. 3 voll. Calc. 8.
- 381 — Laghukaumudi. Calc. 8.
- 415 — Bhāshāparicheda et Siddhāntamuktāvali. Calc. 8.
- 423 — (Rammohun Roy) Translation of a Sungskrit Tract. Calc. 8.
- 540 — Rādhākāntadevae Çabdakalpadruma. vol. II. Calc. 4.
- 229 1828. Bhattikāvya with commentaries. 2 voll. Calc. 8.
- 301 — Collection of Sanscrit Couplets. Calc. 8.
- 405 — Sāhityadarpana. Calc. 8.
- 416 — Nyāyasutravritti. Calc. 8.
- 488 — Raghunandanae Dāyatattva. Calc. 8.
- 489 — Raghunandanae Vyavahāratattva. Calc. 8.
- 494 — Dāyakramasangraha. Calc. 8.
- 557 — Mackenzie Collection. 2 voll. Calc. 8.
- 307 1829. Mric'c'hakati. Calc. 8.
- 406 — Kāvya prakāṣa. Calc. 8.
- 421 — Vedāntasāra. Calc. 8.
- 460 — Mitākshara. Vyavahāra Section. Calc. 8.
- 491 — Dāyabhāga with comm. Calc. 8.
- 492 1829? (Part of the Dāyabhāga. Calc. 8.?)
- 205 1830. Bhāgavatapurāna c. comm. Çridharasvāminis ed. Bhavānic'arana. Calc. fol. dim.
- 327 — Vikramorvaçi. Calc. 8.
- 334 — Mālatimādhava. Calc. 8.
- 353 — Hitopadesa with Bengalee and English Translations. Calc. 8.
- 375 — The Pooroos Purikhya transl. by Kalee Krishna Bahadur. Calc. 8.
- 429 — Manusanhitā c. comm. Kullūkae. 2 voll. Calc. 8.
- 498 — Vyavasthāratnamāla. Calc. 8.
- 298 1831. Neetisunkhulun by Kalee Krishna Bahadur. Seramp. 8.
- 336 — Uttararāmac'aritra. Calc. 8.
- 337 — Mudrārāksa. Calc. 8.
- 394 — Çabdakalpalatikā. Seramp. 8.
- 398 — Vopadevae Dhātupātha c. comm. Durgādāsae. Calc. 8.
- 505 — Bhāskarae Lilāvati. Calc. 8.

- 547 1831. Christasangita by Mill. Book I. Calc. 8.
 47 1832. Wilson Sanscrit Dictionary. 2d. ed. Calc. 4.
 184 — Bhagavadgītā c. comm. Çridharasvāminis ed Bhavānīc'arana. Calc. *fol. dim.*
 224 — Raghuvansa with commentary. Calc. 8.
 291 — Vidvun-Moda-Taranginee by Kalee Krishna Bahadur. Seramp. 8. *litt. beng.*
 338 — Ratnāvali. Calc. 8,
 374 — Sanskritamālā. Calc. 8.
 540 — Rādhākāntadeva Çabdakalpadruma. *vol.* III. Calc. 4.
 550 — Oratio montana e Millii Christasangita excerpta. Calc. 8. *litt. devan.*
 551 — idem liber. Calc. 8. *litt. bengal.*
 78 1833. Rigvedae hymni 39 ed. Stevenson. Bombay —.
 403 — Vrittaratnavali. Seramp. 8.
 404 — Chandamang'ari. Seramp. 8.
 431 — Manusanihitā c. comm. Kullūkae ed. Bhavānīc'arana. Calc. *fol. dim.*
 502 — Halirāmaçarmanis Kāmarūpayātrapaddhati. Calc. 8.
 292 1834. Vidvun-Moda-Taranginee by Kalee Krishna Bahadur. Calc. 8. *litt. devan.*
 508 — Bhāskarae Vig'aganita. Calc. 8.
 597 — Amarakosha cum comm. Talingano. Madr. 8.
 465 1834—35. Rughoo Nundun Institutes of the Hindoo Religion. 2 *voll.* Seramp. 8.
 129 1834—39. Mahābhārata. 4 *voll.* Calc. 4.
 213 1835. Brahmavaivartapurānae lectiones quatuor. Calc. 8.
 243 — Rāg'atarangini. Calc. 4.
 535 1835—36. Suçruta. 2 *voll.* Calc. 8.
 237 1836. Naishadacharita with comm. of Premachandra. *vol.* I. Calc. 8.
 499 1837. Vivādac'intāmani. Calc. 8.
 268 1838. Rasatarangini c. vers. bengal. (Calc). 8.
 339 — Prabodhac'androdaya c. scholl. ed. Bhavānīc'arana. Calc. *fol. dim.*
 540 — Rādhākāntadevae Çabdakalpadruma. *vol.* IV. Calc. 4.
 559 — Sūc'ipustaka. Calc. 8.
 201 1839. Harivaṇça. Calc. 4.
 206 — Bhāgavatapurāna c. comm. Çridharasvāminis *lap. expr.* Bombay. 4.
 313 — Çakuntala ed. Premac'andra. Calc. 8.
 517 — Xetrattadvadipikā. Calc. 8.
 553 — Mataparixā by J. Muir. Calc. 8.
 556 — Fountain of the Water of fresh Intelligence. Calc. 8.

- 345 1840. Mahânâtaka ed. Kali Krishna Bahadur. Calc. 8.
 554 — Mataparixoltara by Hurrochunder Panchananun.
 Calc. 8.
 354 1841. Hitopadeça castratus a G. Yates. Calc. 8.
 578 — Bâlarâmâyana cum interpr. Talingana. Madr. 12.
 581 1841—43. Raghuvançae capp. 2. 4. 5. 9. 11. cum comm.
 Mallinâthac. Bomb. —.
 407 1842. Krishnalâlâe Praçastiprâkâçikâ. Calc. 8.
 510 — Bhâskarae Gunitâdhyâya ed. Wilkinson. Calc. 8.
 511 — Bhâskarae Golâdhyâya ed. Wilkinson. Calc. 8.
 544 — Proverbia Salomonis sanskr. Calc. 8.
 548 — Christasangita by Mill. 2d. ed. Calc. 8.
 579 — Gitârthabodhini. Bomb. —.
 581 — Brahmastuti e Bhâgavata cum. comm. Vâmanae.
 Bomb. —.
 414 1843. Amarakosha ed. Râmaratna. Calc. 8.
 514 — Grâhalâghava ed. Wilkinson. Calc. 8.
 549 — Christasangita by Mill. Book II. Calc. 8.
 240 1844. Nalodaya with transl. by W. Yates. Calc. 8.
 281 — Gitagovinda c. comm. beng. Calc. 8.
 346 — Mahânâtaka c. vers. beng. Calc. 8.
 503 — Rudrac'andi. Calc. 8.
 504 — Panc'apaxi. Calc. 8.
 540 — Râdhakântadevae Çabdakalpadruma. vol. V. Calc. 4.
 585 — Raghuvançae cap. 2 cum analysi gramm. Bomb. —.
 355 1845. Hitopadeça c. vers. bengal. Calc. 8.
 580 — Bhagavadgîtâ cum comm. G'nânadevae. Bomb. fol.
 601 — Pallipatanakârikâ. Bomb. —.
 602 — Svapnâdhyâya sanskr. et mahâr. Barodae. —.

Incertis annis.

- 464 . . Nirnayasindhu (Calc.) 4.
 443-58 . . Smritiçâstrâni sedecim ed. Bhavânic'arana. Calc.
 fol. dim.
 467-87 . . Raghunandanae tractatus 21. ed. Bhavânic'arana.
 Calc. fol. dim.
 289 . . Mahimna;stava. sanscr. et. bengal. Calc. —.
 344 (ante 1840) Mahânâtakam. —. —. litt. bengal.
 543 . . Psalmi sanskrite redditi a G. Yates. Calc. —.
 539 . . Çariravidyâ. Calc. —.
 513 . . Grâhalâghava. Bomb. —.
 390 . . Amarakosha. Tang'orae. —.
 391 . . Amarakosha. Surâtae. —.
 586 . . Kirâtârg'uniyae capp. 1. et 2. Bomb. —.

589	. .	Bhartr̥haris centuriæ duæ cum comm. mahār. Bomb. ? —.
595	. .	Sanskritavākyaṛatnāvali. Bomb. —.
596	. .	Bhāshāman'g'ari. Bomb. —.
598	. .	Çabdāsiddhinibandha. Bomb. —.
599	. .	Vākyaśiddhāntastotra et Çālagrāmastotra. Bomb. —.
600	. .	G'agannāthæ Gangālahari. (Bomb. ?) —.

II.

I n d e x

titulorum sanskritorum

secundum literarum Indicarum ordinem

Agnipurāna	180. 203.
Atharvaveda	89. 93. 95.
Anvayabodhikā	237.
Abhig'n'ānaçakuntala	310—326.
Amarakosha	386—395. 597.
Amarūçataka	264—297.
Amritamanthana	135.
Arg'unapariç'aya	179.
Arg'unasamāgama	166.
Açvamedhikaparvan	200.
Astikaparvan	134.
Astraçixā	143.
Âtmabodha	341. 409.
Âdirasaçlokā:	270.
Ânandalahari	286. 287. 590.
Âhnikatattva	465. 469.
Indralokāgamana	154.
Indravig'aya	180.
Îça upanishad	82. 83. 87. 95. 97. 98. 576.
Uttararāmac'aritra	303—306. 336.
Udvāhatattva	465. 475.
Upanishades	81—101.
Rigveda	70—77. 576. 577.
Rigvedivriśotsargatattva	465.
Ritusanhāra	251—253.
Ekādaçitattva	465. 474.
Ezourvêdam	103—106.
Aitareya upanishad	69.

- Aitareya brâhmana 100.
Katha v. Kâthaka.
Kandûpakhyâna 209—211.
Kathâsaritsâgara 370—373.
Karanapaddhati 515.
Kavikalpadruma 397—399.
Kavitâmrîtakûpa 301.
Kavirahasya 398.
Kâthaka upanishad 82. 83. 88. 91. 92. 95. 99. 576.
Kâmarûpayâtrâpaddhati 502.
Kâlikapurâna 214.
Kâvyaprakâça 406.
Kirâtârg'uniya 231—233. 586.
Kuttaka 507.
Kumârasambhava 227. 228.
Krîyatattva 465.
Kena upanishad 82—86. 95. 97.
Xetratattvadipikâ 517.
Khrishtasangitâ 547—551.
Gangâlahari 600.
Gangâvatarana Mahâbh. 165.
Gangâvatarana Râm. 113. 114.
Ganapâtha 378.
Ganita 507.
Ganitâdhyâya 510.
Gâyatri 69.
Gitagobinda 279—285.
Gitârthabodhini 579.
Golâdhyâya 511. 512.
Goharana 179.
Grahâlâghava 513. 514.
Ghatakarpara 264. 272—277.
Ghanlâpatha 231.
C'andikâ 215.
C'andistotra 215 not.
C'âtakâshtaka 302.
C'aurapanc'âçikâ 271.
C'handogavrishotsargatattva 465. 482.
C'handoman'g'ari 404.
C'hândogya upanishad 81. 576.
G'atugrihaparvan 145.
G'ayamangalâ 229.
G'alâçayotsargatattva 465.
G'nâneçvari 580.

- G'yotistattva 465. 471.
 Tantrasangraha 515.
 Tithitattva 465. 467.
 Trikândaçesha 395.
 Dattakac'andrikâ 462. 495. 496.
 Dattakamimânsâ 495. 496.
 Daçakumârac'arita 350. 369.
 Dâyakramasangraha 493. 494.
 Dâyatattva 465. 477. 488.
 Dâyabhâga 461. 490—92.
 Digvig'aya 152.
 Divyatattva 465. 484.
 Dixâtattva 465.
 Durgâmâhâtmya 215. 216.
 Devapratishthâtattva 465. 481.
 Devimâhâtmya 215. 217. 582.
 Drutabodhikâ 224.
 Dronavig'aya 143.
 Dronâgamana 142.
 Draupadisvayamvara 149.
 Draupadiharana 170—173.
 Dhâtupâtha 397—400.
 Dhâtuman'g'ari 399.
 Dhûrtasamâgama 347.
 Narasinha upanishad 101.
 Nalodaya 238—240.
 Nalopâkhyâna 155—164.
 Nayaratna 298.
 Nighantu 102.
 Nirukti 102.
 Nirnayasindhu 464.
 Nilisankalana 298.
 Nûtnodantodotsa 556.
 Naishadac'arita 237.
 Nyâyasûtra 416.
 Pan'c'atantra 348. 349.
 Pan'c'apaxi 504.
 Pan'c'aratna 298.
 Pativratâmâhâtmya 174.
 Padârthakœumudi 414.
 Padârthavidyâsâra 543.
 Padmapurâna 180. 203. 220. 221. 583. 599.
 Pallipatanakârikâ 601.
 Purushaparixâ 375.

- Paulomaparvan 133. 134.
Paushyaparvan 133. 134.
Prabodha'androdaya 339—343. 591.
Pračastiprakāçikā 407.
Prākṛitapṛakāçā 384.
Prāyaçç'ittatattva 465. 470.
Bagavadam 105. 207 not.
Bālabodhani 417.
Bālarāmāyana 578.
Bāhikavarṇanā 195. 196.
Bṛihadāranyaka 95. 96. 576.
Brahmapurāna 203. 209—211.
Brahmavaivartapurāna 203. 212. 213.
Brahmasūtra 419.
Brahmastuti 581.
Brāhmanavilāpa 148.
Bhagavadgītā 182—194. 579. 580. —
Bhaṭṭikāvya 229. 230.
Bhāgavatapurāna 205—208. 581.
Bhāminīvilāsa 253—278. .
Bhāshāparicheda 414. 415.
Bhashāmang'ari 596.
Bhūmikhandā 220.
Mathapratishthātattva 465. 485.
Mataparixā 553.
Mataparixottara 554.
Matsyapurāna 180.
Matsyopākhyāna 167. 168.
Manvarthamuktāvali 427. 429. 431.
Markandeyapurāna 215—218.
Malamāsaṭattva 465. 472.
Malinluc'atattva 472.
Mallāri 514.
Mahānātaka 344—346.
Mahābhārata 128—202.
Mahimna:stava 289. 290.
Māghakāvya 230. 234—236.
Mānavadharmāçāstra 427—441. 572.
Mālatimādhava 303—306. 334. 335.
Mālavikāgnimitra 333.
Mitāxarā 510. 511.
Mitāxarādharmāçāstra 459—462.
Mugdhabodha 382. 383. 594.
Mugdhabodhini 229.

- Mundaka upanishad** 82. 83. 89. 93. 95.
Mudrârâxasa 303—306. 337.
Mric'c'hakafi 303—309.
Meghadûta 245—250. 587. 588. 591.
Medinî 395.
Mohamudgara 294—297.
Yag'urveda 80. 87. 88. 91. 92. 95. 98. 99. 103—106.
Yag'urvedivriśhotsargatattva 465. 487.
Yag'urvediçrâddhatattva 465. 480.
Yag'n'adattabadha 118—123.
Yuktibhâshâ 515.
Raghuvançâ 119. 223—226. 584. 585.
Ratnâvalî 303—306. 338.
Rasataranginî 268.
Râg'ataranginî 241—244.
Râg'âvalî 243.
Râg'âvalipâtaka 240.
Râmâyana 107—127. 578.
Rudrac'andî 503.
Rudrayâmalatantra 503.
Rudhirâdhyâya 214.
Rekhaganîta 516.
Laghu(siddhânta)kaumudî 381.
Lîlavatî 505—507.
Vakabadhaparvan 60. 148.
Vâkyasiddhântastotra 599.
Vâg'asaneya upanishad 5. 98.
Vâg'asaneya sanhitâ 80.
Vâyupurâna 203.
Vâstuyâgatattva 465. 479.
Vikramac'aritra 368.
Vikramorvaçi 303—306. 327—332.
Vidvanmanorang'inî 421.
Vidvanmodataranginî 291—293.
Vivâdac'intâmani 499.
Viçvâmitropâkhyâna 115—117.
Vishvapurâna 203. 222.
Vig'aganîta 507—509.
Viramitrodaya 463.
Vrittaratnâvalî 403.
Vrihadâranyaka v. Brih.
Vetâlapanc'avinçati 366.
Vedadîpa (80) 576.
Vedântasâra 421. 422.

- Vedāntasūtra 420.
Vedārthaprakāṣa (73) 577.
Vaig'ayanti 574.
Vaivasvatopākhyāna 167. 168.
Vyavasthāratnamālā 498.
Vyavahāratattva 465. 478. 489.
Vratatattva 465. 476.
Çakuntalopākhyāna 136—140.
Çabdakalpadruma 540.
Çabdakalpalatikā 394.
Çabdasiddhinibandha 598.
Çarirakamimānsā 419.
Çariravidyā 539.
Çarmapaddhati 552.
Çakuntalam nātakam 310—326.
Çāntiparvan 298.
Çāntiçataçloka 54. 298.
Çālagrāmastotra 583. 599.
Çiçupālabadha 234—236.
Çukasaptati 367.
Çuddhitattva 465.
Çūdrakṛityavic'āratattva 465. 486.
Çūdrāhnikāc'aratattva 486.
Çringāratilaka 247. 269.
Çrāddhatattva 465. 468.
Çripurushottomatattva 465. 483.
Çrutabodha 401. 402.
Sanskāratattva 465. 473.
Sanskṛitamālā 374. 572. 593.
Sanskṛitavākyaṛatnāvali 595.
Sanhitā 443—458.
Sanxiptasāra 385.
Sadratnamālā 515.
Saptaçati 215. 218.
Sabhāparvan 153.
Sarvankashā 234.
Sarvasāra upānishad 100.
Sānkhyakārikā 409. 412. 413.
Sānkhyapravāc'ana 411.
Sāmagavrihotsargatattva 482.
Sāmaveda 78. 79. 84—86. 95.
Sāvityopākhyāna 174—178.
Sāhityadarpana 405.
Sinhāsanadvātrinçati 368.

- Siddhântakaumudi 379. 380.
Siddhântamuktâvali 414.
Siddhântaçiromani 505—512.
Sitâharana 124.
Sundopasundopâkhyâna 151.
Suçruta 535—537.
Sûçipustaka 558.
Sauptikaparvan 197.
Skandotpatti 124.
Striparvan 199.
Smṛiti 442.
Smṛititattva 465 sqq.
Svapnâdhyâya 213. 602.
Harivaṅça 129. 180. 201. 202.
Hârâvali 395.
Hidimbabadha 146.
Hitopadeça 350—365. 572. 592.
Hitopadeça (Proverbia Salomonis) 544.

III.

I n d e x

Scriptorum Indorum.

- Angiras 443.
Atri 444.
Apyayya, Apyaya s. Appa-dixita 350. 369.
Amarasinha 386—395.
Amarû 264—267.
Ānanda 95.
Āpastamba 445.
Īçvarakṛishna 412. 413.
Uçanas 446.
Kapila 411.
Kamalâkara 464.
Kalhana 243. 244.
Kâtantra 399.
Kâtyâyana 447.
Kâlidâsa 223. 224. 227. 228. 239. 245 sqq. 251 sqq. 270.
310 sqq. 327 sqq. 333. 401. 402. 591.
Kâçinâtha 399.
Kullûkabhatta 427. 429—433. 435.

- Kuvera** 495.
Krishnatarkálankára 490. 491. (493) 494.
Krishnamiçra 339—343. 591.
Kramadiçvara 385.
Gangádása 404.
Ganeça 514.
Gotama 416.
Gaurapáda 413.
C'ánakya 298—300.
C'iramg'ivabhatta 292. 403.
C'aura 255. 271.
G'agannátha 278. 600.
G'agannáthatar kapan'c'ánana 500. 501.
G'ayadeva 279—284.
G'ayamangala 229.
G'imútaváhana 490. 491.
G'onarág'a 243.
Daxa 448.
Dandin 369.
Damodaramiçra 346.
Durgádása 398.
Devandhabhatta 462. 496. 497.
Nanda 495. 496.
Nilakantha 132. 155.
Paráçara 449.
Pânini 377. 378.
Pingala 330.
Purushottama 395.
Pushpadanta 290.
Prág'n'ákaramiçra 238. 239.
Prág'yabhatta 243.
Badarâyana 419.
Budha 414.
Brahmagupta 507.
Bhatti 229.
Bhattog'idixita 379.
Bharatamallika 229.
Bhartrihari 254—263. 350. 589.
Bhavabhûti 334—336.
Bhâravi 231.
Bhâskara 505—512.
Madhusûdanamiçra 346.
Manu 427—441.
Mammata 405.

- Mallāri** 514.
Mallinātha 223. 227. 231. 234. 584.
Mahidhara 80. 576.
Maheçvaranyāyalankāra 339.
Māgha 234.
Mādhava 73.
Yama 450.
Yavaneçvara 534.
Yāg'navalkya 451. 459. 460.
Raghunandana 465—489.
Rāghavānanda 430. 433.
Rāmakrishnatīrtha 421. 422.
Rāmadāsa 340.
Likhita 452.
Vac'aspatamiçra 499.
Varadarāg'a 381.
Vararuci 384.
Vāmadeva 504.
Vālmiki 107 sqq.
Vig'n'ānac'ārya 411.
Vig'n'āneçvara 459—462.
Viçākhadatta 337.
Viçvanātha 405.
Viçvanāthatarkālankāra 414.
Viçvanāthapanc'ānana 415—416.
Vishnu 453.
Vishnuçarman 350.
Viramiçra 463.
Vrihaspati 454.
Vopadeva (205) 382. 383. 397. 398. 594.
Vyāsa 129 sqq. 455.
Çankara 82. 84—90. 95. 287. (294) 409. 419. 420. 599.
Çankha 456.
Çambhubhatta 374.
Çilhana 298.
Çūdrakarāg'a 307.
Çekharāc'aryag'yotiriçvara 347.
Çridharasvāmin 184. 205. 206.
Çrivarapandita 243.
Çriharsha 237. 338.
Samvarta 457.
Sadānanda 421. 422.
Samrāt G'agannātha 516.
Sāyana 73. 577.

Suçruta 535—537.
Somadevabhāta 370—373.
Hanumat 345.
Halirāmaçarman 502.
Hārīta 458.
Hemac'andra 396.

IV.

I n d e x

Indorum, qui nostra aetate de edendis vel interpretandis libris sanskritis meruerunt.

Ātmarāmaçarman 374.
Īçvarac'andra 281. 346. 355.
Kavali Venkata Rāmasvāmi 218.
Kālikrishnabahādur 291. 292. 298. 345. 375.
Kālinātha 281. 346. 355.
Kāçinātha 377.
Kāçināthatarakan'cānana 414.
Krishnamohanabanerg'i 290. 554.
Krishnalāla 407.
Khelapati 379.
G'agannāthaprasādamallika 394.
G'ayagopalatarakālankāra 129.
G'nanadeva 580.
Tukārāma 579.
Tulasidāsa 579.
Dharanīdhara 377.
Nandagopāla 129.
Nāthūrāma 224. 405. 406.
Nimāic'andraçiromani 129. 201. 416.
Padmanābha 257.
Prānakrishnanāga 540.
Premac'andra 224. 237. 313.
Bābūkālikānta 268.
Bābūrādhāc'aranarāya 339.
Bābūrāma 182. 215. 216. 231. 238. 279. 377. 379. 395. 396.
427. 459. 463. 490.
Bhavānic'arana 184. 205. 339. 431. 442—458. 466—487. 502.
Bhavānic'andra ? 357.
Bhaivavac'andra 503. 504.
Madanapāla 231. 238. 463.

- Madanamohanakâvyaratnakâra 268.
Madhusûdanagupta 535. 539.
Mallâta *) 231. 427. 463. 495.
Mâdanadevaçarman 213.
Mukteçvara 579.
Mrityung'ayavidyâlankâra 5.
Maithila 427. 463. 490.
Yogadhyânamiçra 517.
Râdhâkântadeva 540.
Râmagovinda (mort. ante a. 1831) 224.
Râmagovinda 129. 201.
Râmagovindatarkaratna 558 (fortasse idem).
Râmac'andravidyâlankâra 287.
Râmac'andravidyâvâgiça 499.
Ramanâthavasaspati 5.
Râmapatikaviratna 346.
Râmamohanarâya 82. 83. 84—89. 419. 423—426.
Râmaratna 392.
Râmaharinyâyan'ânana 129. 201.
Laxminârâyananyâyâlankâra 353. 355. 460. 490. 498.
Laxminârâyanaçarman 398. 488. 489. 491. 494.
Lallulâlaçarman 419.
Varalâta 490.
Vâmana 579. 581. 600.
Vidyâkaramiçra 231. 234. 395. 396.
Visvanâthadevadâsa 540.
VisvambaSastri 56. 57.
Çambhuc'andraçarman 421.
Çyâmalâla 234. 495.
Subbhâg'ivâpûçarman 514.
Harac'andra 517.
Harac'andratarkapanc'ânana 554.

V.

I n d e x

philologorum Indicorum. **)

Anquetil 81.

*) Nisi potius nomen est Lâta (çrimal-lâta) et homo idem qui Varalâta audit §. 490.

**) Complectitur hic index si virorum doctorum origo et gens spectatur, quantum quidem ex nominum ratione colligi potest vel aliunde

- Ballantyne, J. 16.
Benary, Agathon 13. 65.
Benary, Ferdinand 212. 239. 273.
Benfey, Theodor 63. 66. 67. 217. 255.
Bergstädt, C. Fr. 64. 178.
Bernstein, Georg Heinrich 155. 356.
Blaquière, W. C. 214.
Boehtlingk, Otto 18. 26. 27. 28. 59. 77. 115. 120. 158. 314.
315. 359. 378. 380. 393. 594.
Bohlen, Peter van 50. 51. 123. 167. 168. 195. 217. 253. 255.
260. 271. 274. 278. 294. 305.
Bollensen, Friedrich 330.
Bopp, Franz 7. 10. 13. 14. 17. 29. 44. 46. 49. 72. 116. 147.
154. 155. 156. 160. 163. 167. 168. 212. 575.
Burnouf, Eugène 10. 30. 50. 76. 83. 96. 100. 110. 118. 207.
219. 220. 222. 273. 364. 428.
Burnouf, J. L. 118.
Brockhaus, Hermann 25. 42. 66. 78. 157. 230. 232. 235. 314.
333. 340. 370—372. 402. 523.
Brown, Charles Philipp 36. 40.
Carey, William 5. 98. 107. 108. 350.
Chézy, Antoine Louis 6. 37. 61. 118. 122. 125. 136. 183.
210. 211. 250. 265. 277. 310—312. 430.
Colebrooke, Henry Thomas 4. 35. 69. 76. 350. 377. 387.
388. 395. 396. 408. 409. 413. 418. 461. 492. 500. 501.
507. 576.
Delius, Nicolaus 67. 384. 385.
Desgranges 19.
Dietz, Friedrich Reinhold 563.
Dubeux, Louis 389.
Düntzer, Heinrich 168.
Dursch, G. M. 273.
Eckstein 69. 99. 101.
Ellis, Francis 106.
Ewald, Georg Heinrich August v. 27. 38. 72. 207. 302. 325.
401. 567.
Fertig, M. 173.
Forbes, Duncan 560.
Forster, H. P. 7.
Foucaux, Ed. 199.

constat, Germanos 47, Anglos 31, Francogallos 18, Hebraeos 6, Danos 3, Suecos 2, Italos 2, tandem e Norvagus, Batavis, Belgis, Russis, Polonis, Graecis singulos.

- Frank, Othmar 9. 53. 95. 132. 410. 413. 418. 422.
Galanus, Demetrios 63. 299.
Gilchrist, John 555.
Gildemeister, Jo. 43. 58. 247. 269.
Goldstücker, Theodor 343. 393.
Gorresio, Gaspare 110.
Haafner, Jacob 111.
Hamilton, Alexander 351. 365. 376. 565.
Hammerich, Martin 140. 326.
Hanxleden, Jo. Eman. 2.
Harkness, Henry 56. 57.
Haughton, Graves Chamney 48. 418. 428.
Hessler, Franz 536.
Hirzel, Bernhard 140. 294. 325. 332. 591.
Hoefler, Karl Gustav Albert 31. 58. 62. 63. 65. 66. 176. 253.
278. 331. 370.
Holtzmann, Adolf 126. 127. 180. 533.
Humboldt, Wilhelm von 32. 183. 194. 273. 273 not.
Jacquet, E. 117. 521.
Johnson, Francis 130. 248. 358. 592.
Jones, William 69. 251. 282—284. 294. 316—324. 362. 428.
435—438. *Hilf*
Kalthoff, J. H. 440.
Klaproth, Julius 242. 387.
Kosegarten, Johann Gottfried Ludwig 9. 10. 154. 159. 183. 349.
Kuhn, Adalbert 41. 49. 58. 70. 75. 102. 180. 247.
Langlès, L. 294. 361. 565.
Langlois, A. 61. 183. 202. 212. 304. 389. 430.
Lanjuinais, J. D. 81. 192.
Lassen, Christian 10. 41. 52. 58. 66. 74. 75. 109. 128. 152.
180. 182. 185. 195. 209. 252. 280. 335. 347. 352. 378.
384. 385. 412. 522. 534.
Lenz, Robert 328. 329. 540. 570.
Littre, F. 53.
Loiseleur Deslongchamps, Auguste 119. 389. 430.
Majewsky, Valentin Skoroskod 8 not. 12.
Marsham, Joshua 107. 108.
Merkel, J. 29. 69. 176.
Mill, W. H. 228. 547—551.
Milman, Henry Hart 161.
Müller, Max 345. 358. 363.
Muir, J. 552. 553.
Nesselmann, G. H. F. 33. 34.
Nève, F. 58. 70. 169. 296. 577.

- Nobilibus, Robert de 105.
Orianne, G. 462. 497.
Paulinus a S. Bartholomaco 2. 3. 386.
Pauthier, G. 69. 97. 168. 177. 409. 426. 430.
Pavie, Theodore 131. 150. 179. 197.
Peiper, C. R. S. 193.
Petroff, P. 94. 124. 275. 571.
Poley, Louis 90—95. 204. 217. 420. 576.
Price, W. 11.
Prinsep, James 68. 558.
Rask, R. 569.
Rémusat, Abel 303. 428.
Roer, E. 422.
Rosen, Friedrich 50. 51. 72. 75. 118. 154. 239. 538. 559.
Roth, Richard 71. 249. 368.
Rückert, Friedrich 46. 109. 160. 162. 164. 226. 233. 239.
261. 267. 273. 285. 303. 310. 325. 328. 335.
Schiefner, Anton 582.
Schlegel, August Wilhelm von 1. 8. 44. 53. 106. 107. 109.
113. 122. 155. 183. 185. 192. 211. 241. 261. 352. 356.
360. 364. 519. 527. 530.
Schlegel, Friedrich von 112. 139. 190. 439.
Schütz, C. 62. 129. 161. 230. 232. 235. 263. 278. 329.
Schulz, Fr. Ed. 154.
Spiegel, Friedrich 314. 326.
Stahl 325. 410.
Stenzler, Adolf Friedrich 58. 212. 223. 227. 255. 308. 314.
441. 538. 574.
Stevenson, J. 73. 78. 79.
Strachey, Edward 509.
Sutherland, J. C. C. 236. 496.
Taylor, John 341. 342. 409. 506.
Troyer, A. 110. 141. 196. 198. 200. 201. 222. 244. 273 not.
287. 590.
Tullberg, O. F. 333.
Vans Kennedy 204. 418.
Vullers, J. A. 537.
Weber, Albrecht 80.
Wesdin, J. Ph. 2. cf. Paulinus.
Westergaard, N. L. 20. 52. 60. 121. 314. 400.
Whish, Ch. M. 515. 524. 534.
Wilkins, Charles 6. 133. 135. 137. 138. 187—189. 191. 353.
360. 399. 561.
Wilkinson, Lancelot 510—512. 514. 516.

- Williams, Monier 21. 572.
Wilson, Horace Hayman 1. 15. 44. 47. 78. 130. 153. 161.
181. 203. 222. 241. 242. 245. 246. 248. 303—307. 309.
348. 369. 413. 518. 557. 573.
Windischmann, Friedrich H. Hugo 81. 293. 417. 421.
Wollheim, Anton Edmund 221.
Wynch, P. M. 493.
Yates, William 8. 39. 45. 54. 55. 240. 354. 543. 544.

VI.

I n d e x

scriptorum Europaeorum.

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| Arnold, Chr. 258. | Letronne 526. 531. |
| Bezout 299. | Majer, Friedrich 189. 284. |
| Bornemann 440. | Moore, J. J. 510. |
| Bruguière, A. 323. 324. | Nyerup, Erasmus 568. |
| Chiefala, Nic. 299. | Parraud 188. |
| Choulant 563. | Rask, H. 569. |
| Dalberg, F. H. v. 283. | Raynouard 312. |
| Dalrymple, A. 137. | Rhode, J. G. 342. |
| Dondey Dupré 309. | Riemschneider, A. W. 284 not. |
| Doria, Luigi 324. | Roger, Abraham 257—259. |
| Forster, Georg 319. 323. | Rosenkranz, Karl 163. 343. |
| Foucher d'Obsonville 207 not. | Sainte Croix 105. |
| Gerhard, Wilhelm 321 not. | Schröter, G. H. v. 325. |
| Glehn 538. | Semler, C. A. 125. |
| Grue, Th. la 259. | Seyffarth, G. 532. |
| Haafner, C. M. 111. | Stuart, Costello, Louisa 122. |
| Hegel, Georg Wilhelm Friedrich 194. | Stuhr, P. F. 525. 528. |
| Herder, J. G. v. 320. 321. | Vignier 273 not. |
| Hüttner, J. Chr. 438. | West 322. |
| Ideler, Ludwig 529. | Windischmann K. J. 29. |
| Ith, J. 104. 105. | Wolff, O. L. B. 305. |

